

Colombia

## Hambre y Pillaje en Zona Devastada

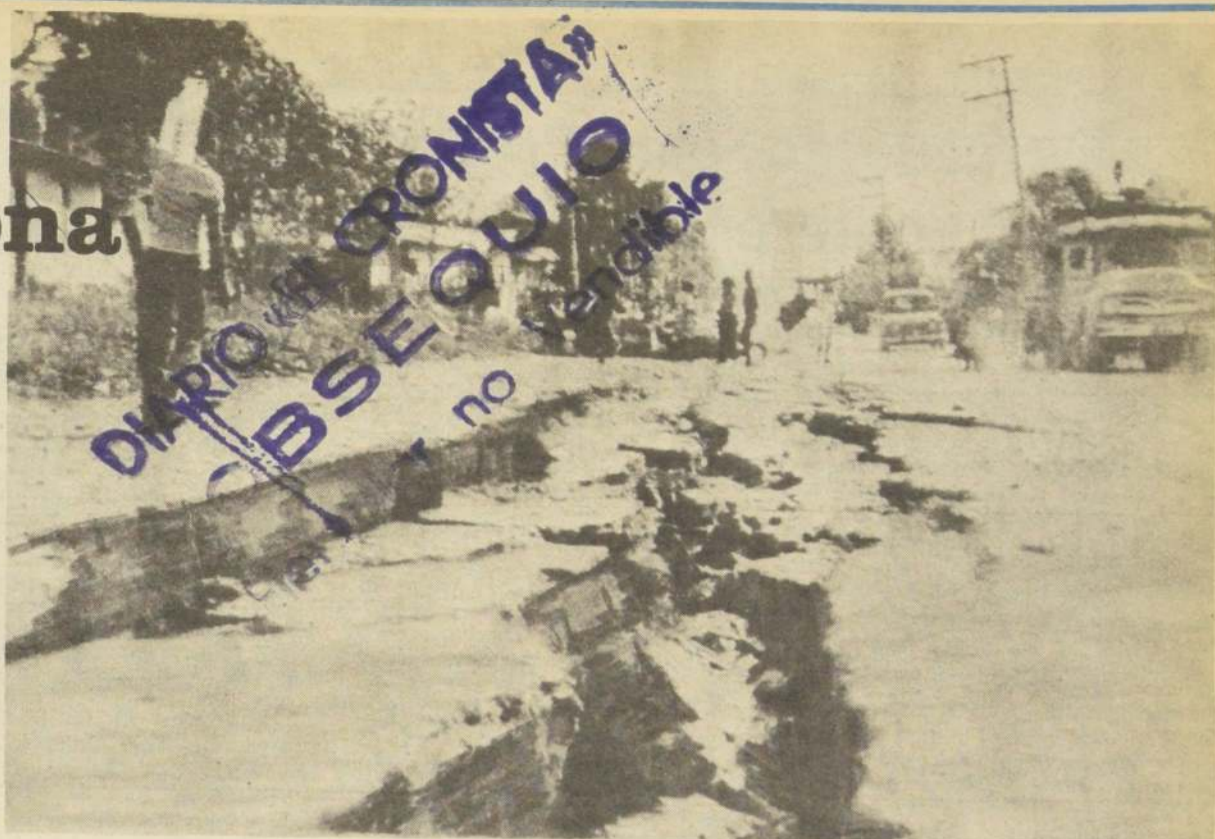
**Bogotá**  
Miles de damnificados, con hambre y sin viviendas, desfilaron ayer por las devastadas calles de la población de Tumaco para pedir al gobierno auxilios para aliviar la situación provocada por el violento terremoto del miércoles que ha dejado un saldo de casi 500 muertos.

Mientras algunos pobladores montan guardia con machetes, para evitar saqueos en las zonas dañadas, el pueblo acosado por el hambre asaltó almacenes y se apoderó de los pocos víveres restantes.

Como los auxilios son escasos la ira popular incluso se ha volcado sobre los equipos de la Cruz Roja.

Los habitantes de Tumaco, un puerto sobre el Pacífico, castigado por el movimiento sísmico, han realizado una serie de manifestaciones para protestar por la aparente demora en el envío de auxilios a los miles de damnificados.

Según las informaciones de la Cruz Roja Nacional unas 20.000 personas perdieron allí sus hogares. La situación es muy difícil y el gobierno dijo que trata de resolverla con auxilios especiales. (Sigue en Pág. 3)



Colombia vive un drama enorme en las calles de Tumaco y otros pueblos. Calles y casas destruidas y, lo más grave, el hambre y la falta de ayuda que ha derivado en pillaje de todas formas ante la demora en arribar de los auxilios. (UPI UNIFAX).

# CHILE ASEGURA SU ABASTECIMIENTO DE PETROLEO PARA 1980

- Convenios con Ecuador, Venezuela y Gabón
- Aumenta producción nacional

El país aseguró los contratos para el suministro de petróleo en el próximo año, al suscribir convenios con Ecuador, Venezuela y Gabón, según se informó en la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP.

Voceros de esa empresa indicaron que los términos de los contratos de abastecimiento deben calificarse como muy satisfactorios, ya que ellos permitirán el término de las adquisiciones a precio de mercado libre o spot. Durante este año, el país debió adquirir un 30 por ciento del crudo importado en ese mercado, debiendo cancelar precios de hasta 40 dólares en barril.

El primero de los tres contratos será firmado el 31 de este mes con Venezuela. En febrero se concretará oficialmente el convenio con Ecuador, y con Gabón; el convenio

será suscrito en abril del año próximo.

Chile consume anualmente 6 millones de metros cúbicos de petróleo, de los cuales 1.200.000 metros cúbicos fueron entregados por la ENAP, y el saldo, fue importado. Para el próximo año, la producción nacional se incrementará a 2 millones de metros cúbicos, debiendo adquirirse en el exterior el saldo de 4 millones.

La mayor producción nacional permitirá aumentar el autoabastecimiento a un 33 por ciento, gracias a la puesta en marcha de los yacimientos de Ostión, Posesión y Spite Fullo. Las exploraciones de la Empresa Nacional de Petróleo, así como la acción que están desplegando dos firmas extranjeras, hacen prever que el autoabastecimiento subirá a un 45 por ciento del consumo nacional en 1983.



Los convenios suscritos con Ecuador, Venezuela y Gabón han permitido a Chile asegurar su abastecimiento de petróleo para el próximo año.

## El Cronista

PRECIO \$ 10

AÑO V N° 1.548 SANTIAGO DE CHILE, MARTES 18 DE DICIEMBRE DE 1979

Culpan al dinero árabe

## Alarma Británica por el Auge de la Corrupción Infantil

Por Tony Highgate Exclusivo para "El Cronista"

El fenómeno de la prostitución de menores, que se está extendiendo en Inglaterra, preocupa a los sociólogos, quienes han tratado de señalar las causas, terminando por localizar como responsables al dinero árabe y, en menor medida, al turismo extranjero, considerados como responsables del aumento vertiginoso del costo de la vida (Londres hasta 1974 fue la menos cara entre las capitales de los países industrializados) y en particular del aumento de los alquileres y los precios de las casas. (Sigue en Pág. 4)

Feliz  
FOLLA

Navidad

18

MILLONES sorteo

23

Diciembre

5 MILLONES

40 FIAT 133

100 T.V. color

100 equipos  
modulares



## Con Desacuerdo Sobre Precios se Inició Conferencia de OPEP

• Presidente Luis Herrera Campins hizo un llamado a un nuevo ordenamiento petrolero mundial.

Caracas. Los Ministros de los 13 países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) comenzaron ayer su reunión de Caracas, con un desacuerdo sobre el monto del aumento de precios para el año próximo.

El Presidente venezolano Luis Herrera Campins inauguró formalmente la conferencia de dos días de duración, en el gran hotel Tamanaco, fuertemente custodiado.

Momentos antes de que se iniciara formalmente la conferencia el Ministro del petróleo de Arabia Saudita, Jeque Ahmed Zaki Yamani, repitió su postura contraria a todo nuevo aumento del precio oficial del petróleo hasta el primer cuatrimestre de 1980.

Las naciones exportadoras de petróleo partidarias de una línea dura, tales como Libia e Irán, han expresado que exigirán aumentos de precios más allá del incremento de seis dólares por barril anunciado la semana pasada por los países moderados encabezados por Arabia Saudita, el principal productor de la OPEP.

El Ministro iraní del petróleo, Ali Akbar Moïnfar, confirmó a los periodistas que su país elevó los precios oficiales del petróleo en cinco dólares por barril a partir del primero de diciembre.

Pero el Jeque Yamani, consultado si Arabia Saudita está de acuerdo en un alza para su crudo liviano, el punto de referencia oficial para el crudo de la OPEP, en el primer trimestre del año próximo, replicó: "jamás".

Los libios llevaron ya su precio a un nivel sin precedentes de 30 dólares por barril, y los delegados admitieron que las posibilidades de alcanzar un consenso sobre una nueva estructura de precios uniformes en esta conferencia, parecen remotas.

El Ministro del petróleo libio, Ezzedin Mabrouk, sugirió que el precio del crudo liviano de Arabia Saudita, el precio de referencia de la OPEP, debería ser aumentado otros 10 dólares, para fijar en 34 dólares el precio por barril.

Basó su argumento en que esto es el costo de buscar alternativas del petróleo como fuente de energía.

La conferencia deliberará sobre el plan de Venezuela y Argelia de crear un banco de la OPEP con un capital de 20.000 millones de dólares para apoyar el desarrollo de los países del tercer mundo.

Es probable, asimismo, que el cónclave escuche el planteo particular de Irán, de cambiar el dólar como patrón monetario del petróleo por una "canasta de divisas".

Caracas

El Presidente Luis Herrera Campins ins-

## Delincuencia Juvenil Tratan en Montevideo

Montevideo

Delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú y Uruguay, que participan en el Primer Congreso Policial Sudamericano, vienen considerando en Montevideo temas relativos a los factores de la delincuencia infantil.

En las sesiones realizadas los representantes de los distintos países se refirieron al tema central, destacando los logros obtenidos en cada uno de ellos. La delegación del Perú subrayó, además, el papel importante de la policía en el área de la prevención.

Chile, por su parte, informó sobre los trabajos que su policía (Carabineros) viene desarrollando para la prevención de la delincuencia infantil.

El congreso culminará con la aprobación de distintas ponencias y conclusiones, para lo cual se designó una comisión encargada de redactarlas integrada por representantes de Colombia, Brasil y Uruguay. (DPA).

tó a los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) a poner orden en el mercado petrolero internacional y mantener la unidad de ese organismo.

Al inaugurar formalmente la quincuagésima quinta asamblea de la OPEP que se celebra aquí, el Presidente venezolano sostuvo que la tarea más importante y urgente se refiere a la necesidad de poner orden en el mercado petrolero internacional.

Acotó que para lograr esa meta la OPEP "tiene que actuar con sentido de unidad y solidaridad para que sea más fuerte en sus acciones".

Mencionó como temas insoslayables para la OPEP las relaciones con los demás países en desarrollo y el diálogo con las naciones industrializadas. (LATIN)

## Sha Agradece Hospitalidad que le ha Brindado Panamá

Panamá

El ex monarca de Irán reiteró ayer su agradecimiento al Gobierno panameño y en nombre de su esposa Farah Diba y su familia dijo que están muy felices por la hospitalidad de Panamá. El ex Sha estuvo ocupado recibiendo la visita de altos personajes del Gobierno, encabezados por el Presidente de la República, Dr. Aristides Royo y el Comandante de la Guardia Nacional General Omar Torrijos Herrera.

El ex Sha conversó privadamente con Royo y luego con Torrijos, pero no trascendió nada de las entrevistas. Posteriormente el Presidente Royo hizo una breve declaración expresando que la invitación al ex Sha de Irán fue un gesto humanitario que sólo procura una salida al problema

## Comenzó Reunión Preparatoria del Pacto Andino

Bogotá

La reunión preparatoria del Parlamento Andino expresó su apoyo al sistema democrático de Gobierno, adhesión a los principios de la Declaración de los Derechos Humanos y respaldo a los procesos de integración económica y política latinoamericana.

Las definiciones están contenidas en una declaración de principios divulgada ayer, con la cual se dio por concluida la fase deliberativa de la reunión que congregó a 40 representantes de Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela y observadores de Panamá y España.

Los delegados acordaron celebrar el 30 de agosto de 1980 en Bogotá la primera sesión formal del Parlamento Andino y asignaron también a esta capital, la sede de la Secretaría Permanente del organismo.

Aunque no se llegó a ninguna decisión sobre el particular, se mencionó en principio la posibilidad de que cada país esté representado en el Parlamento Andino por cinco delegados. (LATIN).

De Argentina

## Partió Periodista Inglés Amenazado por Montoneros

Buenos Aires

"Me voy con mucha tristeza, pero también con mucho amor, y reitero que vamos a volver lo más pronto posible a la Argentina", declaró antenoche en el Aeropuerto de Ezeiza el director del diario de habla inglesa "Buenos Aires Herald", Robert Cox, momentos antes de



CARACAS.— El Ministro del Petróleo de Irán, Ali Akbar Moïnfar, juega con sus lentes luego de haber intervenido en la reunión inaugural de la conferencia de la OPEP que se realiza en esta capital. (UPI).

de los rehenes en la embajada norteamericana en Teherán y preservar la paz mundial.

Por otro lado fuentes oficiales restaron toda importancia a las posibles represalias de Irán. Panamá dejó de comprar petróleo a Irán en 1973 cuando se produjo la primera crisis mundial del crudo y sus fuentes de suministro tradicional han sido Ecuador y Venezuela. Hace poco, Arabia Saudita accedió a vender también crudo a este país.

"Tampoco somos importadores de alfombras persas", dijo el Presidente Royo al contestar una pregunta de la televisión norteamericana, cuyas dos grandes cadenas han monopolizado las pocas facilidades que se han permitido a la prensa. "Tampoco tenemos relaciones diplomáticas con Irán", agregó.

No se ha informado cuándo llegará a Panamá el resto de la familia de Mohamed Reza Pahlevi y tampoco está muy claro qué tiempo vivirá aquí el ex monarca iraní.

REACCION IRANI

Caracas

Irán decidió no suministrar petróleo a Panamá porque este país admitió en su territorio a Reza Pahlevi, el ex Sha de Irán.

El Ministro de Asuntos Petroleros de Irán, Ali Akbar Moïnfar, hizo la revelación anoche en una entrevista en exclusiva con el Canal 8 (estatal) de la televisión venezolana.

Moïnfar dijo que el suministro de crudo a Panamá había sido acordado "hace pocas semanas".

"No consideramos que un país que esté a favor de los Estados Unidos sea un país neutral", subrayó Moïnfar.

"Hace poco -agregó- recibimos (en Irán) una misión de Panamá que se mostró a favor de la revolución iraní. En ese momento les ofrecimos suministro de petróleo, pero ahora no negociaremos ningún contrato con ese país".

La medida fue tomada por Irán en el momento en que Panamá "aceptó en su tierra al Sha, ese criminal internacional", añadió Moïnfar. (ANSA).

## Breves de Latinoamérica

Temporal

Sao Paulo

El fuerte temporal que azotó durante todo el día de ayer la ciudad Bañeira de Santos, en el Estado de Sao Paulo, dejó un saldo de 12 muertos, 8 heridos y más de 300 personas sin techo.

Esta mañana los bomberos continuaban la búsqueda de víctimas entre las ruinas.

Las fuertes lluvias entorpecieron también el tráfico carretero entre el litoral paulista y la capital, que tiene sus calles completamente anegadas.

El de ayer fue el mayor temporal en los últimos años en Sao Paulo, según las autoridades del estado. (DPA)

Cámpora

Buenos Aires

El embajador en México, Carlos Gómez Centurión, dijo hoy que la llegada del ex Presidente Héctor Cámpora a esa nación en condición de asilado constituyó "una situación política que fue superada perfectamente bien".

El diplomático, quien vino a Buenos Aires a pasar las fiestas con su familia, también afirmó que Cámpora no alteró por el momento ninguno de los términos por los que se reconoce el derecho de asilo y concedió sólo un reportaje a un canal de televisión a bordo del avión que lo condujo, ya dentro del espacio aéreo de México (UPI)

Reservas Monetarias

Montevideo

Las reservas del sistema bancario del Uruguay aumentaron 131.992.000 dólares en los primeros nueve meses del año, según informó la Comisión Coordinadora del Desarrollo Económico. Las reservas del Banco de la República aumentaron en ese periodo 65,4 millones de dólares mientras que la banca privada se benefició en 92,5 millones (UPI)

Buque Oceanográfico

Buenos Aires

Arribó esta mañana al puerto de Buenos Aires el buque oceanográfico "Académico Krylov", perteneciente a la marina de guerra de la Unión Soviética. El capitán de la nave, Alexander Viktorovich Ustimenko, y altos oficiales realizarán durante su estancia, que se prolongará hasta el sábado próximo, numerosas visitas protocolares a distintas autoridades navales argentinas. (DPA)

Ministro Enfermo

Montevideo

El Subsecretario de Educación y Cultura, Héctor Mario Artucio, se encuentra en estado delicado como resultado de un accidente automovilístico a raíz del cual fue necesario amputarle el brazo izquierdo. Al reventar un neumático del automóvil de Artucio, este perdió el control y se estrelló contra un camión. (UPI)

Trabajadores Uruguayos

Montevideo

La Confederación General de Trabajadores del Uruguay (CGTU) analizó aspectos de la ley sindical a estudio del Gobierno y decidió pedir aumentos salariales trimestrales. En la asamblea de ayer, a la que asistieron representantes de 45 sindicatos, se acordó insistir ante el gobierno en las observaciones hechas por la entidad al proyecto de ley sindical sobre aspectos relativos al fuero sindical, libre asociación del empleado público y otras. (UPI)



RAÚL CASTRO.— A tratar de lograr lo imposible con la economía cubana.

## Economía Cubana Marcha Peor que en los Tiempos de Batista

• Raúl Castro apareció ahora como encargado de la conducción económica del país satélite de Moscú.— "Queremos Batista con sangre y no Fidel con hambre", señalan carteles aparecidos en las calles de La Habana

La Habana

Cuba es un hervidero de especulaciones acerca de la súbita posición del hermano menor de Fidel Castro, Raúl, como vocero de asuntos económicos.

Raúl, que es Ministro de Defensa y General del Ejército, el 28 de octubre pasado sorprendió a la audiencia del teatro Karl Marx de La Habana cuando terminó un discurso sobre un héroe revolucionario muerto con un ataque contra los problemas económicos cubanos.

El 30 de noviembre, en Santiago, la segunda ciudad del país, Raúl Castro habló sobre problemas económicos debido al bloqueo estadounidense que que el país hubiera ido a la bancarrota sin la ayuda soviética, que según se estima es ahora de hasta nueve millones de dólares por día.

Los textos completos de ambos discursos fueron ampliamente difundidos en Cuba.

Este nuevo papel para Raúl, que tiene 48 años de edad, se debe a la tambaleante economía nacional que según fuentes occidentales está en su peor momento desde la caída de la dictadura de Fulgencio Batista hace 21 años.

Los aumentos de precios en los productos de exportación tradicionales cubanos, que son el azúcar, el café, y el tabaco, no se han tenido a la par con la tasa inflación de los países occidentales de los cuales la isla importa sus elementos básicos de alimentación: arroz, carne y habichuelas.

A pesar de severos racionamientos de alimentos, en ocasiones no hay suficientes provisiones para abastecer las necesidades.

Esto ha causado que, por primera vez, aparezcan en las paredes leyendas anticastristas. Una escrita recientemente decía "Queremos Batista con sangre y no Fidel con hambre".

La tarea de Raúl Castro es aparentemente la de dar una nueva dirección a la economía nacional, especialmente en el sector agrícola. (UPI).

Estados Unidos

## Alojarían en Cuarteles a Estudiantes Iraníes

Los Gobernadores de los estados norteamericanos se muestran preocupados por la seguridad de los estudiantes iraníes, en el caso de que se agrave la tensión entre los dos países.

Según la prensa de hoy, el gobierno de Kansas contempla la posibilidad de alojar a estudiantes iraníes en cuarteles en el caso de que se produjesen ataques contra su integridad.

También en los estados de Colorado, Indiana y Kentucky se han establecido planes de emergencia.

Mientras tanto, el Presidente Jimmy Carter instó a la población a que icen mañana banderas en sus casas con motivo de celebrarse el día de la Unidad Nacional.

Ayer, familiares de los rehenes, retenidos en la Embajada norteamericana de Teherán desde el pasado 4 de noviembre, depositaron una corona ante la Embajada de Irán en Washington, entregando al mismo tiempo un mensaje para el Ayatollah Khomeini (DPA).

## Hambre y Pillaje...

(Viene de la 1ª Página)

Portando carteles con leyendas que hacen referencia al hambre y la angustia de la población infantil, particularmente, hombres y mujeres desfilaron por las calles de Tumaco lanzando consignas contra el gobierno por la demora en los auxilios.

Periodistas de las diferentes estaciones de radio describieron la situación y afirmaron que el "pueblo tiene hambre y no hay con qué mitigarla".

Grupos de personas se congregaron en las puertas de los pocos almacenes en Tumaco, forzaron las cortinas y se repartieron víveres y algunas vituallas, ante la impotente mirada de los propietarios, señaló otro periodista radial, por una poderosa cadena de emisoras.

El Alcalde, Segundo Vallejo, que trató de mediar, sufrió un ataque al corazón y fue llevado a un

puesto de salud de la Cruz Roja.

A los gritos de "queremos comida, orden y organización", miles de damnificados, llevando a sus hijos en los brazos, deambularon sin rumbo fijo y en busca de alimentos.

María Teresa Moncada, enviada especial del diario El Pueblo de Cali, dijo en un informe que algunos miembros de la Cruz Roja fueron sacados a empujones y a pedradas de los barrios destruidos por el terremoto, cuando los auxilios que llevaron fueron insuficientes.

"Es una guerra civil silenciosa entre los perjudicados y los que no salieron afectados", señaló la periodista.

Un testigo dijo por una radio local que las protestas seguirán por tiempo indeterminado y hasta que el gobierno entregue ayuda. (UPI).

## Presidente de Brasil Visitará Argentina

Brasilia

Uno de los puntos principales a ser debatidos durante la visita que hará a Argentina, en el primer semestre de 1980, el Presidente Joao Figueiredo, será la posibilidad de creación de un sistema conjunto de abastecimiento de gas natural entre los países del Cono Sur, dijo hoy el comentarista del diario "Jornal Do Brasil", Carlos Marchi.

Añadió que los primeros pasos para convencer a Brasil de integrar este sistema fueron dados la

semana pasada, durante la visita que hizo a Buenos Aires el Ministro brasileño de Hacienda, Karlos Rischbieter, quien se entrevistó con su colega argentino José Martínez de Hoz.

En esa oportunidad, Martínez de Hoz habría propuesto a Rischbieter, el suministro de gas natural a Brasil, informó el comentarista, quien recordó además que en los últimos 12 meses fueron realizados importantes descubrimientos de gas natural en Argentina, cuyas reservas aumentaron en tres veces.

En Venezuela

## Ordenan la Detención del Terrorista Carlos

Caracas

La policía venezolana tiene orden de captura contra Ilich Ramírez Sánchez, alias Carlos, el terrorista venezolano que dirigió el secuestro contra los Ministros de la OPEP en Viena, hace cuatro años.

Carlos, nacido en San Cristóbal, Estado Tachira, hace 30 años, estudió secundaria en el Liceo Fermín Toro, en Caracas, donde en 1966 fue detenido por la policía, bajo la acusación de fomentar disturbios callejeros.

Es buscado por las policías de varios países por estar involucrado en homicidios, secuestros y portación de arma de guerra.

La última vez que actuó —según la policía— fue en diciembre de 1975 contra la reunión de la OPEP, en Viena. En esa oportunidad conversó con el Ministro venezolano de Energía y Minas, Valentín Hernández Acosta, a quien preguntó por Venezuela y recordó que no había olvidado el sabor de las hallacas. Hernández Acosta después de la conferencia, lo reconoció en fotografías.

Carlos, no ha cometido delito alguno en Venezuela, pero —de todas formas— las autoridades tienen orden de capturarlo. "INTERPOL tiene un amplio dossier sobre el cual le gustaría conversar con él", dijeron anteayer fuentes de la policía.

En caso de ser detenido, sería interrogado sobre sus presuntas vinculaciones en Caracas, y posiblemente se le seguiría juicio en torno a los delitos que ha cometido en el exterior. En esta forma, los expedientes de los diferentes países serían enviados a Caracas, y de encontrarse culpable, sería condenado de acuerdo con las leyes nacionales, dijo un informante de la policía. (ANSA).



MARGARET THATCHER.— Reunión con Carter puede repercutir en Irán.

## Margaret Thatcher y Carter Analizaron Crisis con Irán

Washington

La Primer Ministro británica Margaret Thatcher fue recibida ayer en la Casa Blanca por el Presidente norteamericano Jimmy Carter, con quien se reunió a discutir la crisis iraní, las negociaciones sobre Rhodesia y otros temas internacionales y de interés para ambos países.

La señora Thatcher, que llegó el domingo a los Estados Unidos, viaja hoy martes a Nueva York, donde se entrevistará con el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim.

Durante su estada en Washington, la Jefa del Gobierno británico se reunió ayer con el Secretario norteamericano de Defensa, Harold Brown, con quien discutió la posible modernización del armamento nuclear de Gran Bretaña, cuyos cohetes norteamericanos "Polaris" son considerados ya obsoletos.

EL Presidente Carter levantó el sábado pasado el embargo comercial que los Estados Unidos mantenían contra Rhodesia, manifestando así el apoyo de su Gobierno al plan británico de paz sobre esa ex colonia inglesa en África.

En Washington se adelantó asimismo que Carter pediría a la señora Thatcher el apoyo británico para un posible bloqueo comercial contra Irán, como forma de forzar la liberación de los ciudadanos estadounidenses mantenidos como rehenes desde el pasado 4 de noviembre en la ocupada Embajada de Estados Unidos en Teherán. (DPA).

## Protesta Contra Usina Nuclear

Aracruz Brasil

Cerca de 2.000 personas participaron de una marcha de protesta contra la instalación de una usina de reprocesamiento de uranio en esta ciudad del estado de Espírito Santo, al sureste de Brasil.

Uno de los organizadores de la manifestación, el Diputado opositor Dilson Lirio Neto, dijo que el número de participantes fue menor de lo esperado.

principalmente porque el movimiento anti-nuclear en el estado había conseguido en la última semana, concentrar a 10.000 personas en una plaza de Vitoria, capital de Espírito Santo.

El movimiento anti-nuclear en el estado se inició este año, cuando se anunció la posibilidad de que el Gobierno instalara en Espírito Santo unidades atómicas. (DPA).

## Grupo de los 77 se Reúne en Cuba

La Habana

Una estrategia en común que posibilite superar el estado de sub-desarrollo que confrontan la mayoría de países es el objetivo fundamental de la reunión ministerial de los 77, que se inauguró hoy en la Palacio de las Convenciones de esta capital.

El grupo de los 77, denominación que se adoptó inicialmente, está integrado en realidad por 119 países, que en forma coordinada trataron de

hallar las fórmulas que permitan financiar 300 mil millones de dólares y con ellos cimentar un proceso de industrialización competente a la realidad.

La reunión, que se prolongará hasta el viernes, permitirá considerar una posición conjunta ante la tercera conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para el desarrollo industrial (ONUDI), que se realizará en Nueva Delhi (ANSA).

## POR EL VIEJO MUNDO

### AYUDA HOLANDESA

La Haya

Holanda asignará una partida de 927 millones de florines (485 millones de dólares) para la ayuda de los países del Tercer Mundo en 1980, fue anunciado hoy.

Los seis países que son prioritarios a criterio del gobierno holandés, recibirán un subsidio directo. Estos son: Bangladesh, Volta Superior, Yemen del Norte, Sudán, Tanzania y Colombia.

El monto representa un 5,5 por ciento de aumento respecto del fondo asistencia de 1979, dijo el Ministro de Ayuda para el Desarrollo. (Latín-Reuter).

### SOBRINO DEL SHA

París.

El Príncipe Shariar Mustapha Shafik, hijo de la hermana melliza del ex-Sha Irán, habría sido asesinado porque se preparaba a encabezar un golpe de estado contra el Ayatollah Ruhollah Khomeini, según informó ayer el diario parisino "Le Matin", remitiéndose a informaciones de "expertos".

El golpe de estado, según las informaciones del diario, habría sido realizado el 9 de diciembre por un grupo de oficiales de marina, como Shafik, que se proponían concentrarse en Irak. (ANSA)..

### ACCIDENTE AEREO

Palermo

Se halló esta mañana el cuerpo del cuarto tripulante del avión militar norteamericano "Grunman", que se estrelló anoche cerca de Palermo por un desperfecto en el motor. Los otros tres tripulantes consiguieron salvarse largándose con paracaídas, el avión, que despegó del portaaviones "Nimitz" - en ruta por el Mediterráneo - se estrelló contra una casa deshabitada de un pueblo llamado Capaci, situado a unos diez kilómetros de Palermo (ANSA)..

### PRISIONEROS POLITICOS

Berlín Oriental

Alemania Democrática liberó a 21.928 prisioneros en cumplimiento de una amnistía que comenzó a aplicar en octubre, para celebrar el trigésimo aniversario de la fundación de la República Comunista, anunció hoy el gobierno.

La amnistía, que terminó de aplicarse el viernes, alcanzó a 149 extranjeros. No se dieron detalles sobre la nacionalidad de éstos, pero en fuentes informadas se consideraba que en su mayoría eran ciudadanos de Alemania Federal (Latín-Reuter).

## Alarma Británica por...

(Viene de la 1ª Página)

Hasta el año pasado, las autoridades interpeladas sobre el tema se atrincheraban tras desmentidas embarazosas, pero ahora, frente a estadísticas oficiales que hablan del número "impresionante" de jovencitas pescadas por la policía, Scotland Yard admite que el 55 por ciento de las mujeres detenidas tienen menos de 20 años; en la región del Midlands, según el centro local de asistencia social, una prostituta cada dos tiene menos de 18 años.

En Birmingham, sobre todo durante las conferencias internacionales, la hora entre las 17 y las 18, al concluir las lecciones escolares y el trabajo de los congresos, se llama "la hora de las niñas". Ahora está de moda el sexo a la hora del almuerzo, como lo descubrió la policía de Wolverhampton, deteniendo a cuatro adolescentes, no muy lejos de la escuela, justamente entre mediodía y la una de la tarde.

Una asistente social londinense, Joanna Barrie, explicó que el clima permisivo introducido por Inglaterra en los años 60 había hecho disminuir el fenómeno de la prostitución en general y de la juvenil en particular.

La llegada de los petrodólares de los árabes no encontró sólo casas a comprar en buen mercado en barrios elegantísimos. Una periodista del "Daily Mail", Sharon Churcher, que logró hacer hablar a algunas jovencitas, verificó que una adolescente, con una hora o dos de tiempo, logra sin problemas 60 esterlinas (cerca de 130 dólares) por día. Una secretaria modelo gana la misma cifra trabajando cuarenta horas por semana...

En una ciudad como Birmingham, donde un joven obrero no especializado no gana más de 20 esterlinas (cerca de 44 dólares) por semana, existe el riesgo de que resurja una profesión antiquísima: la de protector. Joanna Barrie recuerda que la ley británica es bastante severa con quien tiene relaciones sexuales con menores de 16 años; así pocos ingleses se arriesgan. No pasa lo mismo con los turistas ricos, que encuentran jovencitas sonrientes a la salida del cine o de las casas de juego. (ANSA).



BELFAST.— Patrulleros británicos examinan el lugar donde cuatro soldados fueron asesinados al lanzarse una bomba contra el jeep en que viajaban. (UPI).

## Otra Derrota Sufrieron Socialistas en Portugal

Lisboa

La Alianza Democrática (D) obtuvo este fin de semana su segundo triunfo electoral consecutivo al conseguir una aplastante

victoria en comicios locales realizados en ciudades y pueblos del país, acelerando el paso de la joven democracia portuguesa hacia la derecha.

Con 97 de los 4.042 recintos electorales aún por dar cuenta del resultado de la votación dominical, los tres partidos de centro derecha de la AD ganaron las presidencias edilicias de 184 de las 305 municipalidades del país, desplazando a los socialistas en las tres grandes ciudades nacionales: Lisboa, Oporto, en el norte; y Coimbra, en el centro.

Los socialistas obtuvieron 52 municipalidades en comparación con las 114 en la elección de 1976 y el frente comunista Alianza de la Unidad Popular (AUP) 48 concejos, 11 más que la vez anterior. Aún faltaban por conocerse los resultados en 21 municipios pequeños.

Cerca del 75 por ciento de los 6.900 electores

deposició sus votos dando a la AD o sus integrantes —los centristas social demócratas, los conservadores centro demócratas y los monarquistas populares— que se presentaron separadamente en algunas regiones, el 48 por ciento de los 22.632 asien-

tos en las asambleas parroquiales rurales.

Los socialistas vieron disminuir su votación en alrededor del 10 por ciento, obteniendo 9.948 asientos y la AUP comunista se mantuvo sobre el 20 por ciento y sus 4.548 cargos. (UPI).

### En Francia

## Fracasó Voto de Censura Contra Primer Ministro

París

Las mociones de censura presentadas por los socialistas y los comunistas para destituir al Primer Ministro Raymond Barré con motivo de su austero presupuesto para 1980 fueron eliminadas ayer en la Asamblea Nacional francesa.

El rechazo de las mociones significa la aceptación automática del presupuesto de Barré de 127.000 millones de

dólares, al que la oposición izquierdista acusó de ser inadecuado para enfrentar las dificultades económicas francesas.

No había prácticamente posibilidades de que las mociones de censura fueran aprobadas porque los comunistas y socialistas no controlan los 246 votos que son necesarios para aprobar una moción.

La moción socialista recibió solamente 197 votos y la comunista 196.

El principal grupo político dentro de la coalición gubernamental, que es la Reagrupación por la República (RPR), de tendencia degaullista, se abstuvo de votar, a pesar de que también ha criticado tanto a Barré como a su presupuesto, pero obviamente no quiere usar su desagrado como una forma de perturbar al Gobierno. (UPI).



MARIO SOARES.— El gran perdedor en las elecciones portuguesas.

## Nuevas Ofertas de Distensión Hace OTAN a Unión Soviética

• Ofrece retirar 13.000 soldados norteamericanos de Alemania Federal a cambio del retiro de 30.000 soviéticos de Europa Oriental

Viena

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) ofreció hoy retirar 13.000 hombres de las fuerzas de los Estados Unidos en Alemania Federal a cambio del retiro de Europa Oriental de tres divisiones del ejército soviético totalizando 30.000 hombres.

Si la oferta fuera aceptada, el plan representaría el primer retiro de tropas acordado por las fuerzas del este y el oeste desde la Segunda Guerra Mundial. Podría constituir el punto inicial de un programa de reducción de hombres y armas que ambas partes han buscado durante seis años de duras negociaciones.

La iniciativa fue descrita por diplomáticos occidentales como un esfuerzo decidido para romper el estancamiento en las conversaciones sobre reducción de fuerzas en Viena, y conseguir un acuerdo interino a ser firmado próximamente entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

Los funcionarios de la OTAN dijeron que esperan una pronta respuesta puesto que la propuesta se parece a un plan de retiros de tropas establecido por las siete naciones del Pacto de Varsovia hace 18 meses.

La oferta de la OTAN fue el elemento clave en un "amplio y complicado" conjunto de propuestas entregado a los negociadores del Pacto en una reunión informal realizada aquí, dijeron.

La retirada de 30.000 tropas soviéticas de Europa Oriental proporcionará una iniciación simbólica de un proceso de reducción, comentaron los funcionarios. La Unión Soviética tiene 31 divisiones en Alemania Democrática, Polonia, Hungría y Checoslovaquia.

El conjunto de propuestas de la OTAN incluye medidas asociadas como el aviso por adelantado de maniobras y movimientos de tropas, e inspecciones en el lugar para asegurar su acatamiento.

Los diplomáticos comunistas dijeron que su primera reacción fue que

la oferta de 13.000 hombres es inadecuada. (Latín Reuter)

## Policía de Polonia Atacó a Disidentes

Varsovia

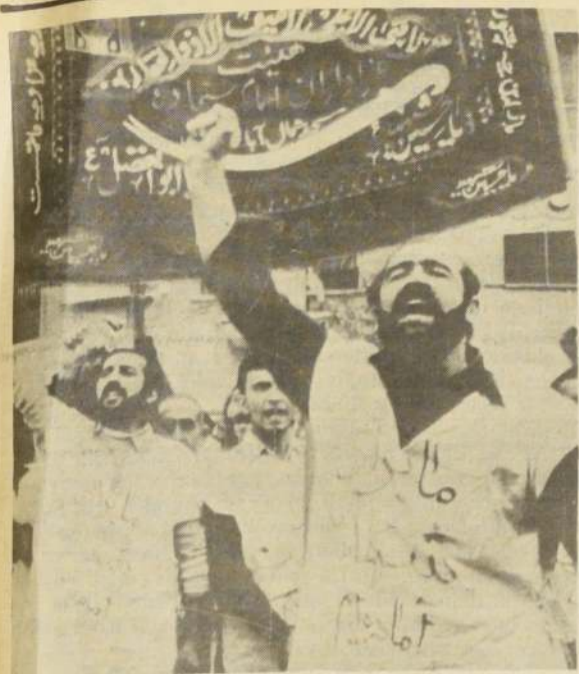
La policía polaca arremetió hoy contra la comunidad disidente para evitar que ésta realizara manifestaciones conmemorativas del noveno aniversario de los sangrientos incidentes producidos en la Costa del Báltico y que llevaron al derrocamiento del gobierno anterior.

En una declaración del comité disidente para la autodefensa social se dijo que la policía había iniciado la detención de disidentes para impedir las celebraciones.

Los incidentes que se produjeron el 17 de diciembre de 1970 son prácticamente desconocidos por la generación joven y los disidentes quieren que los episodios no caigan en el olvido.

En los últimos cuatro días los disidentes han estado cumpliendo una serie de actividades, incluyendo la colocación de 13.000 carteles en las calles, evidentemente destinados a celebrar una misa conmemorativa esta noche en memoria de los 56 obreros ultimados por disparos de la policía durante tales incidentes.

Más de 100 disidentes fueron detenidos en los últimos cuatro días, y 40 de ellos quedaron en libertad poco después. Las detenciones continuaban hoy. (UPI).



TEHERAN.— El clima de desorden que existe en la capital iraní se refleja en la actual situación en que el Ministro de Relaciones Exteriores y los estudiantes ocupantes de la embajada norteamericana no se ponen de acuerdo sobre lo que harán con los rehenes.

## Sigue Juicio Contra el Asesino de Park

Seúl. Los abogados defensores del ex jefe de la Dirección Central de Inteligencia de Corea del Sur, principal acusado en el asesinato del Presidente Park Chung Hee, interrogaron ayer a los médicos que examinaron el cadáver del Mandatario inmediatamente después del tiroteo.

En fuentes oficiales, mientras tanto, se dijo que la primera serie de sesiones de la Corte Militar que juzga a Kim Jae-Kyu y otros siete acusados de haber participado el 26 de octubre en el asesinato, se está acercando a su fin y se podría pronunciar sentencia en el transcurso de esta semana.

## Guerrilleros Aceptaron Plan de Paz en Rhodesia

Londres

El Frente Patriótico guerrillero aceptó anoche el plan de paz que pondrá fin a siete años de guerra en Rhodesia, anunció hoy el vocero oficial de dicho frente, Willie Musarurwa.

El obstáculo final para el acuerdo de paz fue removido cuando los líderes de la guerrilla, Joshua Nkomo y Robert Mugabe aceptaron los detalles del cese del fuego, informó Musarurwa a esta agencia.

"Hemos suscrito el convenio en su totalidad. Esto (la conferencia de paz de Rhodesia) ha terminado", expresó.

Los enemigos de la guerrilla, políticos negros moderados y colonos blancos encabezados por Bishop Abel Muzorewa, firmaron el acuerdo el sábado, en la sesión final de la conferencia de paz que duró 14 semanas.

Musarurwa dijo que la firma del acuerdo debe continuarse con una ceremonia formal el miércoles, oportunidad en que empezará a tener vigencia.

Durante los dos últimos días la guerrilla discutió los detalles del cese del fuego, pero hoy finalmente aceptó el compromiso propuesto por Gran Bretaña.

Funcionarios británicos confirmaron más tarde que el Frente Patriótico había firmado el armisticio.

"Es todo un acontecimiento. Este es el objetivo por el cual trabajamos durante todos estos meses: Paz en Rhodesia", dijo un oficial británico. (LATIN REUTER).

París

El juez islámico iraní, Sadeq Khalkhali, reveló en una entrevista periodística publicada ayer, que se halla al frente de un grupo de comandos especialmente entrenados que tiene como "objetivo matar a todos los miembros de la familia del depuesto Sha.

## Comandos Asesinos Iraníes Buscan Familiares del Sha

"Ejecutaremos sin juicio a todos los miembros de la familia, el Sha, Farah

Diba (la esposa del Sha), a todos, y a todos los dignatarios del viejo régimen

y a Bakhtiar (el ex premier Shapur Bakhtiar)" dijo el Ayatollah Khalkhali al

En Irán

## Incierto Futuro Para los Rehenes

• Ministro de Relaciones Exteriores y estudiantes captores de los detenidos no se ponen de acuerdo sobre qué se hará con ellos.- Ayatollah Khomeini nada dice sobre este problema.- Estados Unidos examina "día a día" la situación antes de decidir su acción

Teherán. El Ministro de Relaciones Exteriores Sadegh Ghotbzadeh, y los estudiantes fanáticos que ocupan la embajada de Estados Unidos llegaron a un punto muerto en los pronósticos sobre el destino de los 50 rehenes norteamericanos, ya que el Ministro cree que algunos podrán ser liberados, pero los captores insisten en que los retendrán durante Navidad para ser juzgados como espías.

Por su parte, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, que es el único que podría quebrar el estancamiento en la situación, confirió ayer con Ghotbzadeh pero no hizo comentarios sobre el futuro de los rehenes, que entraron ayer en su 44º día de cautiverio.

El Ministro de Relaciones Exteriores, en varias entrevistas a periodistas locales y extranjeros concedidas el domingo y el lunes, insistió en que habló con las autoridades religiosas para trazar las propuestas de paz y fuentes diplomáticas dijeron que ahora parece haber más esperanzas que nunca en que los rehenes puedan ser liberados ilesos.

Pero los fanáticos se mantienen firmes en su posición, y un vocero en la ocupada embajada de Estados Unidos dijo que "los rehenes serán sometidos a juicio y ninguno de ellos será liberado antes de Navidad".

Ghotbzadeh, en cambio, dijo que "tenía esperanzas" de que algunos de los rehenes podrían ser liberados para Navidad y

que desaparecieran las amenazas de llevar a cabo los juicios por espionaje. A cambio de esto, se establecería una comisión internacional con poderes para condenar las actividades de espionaje estadounidense en Irán, pero sin poderes para juzgar o sentenciar a los rehenes.

"Esta es su propia opinión", respondió un vocero de los estudiantes. "Nuestra posición es la misma que siempre, queremos el juicio de los rehenes".

Los estudiantes han desmentido repetidamente las declaraciones de Ghotbzadeh en las últimas semanas, diciendo que recibían órdenes solamente de Khomeini. Pero, por lo menos públicamente, el Ayatollah se limitó a atacar al Presidente Jimmy Carter y no ha aclarado la confusión que rodea el futuro de los rehenes dando a conocer su posición al respecto.

Mientras tanto, fueron entregadas en la ocupada embajada una avalancha de tarjetas de Navidad dirigidas a los rehenes y los estudiantes dijeron que se las iban a entregar.

Ghotbzadeh comentó que esperaba poder reunir a la comisión internacional entre el primero y el 2 de enero y, a pesar de que aún no se han enviado las invitaciones, un posible miembro podría ser el ganador del premio Nobel Sean McBride.

El Departamento de Estado, mostrando frustración ante la confusión existente entre las autoridades iraníes, declaró ayer que Estados Unidos

examina "día a día" la situación antes de decidir si procurará sanciones económicas internacionales contra Irán.

El Departamento también previno que la participación de cualquier observador de afuera en un juicio o tribunal en Teherán podría contribuir a empeorar la situación para

algunos o todos los rehenes norteamericanos.

El vocero del Departamento de Estado, Hodding Carter, expresó que uno de los problemas principales sigue siendo la falta de contacto directo con quien ejerce realmente la autoridad en Irán, es decir, el Ayatollah Ruhollah Khomeini. (UPI).

## Buscan Bloquear en Japón los Créditos Iraníes

Tokio

Un emisario especial del Presidente norteamericano Jimmy Carter confirió hoy con el Primer Ministro Masayoshi Ohira para pedir respaldo para la decisión de Washington de bloquear los créditos iraníes, en un esfuerzo por obtener la liberación de los rehenes norteamericanos en Teherán.

Robert Carswell, Subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, se reunió también con el Ministro de Hacienda, Noburu Takeshita, para solicitar la cooperación del Japón para la imposición de sanciones económicas conjuntas contra Irán.

Tanto Ohira como Takeshita aseguraron a Carswell que Washington tiene el respaldo del Japón en su demanda para la liberación de los rehenes en manos de fanáticos iraníes

tan pronto sea posible, señalaron funcionarios del gobierno. Según éstos, "el Gobierno japonés tratará de evitar problemas a Estados Unidos".

El Ministro de Hacienda no ofreció promesa inmediata de aplicar presión financiera al gobierno de Teherán para la liberación de los norteamericanos, indicando que la extensión de préstamos a Irán por firmas niponas es asunto privado. (UPI).

## Iraníes Elegirán Presidente

Teherán

Los iraníes elegirán al primer presidente del país el 25 de enero, dijo hoy el gobernante del Consejo Revolucionario.

La votación será seguida de elecciones parlamentarias el 15 de febrero, al cumplirse el primer aniversario de la revolución islámica, de Irán, reveló el vocero del Consejo, Hassan Habibi.

Irán ha sido gobernado por el Consejo Revolucionario desde la caída el mes pasado del gobierno provisional designado por el Ayatollah Ruhollah Khomeini, el líder revolucionario iraní.

Bajo la estricta nueva constitución islámica, aprobada por un referéndum hace dos semanas, el Ayatollah Khomeini tiene el derecho de vetar a un presidente electo "atendiendo a consideraciones del interés nacional".

El Ministro del Interior, Ayatollah Akbar Hashemi Rafsanjani, dijo a la agencia noticiosa oficial Pars que 11 partidos políticos están habilitados para presentar candidatos. También se puede postular individualmente para el más alto cargo electivo, dijo.

Un proyecto fijando las normas y procedimientos para el comicio presidencial será elevado al Consejo Revolucionario a fines de esta semana, dijo el Ayatollah Rafsanjani, (Latin-Reuters).

## Regulan Comercio Internacional Para la Década que se Aproxima

Ginebra

Las potencias comerciales más importantes del mundo firmaron hoy una serie de acuerdos que reglan el comercio internacional para la década del 80, según normas elaboradas a lo largo de seis años de arduas negociaciones.

Los Estados Unidos, Japón y las nueve naciones de la Comunidad Económica Europea (CEE), suscribieron cinco códigos de comercio igualitario, dos pactos consultivos sobre el comercio de la carne y productos lácteos, un acuerdo que elimina los reparos a comerciar a

través de la Aviación Civil, y un conjunto de disposiciones revisadas para impedir la inundación en el mercado de bienes a precios muy inferiores.

Todos los países firmaron anteriormente un acuerdo relacionado de reducir en unos 140.000 millones de dólares las tarifas de los bienes industriales y agrícolas, o sea un tercio aproximadamente de los próximos ocho años de comercio mundial.

Otros nueve países - Austria, Argentina, Canadá, Finlandia, Hungría, Nueva Zelandia,

Noruega, Suecia y Suiza - también firmaron los acuerdos en una ceremonia realizada en el secretariado de Ginebra del Acuerdo General de Comercio y Tarifas (GATT), bajo cuyo auspicio se realizaron las negociaciones.

Un vocero del GATT dijo que Chile ya había firmado anteriormente un acuerdo de reducción de tarifas y algunos de los códigos de comercio igualitario. Otros países que firmaron el pacto de reducción tarifaria son: la República Dominicana, Egipto, Islandia, Israel, Costa de Marfil, Jamaica, Singapur y Zaire.

diario izquierdista "Liberación", en un reportaje realizado por éste en la ciudad sagrada de Qom.

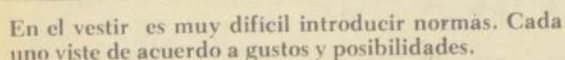
El Ayatollah Khalkhali reivindicó a principios de este mes la responsabilidad por el asesinato en París del sobrino del Sha Shahryar Shafiq. (LATIN).

## Prenda Fresca y Cómoda

Los santiaguinos, que entre diciembre y marzo debemos soportar temperaturas superiores a los 32-33 grados, perfectamente podríamos adoptar el uso de esta prenda. Yo compadezco a los choferes de la locomoción colectiva, por ejemplo, que con 33 grados a las 2 de la tarde deben conducir sus vehículos más calurosos aún debido al funcionamiento del motor.

Así como en este tiempo hemos desterrado la corbata y muchos usan sandalias, bien podríamos usar pantalones cortos sin importarnos el regocijo de quienes no se atreven a usarlos y prefieren andar acalorados y molestos. Tengo entendido que el miedo al "qué dirán" se llama respeto humano. Yo lo llamo "falta de personalidad".

## SANTIAGUINO DECIDIDO.

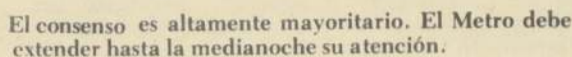


## Uniformidad en el Vestir

Pero fijándose bien, se llega a la conclusión de que sin que nadie la haya organizado se ha producido una uniformidad de tenidas entre los santiaguinos. En efecto. Basta detenerse en cualquiera esquina céntrica y mirar a los transeúntes para comprobar que de cada 10 varones que pasan, por lo menos 7 visten igual: Vestón azul y pantalón gris o plomo.

Mientras tanto, yo sonrío satisfecho pues mi idea se ha impuesto espontáneamente: Uso del uniforme entre los oficinistas.

ARBITER ELEGANTIARUM



## Un Mejor Horario Para el Metro

Nadie puede desconocer los beneficios que ha tenido para el público santiaguino la puesta en funcionamiento del Metro en sus líneas 1 y 2. Rapidez, seguridad y confort son varias de las más relevantes características de este moderno medio de transporte.

Me refiero a su horario de funcionamiento, porque cada vez son más generalizados los reclamos en este sentido. Un servicio de locomoción como éste, que prácticamente lleva sus carros repletos de público a toda hora, no puede cerrar sus puertas a las 22 horas.

A las diez de la noche es mucha la gente que anda por las calles céntricas, ya sea porque ha ido al cine, ha tenido que realizar una compra o que proviene simplemente de su trabajo. Y esto sucede no sólo en el centro de la capital, sino también en diferentes lugares cercanos a las estaciones del Metro.

Esta situación cobra mayor actualidad en estos días pre-navideños, por cuanto a la gente le gusta vitrinear y realizar sus compras al final del día. He sido testigo en la Estación Universidad de Chile, en esta semana, cómo la gente ha buscado precipitadamente las boleterías para trasladarse hasta sus casas. Muchos, en medio de airadas protestas, han tenido que devolverse porque la venta de pasajes se hace hasta las 22 horas.

Interpretando a muchos santiaguinos, creo que la Dirección del Metro debiera prolongar el horario de funcionamiento hasta más allá de la diez de la noche. Serían muchos los beneficiados.

C.I. 4,102,039 Stgo.

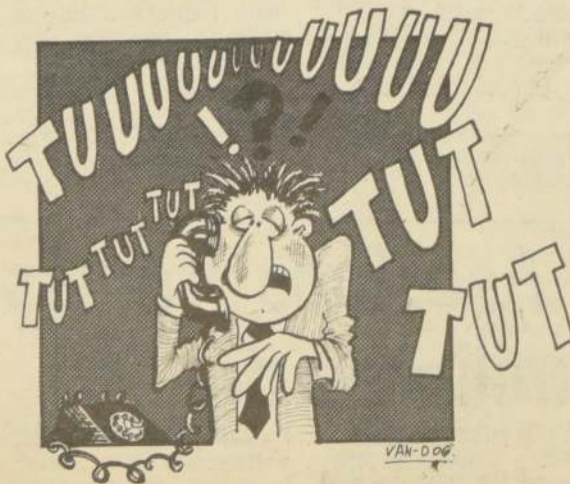
## Innovaciones Telefónicas

El cambio de los ruidos que se escuchan al levantar el fono ha acarreado algunos trastornos a los usuarios, que desde que se implantaron los aparatos automáticos estaban acostumbrados a escuchar otro tipo de sonidos. Pero, obviamente, con el tiempo nos acostumbraremos a los nuevos estilos.

Lo que sí ha acarreado desconcierto en el público es el cambio de la numeración de los servicios especiales, tales como "Informaciones", "Reclamos", "Reparación de aparatos", "Larga distancia", "Servicio Internacional" y otros.

Sería muy conveniente que la Compañía de Teléfonos informara por intermedio de la prensa los cambios en la numeración que han experimentado sus servicios y que estas informaciones las repitiera con cierta frecuencia hasta que sean suficientemente conocidas por el público.

### Telefonista confundido



## Diligencia Contraproducente

Todos estamos de acuerdo en que los periodistas y reporteros nacionales son excelentes profesionales y que ellos tienen derecho o mejor dicho la obligación de informar sobre el diario acontecer.

Sin embargo, considero que esta diligencia y acuciosidad a veces se convierte en un arma de doble filo que atenta contra los objetivos perseguidos por la autoridad, la cual busca como meta final la tranquilidad y el bienestar de la comunidad.

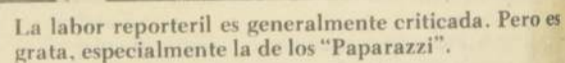
Me refiero específicamente a las noticias que publican los reporteros policiales respecto a la persecución de un delincuente que hace la policía. Los reporteros informan que el autor de tal o cual delito está plenamente identificado. Se trata, informan, "de un sujeto alto, de bigote, que usa anteojos ahumados y que viste vestón azul y pantalón café".

El prófugo, al leer la noticia de inmediato se cortará el bigote; se echará sus anteojos ahumados al bolsillo y venderá su vestón azul y su pantalón café cambiándolo por una chaqueta beige y un pantalón gris. Es decir, la diligencia del reportero hará que desaparezcan las pistas con que cuenta la policía para buscar y detener a un antisocial. La acuciosidad del periodista alertará al delincuente el cual tratará de cambiar de aspecto pues se impondrá que la policía sabe algunas de sus características físicas y cómo viste.

El antisocial debe permanecer ignorante acerca de lo que la policía sabe sobre él. En este caso, la diligencia reporteril interferirá en el éxito de la pesquisa.

Invito a los reporteros policiales a meditar sobre esta situación que dejo planteada.

Sherlock Holmes



Agradece a "El Cronista"

Compromete mi eterna gratitud el artículo que, publicado el día 29 de noviembre bajo el título "Proyecto de Constitución Científica," vio la luz pública en el diario de su digna dirección y en el cual el periodista sintetiza magistralmente las ideas de dicho proyecto, como así mismo hace resaltar el hecho de que "El occidente debe exponer ante el mundo una filosofía política científica frente al comunismo ruso, única forma de demostrar que nuestro sistema político está más de acuerdo con la naturaleza humana".

Le suplico hacer llegar mis agradecimientos al señor Jefe de Información como así mismo a la persona que hizo esa brillante síntesis.

Lorenzo Fernández Rodríguez  
Médico-Cirujano  
Hotel Claridge-Ahumada 47

## Acertada Medida

Quisiera por medio de este diario agradecer a las autoridades de Gobierno la prohibición de seguir fabricando y vendiendo petardos, fuegos artificiales y todas esas cosas que fuera de causar daño a los pequeños, a los adultos nos hacían vivir sobresaltados por el ruido.

Yo soy madre de tres chicos de cortos años y pese a que jamás los he dejado jugar con petardos, con sus amigos no pasaba lo mismo, siendo el peligro igual -entonces- para todos. Ahora, esta situación terminó y todos estamos muy contentos. ¡Muchas gracias, nuevamente!

**Estela González**

Estela González  
Pudahuel

**Ministro de Educación**

La modificación parcial hecha al Gabinete Ministerial por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ha hecho surgir una serie de comentarios y análisis sobre las causas y consecuencias de la medida adoptada.

Se ha querido ver, con respecto a las razones que tuvo en cuenta el Jefe del Estado para introducir estos cambios, sólo en las personas que servían algunas carteras y Subsecretarías, que existirían presiones aceptadas por el Presidente Pinochet.

Errada conclusión es ésta, si es que se ha seguido de cerca el accionar del Gobierno Militar de Chile.

El carácter de presidencialista que tiene la administración del país, como fruto de buenas tradiciones aceptadas por la idiosincrasia nacional, se estrella necesariamente con dicha apreciación.

En particular, en el actual gobierno, la carencia absoluta de gestión de colectividades partidistas, aleja toda posibilidad de reconocer como fruto de una presión, cualquier medida que adopte el Presidente de la República.

En el pasado, era corriente que los cambios ministeriales estuviesen sujetos a las deliberaciones surgidas en el seno del partido de gobierno, de acuerdo a las diferentes tendencias existentes en él o entre las distintas colectividades que apoyaban la gestión del gobernante. El actual Gobierno de Chile es independiente de tendencias o planteamientos de partidos políticos y actúa como tal.

El caso que ha preocupado a los analistas, ha sido el del Ministro de Educación. No hay dudas en el Gobierno acerca de la idoneidad del profesional que ocupaba dicha cartera. Esa y otras razones lo llevaron al Ministerio, por lo tanto, el relevo producido en ese Ministerio no es producto de presiones de ningún orden.

No parece justo que se dude de quien ahora tiene esa responsabilidad —antes siquiera de asumir la cartera— con respecto a la aplicación de la Directiva Presidencial sobre Educación.

El documento a que se hace mención, emanó precisamente del Presidente de la República, el que quiso hacer públicos conceptos básicos para lograr la modernización de dicho sector de Gobierno. Mal puede, por lo tanto, identificarse dicha Directiva con el Ministro saliente.

El análisis justo de los hechos debe resguardar la gestión que le espera al actual Secretario de Educación, y no convertirse en una situación incómoda para quien ha servido, cuatro de los seis años de Gobierno, importantes responsabilidades en dicho Ministerio.

La decisión presidencial, que no obedece a presiones de grupos o institución alguna, no puede ser motivo de desazón para quien ahora es Ministro en el sector, por dudas falsamente creadas, sino que de una observación justa y razonable de los hechos, en quienes analicen, con respeto a las personas, los acontecimientos de la vida nacional.



**LOS PRISIONEROS** que fanáticos iraníes mantienen en la ocupada Embajada de Estados Unidos en Teherán, perdieron una gran oportunidad de obtener la libertad, con la salida del Sha del territorio estadounidense. La Navidad aparece como una alternativa.

**Guión no Cumplido Para un Drama Político**

Teherán

El mejor guión del drama para Estados Unidos habría sido que al momento del aterrizaje del Sha Mohammed Reza Pahlevi en Panamá, los 50 norteamericanos rehenes en Irán se hubieran convertido en presos sin cargos en su contra y que pudieran haber sido inmediatamente liberados.

Pero ese argumento de feliz desenlace no tiene aún la aprobación del Ayatollah Ruhollah Khomeini, el temperamental líder islámico que evidentemente demandará, por lo menos, que los "crímenes" de Estados Unidos sean ventilados ante un tribunal internacional elegido por Irán.

Aun así, algunos de los prisioneros podrían estar de regreso en su país para la Navidad.

Otros tendrían que prestar testimonio ante el "gran jurado" anti-imperialista y anti-sionista de Khomeini.

Estados Unidos podría considerar cualquiera de esos procedimientos como ilegítimos, pero no como un juicio propiamente tal.

El Presidente Jimmy Carter ha advertido que si hay un juicio, ello resultaría en "graves consecuencias" para Irán.

De modo que hay una salida para la crisis, si Khomeini decide tomar ese camino.

La prensa iraní, empujada por los funcionarios gubernamentales, ya ha dicho que la salida del Sha de Estados Unidos ha sido una derrota política para Carter y una gran victoria para este país.

Hace solamente algunos días, los captores decían que si Estados Unidos no entregaba al Sha, los rehenes serían juzgados como espías.

Luego profundizaron la crisis al decir que si el Sha se iba a cualquier país que no fuera Irán, los cautivos se enfrentarían de inmediato a juicios que podrían resultar en la muerte por la ejecución.

Pero la situación se enfrió considerablemente el domingo, cuando el Ministro

Por León Daniel

de Relaciones Exteriores Sadegh Ghotbzadeh dijo que el retorno del Sha había dejado de ser un problema entre los Estados Unidos e Irán, puesto que el destronado monarca había salido del territorio norteamericano.

Ghotbzadeh dijo que trataría de que por lo menos algunos de los rehenes fueran liberados para Navidad.

Por su parte, Khomeini en recientes días se ha alejado de la cuestión de los juicios para incrementar sus ataques personales contra Carter, yendo tan lejos como "prometer" a los iraníes que el Presidente estadounidense no sería reelegido.

Pero ahora, como antes, el asunto es que sólo el veterano e inflexible líder musulmán tiene el poder para decidir si los prisioneros serán liberados, obligados a testificar ante un tribunal o enjuiciados como espías.

Entre tanto, la causa esgrimida por Khomeini, el Sha de Irán, se ha convertido en una atracción turística más del balneario de Isla Contadora de Panamá. Los observadores han señalado que "el ex monarca luce bastante bien, para haber sido un hombre cuya condición fue calificada de "crítica" hace algunas semanas".

Una cañonera de la marina de la Guardia Nacional panameña ronda el sector, en tanto que numerosos miembros de la policía y unidades militares especializadas, sostienen un control estrecho sobre el área. La vigilancia alcanza hasta el aeropuerto de Paitilla, de la isla caribeña.

De la casa que ocupa, de propiedad de un ex Embajador de Panamá en Estados Unidos, sale un sendero que conduce a una playa privada, que caracteriza la costa de la Contadora. Los aviones que entran o salen de ella, no pueden sobrevolar la zona donde se encuentra la casa que habita el otrora poderoso monarca iraní. (UPI).

**Colo Colo**

El fútbol se ha popularizado en prácticamente todos los países del mundo, por varias de sus características, entre las que se pueden anotar lo masivo de la acción; la facilidad para practicarla; el dominio que el hombre adquiere sobre un objeto, ajeno a él, como es la pelota; y otras muchas.

En Chile, el fútbol se hizo popular, con una relativa facilidad, como consecuencia del juego de la chueca que ya practicaban los primeros habitantes del país. Y así, la designación del nombre de un cacique araucano en el club Colo Colo, reunió varios factores afectivos para hacerlo el de más arraigo popular.

La identificación con la gran masa de los habitantes de Chile, le ha permitido contar con elementos que lo han llevado a lograr ya una docena de veces el título de campeón de este deporte en el país.

La administración de los clubes de fútbol, con criterios de empresa eficiente, está íntimamente ligada al apoyo que el público le pueda brindar al espectáculo que ofrece un encuentro deportivo. La carencia de asistencia a los estadios, resta posibilidades de éxito en este sentido.

Así, el apoyo financiero prestado al Colo Colo se vio dificultado por una baja en la presencia masiva de público en los partidos de la competencia oficial. Pero al mismo tiempo, hizo posible que con la inclusión de jugadores de alta jerarquía —que son una inversión costosa— obtuviera una vez más el máximo galardón.

Con un despliegue financiero de alto vuelo, un club de fútbol podría acrecentar sus utilidades, contando con un equipo que gana partidos, siempre que realice giras internacionales buscando mercados con gran asistencia de público.

Pero esto requiere que la empresa entera entienda que llevar a la práctica este esfuerzo financiero, redundará en beneficios generalizados. Observar el fenómeno con criterio reducido a utilidades inmediatas, puede malograr intentos de esta naturaleza.

El club Colo Colo ha llegado con méritos indiscutibles a convertirse una vez más en el mejor del fútbol chileno. Realidad que debe hacer meditar a las otras instituciones deportivas para enfrentar el futuro. La política de desarrollo deportivo que impulsa el Gobierno, facilita la adopción de medidas en tal sentido.

Copyright (c) por "El Cronista"

**Tecnología Importada y Desarrollo Nacional**

Por Luz Margarita Lewald.

La transferencia de tecnología y ciencia de un país a otro menos desarrollado resulta difícil. Aquello que se considera tecnología adecuada en un punto puede no ser lo mismo en otro.

Gran parte del esfuerzo científico y tecnológico del país debe orientarse en adaptar a la realidad nacional la ciencia y tecnología extranjera.

La importación de tecnología presupone una comunidad científicamente capacitada para comprender ésta, evaluarla y aplicarla. También se requiere una infraestruc-

tura científica y técnica desarrollada. Es importante, en consecuencia, contar con un capital de artesanos y técnicos bien preparados.

La aplicación de ciencia y tecnología es fundamental para planes de desarrollo nacional. No se debe olvidar, sin embargo, que la creación o la adquisición de la tecnología necesaria no asegura su correcto uso. Hay otros factores que inciden, como el estímulo a la aplicación de ésta por parte de los sectores productivos.

Por ejemplo: la aplicación de tecnología nueva al sector agropecuario

debe venir acompañada de amplia información previa y capacitación del sector.

Es necesario usar un criterio estricto en esta área para no producir daño irreparable a la ecología o a los recursos naturales, por el uso errado de tecnología o la introducción de plantas o animales no aptos (abalome americano, pino).

La divulgación de información debe hacerse a dos niveles en este sector: a nivel de investigador científico y a nivel de agricultor.

Importante papel ocupan en la readecuación

de tecnología importada las instituciones dedicadas a fijar normas de calidad como el I.N.N. y otras.

En el esquema de desarrollo en que el sector privado es quien tiene la principal responsabilidad para activar los medios de producción, le corresponde, igualmente, un papel de trascendencia en esta parte del crecimiento del país.

Para aprovechar el avance tecnológico conseguido por otras naciones más desarrolladas, se hace necesario contar con un sistema de información ágil y oportuno. Los em-

presarios deben saber lo que se está utilizando en otras regiones y en los distintos campos de la producción y de la comercialización.

Parte de la inversión, necesaria para alcanzar altas tasas de desarrollo, corresponde a esta labor informativa, que implica viajes permanentes de expertos calificados que sepan conocer lo que el rubro requiere y que existe en otros países. Para estar presente en el comercio mundial hay que hacer un esfuerzo correspondiente al beneficio que se logra.



Cien ejemplares del Anuario de la Federación de Rodeos de Chile y de la Asociación de Criadores de Caballos de Rodeo fueron entregados ayer al Canciller Hernán Cubillos para su distribución en las embajadas chilenas en el exterior. En la fotografía aparecen el Secretario de Estado y los integrantes de las directivas de esas entidades.

En la Cancillería

## No hay Comentarios Sobre Salida al Mar de Bolivia

El Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, declinó ayer formular comentarios en torno a declaraciones hechas por la Presidente de Bolivia, Lidia Gueiler, en cuanto a la necesidad de negociar con Chile sobre la mediterraneidad de ese país.

El Canciller dijo que no

tenía mayores informaciones sobre el particular y que los juicios emitidos por la estadista boliviana los había leído en "un comunicado de prensa".

Interrogado alrededor de la participación de Chile en la reunión del "Grupo de los 77", en Cuba, el Canciller Cu-

billos indicó "como en todas las reuniones de tipo internacional nosotros participamos para aportar nuestra experiencia y capacidad".

El Ministro Cubillos declaró, por otra parte, que hasta el momento no ha recibido ninguna petición para esclarecer si el ex jerarca nazi, Joseph

Mengele, se encuentra o no en la Colonia Dignidad, como lo aseguró una información cablegráfica procedente del exterior la semana pasada.

Del mismo modo, expresó que no tenía mayores antecedentes sobre el próximo viaje a su país del embajador de Venezuela en Chile, Enrique Azpurúa.

### REVISTA

Las directivas de la Federación de Rodeos de Chile y de la Asociación de Criadores de Caballos de Rodeo se reunieron al mediodía de ayer con el Canciller Hernán Cubillos, a quien le hicieron entrega de 100 ejemplares del Anuario de dichas instituciones para ser distribuidas en las embajadas chilenas en el exterior.

A nombre de esas entidades, Jorge Lasserre, dijo que "el rodeo mantiene la tradición pura del campo chileno" y destacó, a la vez, que en nuestro país "existe el antiguo caballo español".

Manifestó, asimismo, "que es grato que se conozca la actividad del rodeo fuera de Chile".

El Canciller Hernán Cubillos dijo que el Ministerio distribuirá con especial agrado la citada revista, "siendo ésta una labor muy efectiva para dar a conocer los valores nuestros".

## Cambio de Mando en la Escuela de Aviación

Al mediodía de ayer se realizó la ceremonia de entrega de mando de la Dirección de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" ocasión en que el Coronel de Aviación (A), Renato del Campo Santelices entregó el cargo al Coronel de Aviación (A), Fernando Silva Corvalán.

El acto se realizó en la losa de Operaciones de la Escuela de Aviación, en la Base Aérea El Bosque, y fue presidido por el Director de Instrucción de la FACH, General de Brigada Aérea (A), Guillermo Sandoval Velásquez.

Mientras tanto, a las 11 horas, se efectuó la ceremonia de entrega de la Subdirección de la Escuela de Aviación que hizo el Comandante de Grupo (A), Daniel Moraga al Comandante de Grupo (A), Jaime Estay.

### REGRESO

A las 16 horas de ayer regresó a España el Comandante del Mando de Material del Ejército del Aire de España, Teniente General Emilio O'Connor Valdivielso, quien realizó una visita a nuestro país invitado por la Fuerza Aérea de Chile.

En el aeropuerto fue despedido por el Comandante del Comando Logístico, Subrogante, General de Brigada Aérea Jorge Alicera Carrasco; Oficial de Enlace de la FACH, Coronel de Aviación (A) Pedro Bo-

badilla Peña y el Comandante de Grupo, Jorge de la Fuente Banegas.

### INVITACION

Ayer viajaron a Uruguay y Brasil dos delegaciones de oficiales alféreces recién egresados de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

Ambos grupos lo hicieron en un avión C-130 de la Fuerza Aérea de Chile, accediendo a la invitación de las instituciones homólogas de dichas naciones, como una forma de acrecentar los tradicionales lazos de amistad existentes entre las ramas del aire americanas.



EL NUEVO DIRECTOR de la Escuela de Aviación, Coronel Fernando Silva Corvalán, recibe la insignia de mando de manos del Director de Instrucción de la Fuerza Aérea de Chile, General de Brigada Aérea (A), Guillermo Sandoval Velásquez.

Reunión en La Habana

## Chile Participa en el Grupo de los 77

Tres funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores participan en la Reunión del Grupo de los 77, que se realiza en Cuba para coordinar acciones en la búsqueda de una posición común para la Tercera Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI.

Según informó la Cancillería, la delegación

chilena está integrada por el Director de Asuntos Económicos Multilaterales, Juan Enrique Walker Ramos; el funcionario de la Oficina Comercial de Pro Chile en Nueva York, Juan Carlos Fernández y el Tercer Secretario de la Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales, Jorge Alejandro Rogers Tardel.

En el evento, que finalizará el día 21 del presente, se hará un

examen y evaluación de la industria en el mundo con especial referencia a la industrialización de los países en desarrollo, y luego se analizará una estrategia para una mayor industrialización en el decenio de 1980, la que tendrá en cuenta el despliegue industrial y las inversiones extranjeras.

La Tercera Conferencia General de la ONUDI se efectuará en la India, en 1980.

## Falleció Jurista Daniel Schweitzer

A las 9 horas de ayer falleció el destacado abogado y diplomático Daniel Schweitzer Speisky, pocos meses antes de cumplir 84 años de edad. Especialista en Derecho Administrativo, ocupó durante muchos años cátedras universitarias.

En 1932 se desempeñó como secretario de la Presidencia. En 1959, se le designó Delegado Permanente de Chile en las Naciones Unidas, y, posteriormente, Embajador de Chile ante ese mismo organismo internacional. Asimismo, fue presidente del Instituto de Ciencias Penales.

Los funerales de Daniel Schweitzer se efectuarán hoy en el Cementerio General.

Chile y Argentina

## Dispuestos a Agilizar Relaciones Económicas

El Director General de Asuntos Económicos de la Cancillería Argentina, Embajador Hugo Urtubey, visitó Santiago entre el 12 y el 14 de diciembre, para analizar las relaciones económicas entre Chile y Argentina e intercambiar ideas para agilizarlas e incrementarlas, según informó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Durante su visita, el alto funcionario argentino mantuvo reuniones con el Director General Económico de la Cancillería, Andrés Concha, y otras autoridades chilenas.

En los meses próximos se contemplan reuniones chileno-argentinas sobre el transporte terrestre y sobre seguridad social.

## Estudiantes Cumplen con Servicio Militar

Estudiantes de Cuarto Medio y Universitarios se presentaron ayer a las diferentes unidades del país, para cumplir con su Servicio Militar Obligatorio durante los meses de enero, febrero y marzo del próximo año.

La información la proporcionó el Comandante de la Segunda División del Ejército y Jefe Militar, General de Brigada Osvaldo Hernández Pedreros, quien dijo que el Servicio Militar para estudiantes se había reanudado después de muchos años "debido al creciente interés demostrado por los jóvenes".

Los llamados fueron hechos por la Dirección General de Reclutamiento y las unidades militares harán las selecciones correspondientes. Los estudiantes deberán reconocer cuartel a partir del día 3 de enero próximo.

El General de Brigada Osvaldo Hernández Pedreros dijo que ésta es "una buena oportunidad para que algunos jóvenes regularicen su situación militar tras haber postergado su servicio en años anteriores", destacando que "lo ideal es que todos lo hicieran".

Los estudiantes se presentaron a regimientos ubicados en Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Los Andes, San Felipe, Santiago, Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas.

## Viaja a su País el Embajador Venezolano

El Embajador de Venezuela en Chile, Enrique Azpurúa, viajará próximamente a su país para analizar con las autoridades pertinentes "las múltiples variantes" de su gestión, según señaló el propio diplomático.

El personero admitió que en las relaciones bilaterales con Chile se incluye la reciente petición del Gobierno chileno para que un grupo de jóvenes extranjeros abandonaran el país por no tener el permiso para permanecer en territorio nacional.

En dicho grupo, que participó en unas jornadas pro derechos juveniles realizadas en Santiago, sin la autorización correspondiente, se contaban dos ciudadanos venezolanos, miembros de las federaciones universitarias de la Universidad Central y de la Universidad Simón Bolívar de Venezuela.

El Embajador Azpurúa, quien no precisó la fecha de su partida, señalando que sería a la brevedad, informó que el Gobierno chileno aún no ha concedido el salvoconducto para Manuel Ignacio Salas Salas, miembros de proscrito MIR, quien se encuentra aislado en la Embajada de Venezuela desde el mes de julio último.

Salas está sindicado como participante en un tiroteo ocurrido en las cercanías de Lo Valledor, donde pereciera un carabiniero y otro militante del referido grupo clandestino.

El Gobierno de Venezuela otorgó en septiembre el asilo político solicitado.

Dijo el General Sergio Badiola

## Este Gobierno es el que más Acción Social ha Realizado

El Ministro Secretario General de Gobierno, General de Brigada Sergio Badiola Broberg, enfatizó ayer que "este Gobierno es el que más ha realizado en la política social nacional". Su afirmación la hizo en la ceremonia de entrega de Diplomas de Honor a 198 voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer, premiación realizada en la sala cinco del edificio "Diego Portales".

En su primer acto oficial en el nuevo cargo, señaló que le era "muy grato para quien les habla, hoy día Ministro Secretario General de Gobierno, reconocer en estas 198 voluntarias, la labor que han realizado casi en cuatro años, fundamentalmente orientada a un apoyo de las erradicaciones".

"Si bien es cierto —añadió— la labor vital y fundamental de la Secretaría Nacional de la Mujer es la capacitación, en el más amplio sentido de la palabra, ustedes fueron mucho más allá y vivieron durante un largo período junto a casi dos mil familias para enseñarles a cuidar, ayudar lo mejor posible y a sacarles el mejor rendimiento a su nuevo hogar."

"Estas 198 voluntarias que hoy reciben sus diplomas, son las que han tenido la parte más dura, más difícil, ya que la labor de capacitación les ha significado trasladarse a esas poblaciones con mal tiempo, sábados y domingos, entregando vuestro precioso tiempo para ayudar a quienes más lo necesitan."

"Yo les digo hoy día: gracias por todo lo que hacen: gracias a nombre del Gobierno; gracias a nombre de esas personas desposeídas que hoy día tienen un hogar, pues vuestra labor nunca será olvidada y siempre será reconocida."

El General Badiola manifestó a continuación: "También, distinguidas damas, quisiera decirles que vuestra labor nunca será olvidada y siempre será reconocida".

Les anunció luego que "nos esperan en el futuro muchas tareas. Entre otras, una amplia campaña de alfabetización, que será más intensa el próximo año, y que ya ha anunciado la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y las autoridades del país."

"La Secretaría Nacional de la Mujer va a participar ampliamente en la labor comunitaria y de capacitación y acción social dentro de la comuna, que es la célula básica territorial. Ustedes también son pieza fundamental en las nuevas erradicaciones que se realicen, ya que al haberse formado el Consejo Social, que pretende justamente buscar la solución, la

compatibilización y la coordinación de los problemas sociales de nuestro país, es que ustedes deben estar atentas para recibir tareas que se deriven de aquellos proyectos, de aquellas iniciativas que nos entregue el Consejo Social."

"Este Gobierno —dijo el General Badiola— es el que más ha realizado en la política social nacional. Al respecto, señalamos en forma reiterada —y no quiero entrar en datos—, nuestra política de la vivienda, de salud, educación, previsión social y tantas otras. Todas aquellas son manifestaciones de la sensibilidad social de este Gobierno, tan apoyado por la mujer chilena y por ustedes, distinguidas damas."

"Queridas señoras: así como en la Operación Confraternidad Primera y Segunda, dos mil familias han tenido la oportunidad de tener un hogar y han sido capacitadas adecuadamente para utilizar y ser felices en su hogar, yo les pido en esta mañana que ustedes también pasen una feliz Pascua. Vuestra conciencia está tranquila, pues dos mil hogares, dos mil familias van a pasar una Pascua Feliz, gracias a ustedes, distinguidas damas", concluyó señalando.

El nuevo Ministro Secretario General de Gobierno, General de Brigada, Sergio Badiola Broberg, recibió el saludo y el homenaje de las voluntarias, quienes le tributaron un prolongado aplauso.



El Ministro Secretario General de Gobierno, general de brigada Sergio Badiola, resaltó la vasta como eficaz labor del voluntariado de la Secretaría Nacional de la Mujer.

Vasta labor de capacitación

## Premian a 198 Voluntarias de Secretaría de la Mujer

La Secretaría Nacional de la Mujer premió con Diplomas de Honor a 198 voluntarias de la institución que participaron en las erradicaciones del Zanjón de la Aguada, y Nueva Matucana, de la Operación Confraternidad primera y segunda.

La ceremonia realizada en la sala 5 del edificio Diego Portales, fue presidida por el Ministro Secretario General de Gobierno, General de Brigada Sergio Badiola; y la Secretaría Nacional de la Mujer, Carmen Grez de Anrique; representante en la Secretaría de la Primera Dama, Carmen Solís de Ovando de Toro; Ministro Jefe del Comité Asesor de

la Junta de Gobierno, general de brigada, Julio Fernández Atienza; María Isabel Covarrubias, Directora de Capacitación y Voluntariado; Inés Hurtado, delegada de la Región Metropolitana y Eliana Romero Román, prosecretaria de la institución.

El programa de capacitación solicitado por el Ministerio del Interior a la Secretaría Nacional de la Mujer se inició en abril de 1977 con las primeras 1.100 familias trasladados a sus nuevas viviendas, en lo que se llamó Operación Confraternidad Primera.

Voluntarias de la Se-

cretaría Nacional de la Mujer visitaron durante cinco meses previos al traslado, a todas las familias, enseñándoles hábitos de higiene, convivencia y mantenimiento de viviendas.

De igual forma se hizo con las 750 familias de la Población Nueva Matucana, en la Operación Confraternidad Segunda, las que además, fueron encuestadas por delegadas de esta institución.

La capacitación se continúa actualmente en las nuevas viviendas de ambas confraternidades situadas en las diferentes comunas de la Región Metropoli-



LA PRIMERA DAMA DE LA Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, recibe la distinción de "Ciudadana Ilustre" de Villa Alemana, de manos del Alcalde Alejandro Peralta.

## Hogar de la Adolescente Inauguró la Primera Dama

• Fue declarada 'Ciudadana Ilustre' de Villa Alemana

En ceremonia realizada en la Municipalidad de Villa Alemana, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, fue declarada Ciudadana Ilustre de esa comuna. El acto se realizó pasadas las once horas y estuvieron presentes el Gobernador Provincial de Valparaíso, capitán de navío Hernán Sepúlveda Gore; la Secretaria Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas; la Ministra de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Iris González, autoridades civiles y militares y delegaciones del voluntariado femenino.

Habló primeramente el Alcalde de Villa Alemana, Alejandro Peralta Peña, quien dijo que estaba orgulloso de la presencia de la Primera Dama. A continuación destacó las cualidades de la señora Lucía Hiriart y dijo: "Es una mujer chilena bondadosa, amplia de ge-

nerosidad, de espíritu de sacrificio y de servicio. Se ha preocupado del joven, del anciano, del necesitado y especialmente de los niños. Quiero interpretar el sentir de la ciudadanía villaalemanina, de las fuerzas vivas, que han querido declarar su testimonio de adhesión a la Primera Dama. Ya en 1974 el Presidente de la República fue declarado Ciudadano Ilustre de Villa Alemana, con motivo de celebrarse los ochenta años de vida de esta ciudad".

A continuación el jefe comunal de Villa Alemana procedió a colocar la distinción a la señora Lucía Hiriart de Pinochet. La Primera Dama agradeció el gesto de la comunidad y expresó: "Estoy emocionada, pero esto me alienta y me da fuerzas para seguir trabajando por Chile. En seis años he tenido muchas muestras de cariño, de adhesión y de honra como el de hoy. Esto

que hemos hecho no es mérito mío, sino de todos los que estamos trabajando por el engrandecimiento de nuestro país. Está la mujer, que se ha integrado masivamente a las diversas actividades. Y lo más importante es que esto se ha hecho en colaboración con el hombre. Hoy vale el esfuerzo de la pareja y por eso hemos hecho grandes cosas. Todos, con un poco de inteligencia, tenemos que hacer algo por Chile".

Una vez concluida la ceremonia la Primera Dama cumplió otras actividades en Villa Alemana. Inauguró el Hogar de la Niña Adolescente, ubicado en el sector de La Palma y luego hizo lo propio con la nueva sede de CEMA Chile Comunal. Posteriormente almorzó con 200 representantes del voluntariado femenino en el Estadio Municipal. Finalmente, en la tarde inauguró el Centro Abierto de calle Peumo.



Las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer, captadas en plena labor de encuestas en las poblaciones, cumpliendo el programa gubernativo de ayuda para los más necesitados.

tana: en San Bernardo, La Cisterna, La Florida, Quinta Normal en lo que se refiere a la Confraternidad Primera; Pudahuel, Maipú, Puente Alto, La Florida, La Reina, Paine y Quilicura en lo que se refiere a la Operación Confraternidad Segunda.

Las voluntarias visitan cada hogar una vez por semana. Se realizan cursos de orientación familiar y juvenil, orientación cívica, educación al consumidor y alfabetización de adultos. También se ha hecho un programa de huertos caseros que ha tenido ex-

celentes resultados, ya que de esta forma la familia puede obtener sus verduras y con las clases de Educación al Consumidor logran hacer una mejor distribución de su presupuesto familiar.

Por otra parte, uno de los programas a los cuales se le ha dado más énfasis es el de Alfabetización el Adulto. Durante cuatro meses monitores voluntarios de la Secretaría Nacional de la Mujer, que han sido previamente capacitados en la Sede Central, dictan las clases. Al finalizar el curso se les

entrega un diploma que corresponde al primer nivel B. de Educación de Adultos.

De esta manera los nuevos alfabetizados tendrán la oportunidad de continuar sus estudios, lo que les permitirá obtener un mejor status para sus respectivas familias.

Toda la capacitación efectuada por la Secretaría Nacional de la Mujer, está apoyada por un gran número de publicaciones que edita la Secretaría y que son posibles de obtener gratuitamente en la Sede Central.

## BREVES de educación

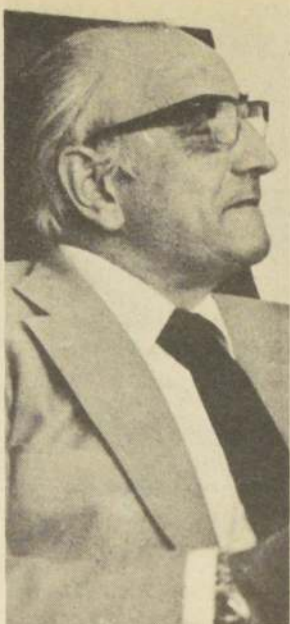
**BICENTENARIO DE BELLO:** El Ministerio de Educación designó una comisión a nivel nacional encargada de elaborar el programa de celebraciones del Bicentenario del nacimiento del destacado humanista Andrés Bello, primer rector de la Universidad de Chile, Senador de la República y autor de nuestro Código Civil. Bello nació en Caracas, Venezuela, el 29 de noviembre de 1781.

La comisión encargada de destacar su bicentenario estará integrada por los Ministros de Educación y Relaciones Exteriores y el Rector de la Universidad de Chile, mientras que existirá una comisión asesora de coordinación en la que tendrán partici-

pación representantes de la casa de Bello, el Ministerio de Educación, de Cancillería, la Dirección de Bibliotecas y el descendiente del humanista, Carlos Barros Casanueva.

**ESCUELAS FRONTERIZAS.**— Un curso de capacitación para profesores de escuelas fronterizas que trabajan en el área tecnológica especializada de quinto a octavo año, se está desarrollando en el centro de estudios de la Secretaría Ministerial de Educación de la Décima Región.

Asisten a éste —el segundo seminario descentralizado en la Décima Región— los profesores de las escuelas fronterizas de Cochamo, Llifén y Chaitén.



El Alcalde, Coronel Alejandro Morel, dice que hará lo imposible para que Nuñoa reviva la época de oro de los años 40. Las obras ya se comienzan a apreciar en la comuna por el aumento apreciable de la actividad industrial y comercial.

Cumple 88 años de existencia

## Nuñoa Piensa Tener su "FISA" Propia

• Alcalde Alejandro Morel analiza realidad actual y futura de esa comuna, que cuenta con 600 mil habitantes.

Ochenta y ocho años de existencia cumplirá el 22 de diciembre la comuna de Nuñoa, una de las más antiguas de Santiago.

Originalmente estuvo formada por Providencia, Las Condes, San Miguel, La Reina y La Florida, pero debido al crecimiento de la población y exigencias de la vida moderna, se independizaron años más tarde para crear nuevas comunas.

Actualmente tiene una población que supera los seiscientos mil habitantes y es uno de los centros más importantes de desarrollo industrial y comercial.

El nuevo aniversario será celebrado con diversos

actos que se iniciarán el día 21, en el Instituto Cultural de Nuñoa, con la fiesta de Navidad para los funcionarios municipales y familias.

El sábado 22, a las 11.30 horas, tendrá lugar la sesión solemne, en el instituto antes señalado. En esta ocasión, el Alcalde, coronel Alejandro Morel Donoso, rendirá una detallada cuenta de su labor en los nueve meses que lleva en el cargo. Se procederá, además, a la entrega de premios y condecoraciones a los funcionarios y habitantes más destacados.

Ese mismo día, a las 17 horas, en el Parque Santa Julia con Avenida Grecia, serán dejados caer más de 2.000 paracaídas de colores con juguetes para los niños.

A las 18.30 horas, se efectuará la coronación de la Reina de Nuñoa que será elegida entre más de 20 candidatas que representan a instituciones y sectores de la comuna. Esta actividad ha estado a cargo de la Secretaría Nacional de la Juventud.

### DESARROLLO COMUNAL

Ante la proximidad del aniversario N° 88, "El Cronista" conversó con el Alcalde de Nuñoa, con el objeto de conocer lo que se ha hecho y se hará en esta antigua comuna.

El coronel Morel, señaló que su mayor deseo es que nuevamente la comuna viva la época de oro que tuvo en el año 1940 y es por este motivo que está empeñado en una campaña destinada a incentivar a la población para que invierta en ella, centrando la labor para estos efectos en cuatro puntos principales que son: desarrollo comunal, social, cultural y municipal.

"En lo primero, se trata de atraer a los capitales privados para que construyan en Nuñoa y la respuesta ya se puede apreciar, pues se han instalado 22 nuevas industrias, se han creado más de 200 locales comerciales modernos y hay cerca de 60 artesanías laborando. Este crecimiento comunal permite mayores ingresos, más fuentes de trabajo y por ende el mejoramiento comunal".

### PLANES FUTUROS

En cuanto a los proyectos inmediatos, el coronel Morel los resume de la siguiente manera:

Obras de construcción: Dos centros comerciales o de departamentos en Plaza Nuñoa y en Tobalaba con Bilbao. El primero estará formado por una torre de 17 pisos para habitación, más dos placas para es-

tablecimientos comerciales y bancos, que comenzará a ser construido en enero del próximo año. El segundo, cuyos planos están listos, será un centro comercial de 60.000 metros cuadrados con estacionamientos, locales comerciales, cine y pista de bowling.

Mejoramiento municipal: Nuevo Departamento de Tránsito que se levantará en terrenos municipales.

Plazas: Finalizarán trabajos de parques y plazas como Juan XXIII, Ramón Cruz y Santa Julia.

Iluminación: Cambio de luminarias de mercurio a sodio en las principales avenidas y calles. Además, los edificios municipales y plazas serán dotados de focos que ofrecerán un efecto especial en la noche.

Señalizaciones: Serán instalados letreros indicadores en cada una de las calles de la comuna.

Acción social: Conjuntamente con la Junta de Jardines Infantiles se construirán cuatro plazas de juegos para los niños.

Club Laboral del Menor: Será un centro donde el niño podrá aprender un oficio y cumplirá, además, la finalidad de retención del muchacho para que aproveche sanamente sus horas libres. Se contará con la cooperación de la industria o universidad, en lo que se refiere a los profesores.

Parque Tomás Abarca: Se está en conversaciones con el Servicio Nacional de Turismo para habilitar este parque y ponerlo a disposición de la comunidad, incentivando de esta forma el turismo. La idea es dotarlo de bancas, mesas, hornillos, servicios higiénicos, a fin de que la población pueda disfrutar de él y hacer paseos familiares.

Feria Industrial de Nuñoa: También se estudia la posibilidad de hacer una feria industrial, tipo FISA, en terrenos municipales, destinada a dar a conocer la actividad comunal en ese aspecto.

En cuanto a la labor realizada, el Alcalde Morel señaló el arreglo de parques y plazas para dar a los habitantes de la comuna nuevos lugares de recreación. Es así como fueron entregados más de 20.000 metros cuadrados de áreas verdes en el Parque Santa Julia y se plantaron diez mil árboles en varias calles y avenidas. A estas obras se suman seis plazas totalmente reparadas para que los niños puedan jugar en ellas.

"A esta labor —indicó la primera autoridad comunal— se agregan otros parques y rotondas que están siendo habilitados para hacer más atractiva la vida en Nuñoa".

## La Palabra de Dios Llegará a los Mapuches en su Idioma

- En julio próximo comienzan los trabajos de la traducción del Nuevo Testamento en Mapadungo.
- Experto en lingüística trabajará con 30 mapuches en esa labor

"Para el creyente, el Evangelio es una relación íntima entre el individuo y Dios y cuando ora está expresando sus pensamientos más profundos, que si son emitidos en un idioma extranjero, pierden una gran parte de dicha comunicación. Es por eso que nuestra labor está dirigida a la traducción del Nuevo Testamento en diferentes idiomas", señaló a "El Cronista", el doctor en lingüística, William Rayburn.

### LA BIBLIA EN MAPADUNGO

De mirada vivaz, ademanes rápidos y sonrisa espontánea, el doctor Rayburn es un hombre dedicado de lleno a su trabajo. Habla perfectamente bien ocho idiomas y ha ayudado a traducir la Biblia en 150 idiomas. El experto en lingüística colabora con todas las Sociedades Bíblicas del mundo.

Junto a él trabajan 45 asesores realizando esta labor para que la Biblia cumpla con su objetivo: que llegue a todos los creyentes, aun a aquellos que viven en los lugares más reconditos del planeta con una gramática y un alfabeto fácil de leer en cada idioma. "No queremos publicar biblias para que se guarden en un Museo", señala Rayburn.

"A menudo hay que cambiar la forma original en muchos pasajes del Nuevo Testamento para que conserve el mensaje, ya que lo que importa es el contenido y no la forma. En tribus tales como la bulus y la kakeo de África, la gramática, si se puede llamar así, es totalmente diferente".

El doctor Rayburn llegó a nuestro país invitado por la Sociedad Bíblica Chilena para que tradujera el Nuevo Testamento en Mapadungo, que es el idioma mapuche. "El trabajo será difícil —porque los mapuches no tienen un idioma literario y por ende la estructura gramatical no existe—".

### LABOR DE CUATRO AÑOS

"El deseo de que los mapuches pudieran contar con una Biblia escrita en su idioma ha sido una permanente preocupación", declara Rayburn, es así como el trabajo



El doctor en Lingüística William Rayburn ha ayudado a traducir la Biblia en más de cien idiomas. Ahora su trabajo continúa en nuestro país.

comenzará en julio del próximo año.

Expertos de distintas denominaciones cristianas tendrán a su cargo la elección de tres mapuches, que a su juicio sean los más idóneos para formar el taller de entrenamiento que estudiará la teoría y la práctica de la traducción del Nuevo Testamento.

No es tarea fácil. El doctor Rayburn está consciente de esto, pero junto a él trabajará, en un valioso aporte, el profesor de lingüística de la Universidad de Chile en Valparaíso, doctor Daniel Lagos. Su labor será crear un alfabeto mapuche y alfabetizar a un sector de los 400.000 autóctonos que viven en los alrededores de Temuco.

"Sabemos que no todos aprenderán a leer, sobre todo las mujeres, señala Rayburn, pero es muy importante que ellos escuchen los pasajes de la Biblia, leídos en su idioma, para que así tengan una mayor comprensión de sus mensajes y logren una comunicación más clara con Dios".

Este taller, donde laborarán 30 personas, luego de contar con un alfabeto, comenzará por traducir selecciones del Nuevo Testamento, como por ejemplo los milagros de Jesús, trabajo que tomará unos 4 meses. La traducción total de la Biblia llevará de 3 a 4 años.

### POR AMOR A DIOS

El doctor Rayburn tiene una larga trayectoria, que lo ha llevado 14 años a África, sumergido en el corazón de la selva, junto a tribus semisalvajes y donde dejó la palabra de Dios, plasmada en los pasajes del Nuevo Testamento. Luego viajó al Medio Oriente. Allí estuvo viviendo 8 años y actualmente se encuentra radicado en California, Estados Unidos.

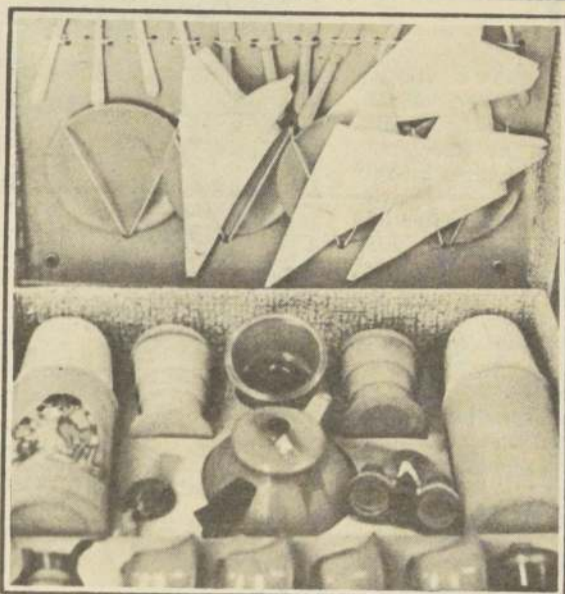
Su vida está repleta de anécdotas, pero el experto recuerda una en particular. Con voz pausada y baja relata: "Hace ya muchos años, estaba en Nigeria y tenía que traducir la Biblia en el idioma Hausa. Un musulmán me ayudaba y se le pagaba por su trabajo cada mes. Esta labor duró tres años. Al finalizar la traducción, el musulmán nos entregó un paquete de tamaño regular. Lo abrimos y nuestra sorpresa fue grande porque allí había fajos de billetes. Era su sueldo que me a mes fue juntando a través de los años. Este hombre no era una persona adinerada. Tenía mujer e hijos a quienes mantener, motivo por el cual este gesto nos extrañó. Pero luego él nos explicó: "Les entrego este dinero para contribuir con él a que otras tribus y pueblos puedan tener una Biblia traducida en su idioma. Yo he trabajado en este proyecto y recibí todo este dinero, pero lo que aprendí a través del Nuevo Testamento no se puede pagar ni con todo el oro del mundo. En el Corán, Alá no es nuestro padre, no nos ama, ni somos sus hijos. En la Biblia aprendí a conocer a ese Dios que ama a todos sus hijos, que nos enseña a amarnos los unos a los otros. Es por eso que quiero que este dinero se emplee para ayudar a otras personas que no han tenido la palabra de Dios en su idioma y para que ellos sepan que son hijos de Dios".

Ahora nuestro pueblo mapuche, nuestra raza indígena tendrá la oportunidad de tener "su" Biblia. La labor es agotadora, pero la recompensa que se recibe hace olvidar el esfuerzo de años, porque cada traducción va uniendo a los hombres en un lazo indestructible que es el amor expresado a través de la palabra de Dios.

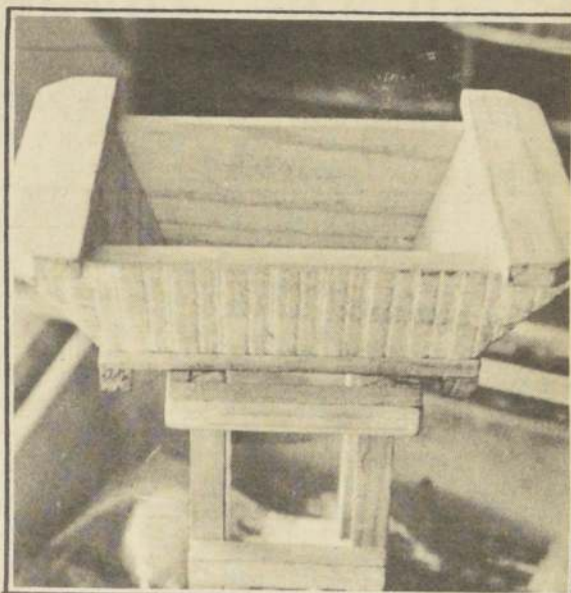
# NOSOTROS LE SUGERIMOS... USTED ELIGE



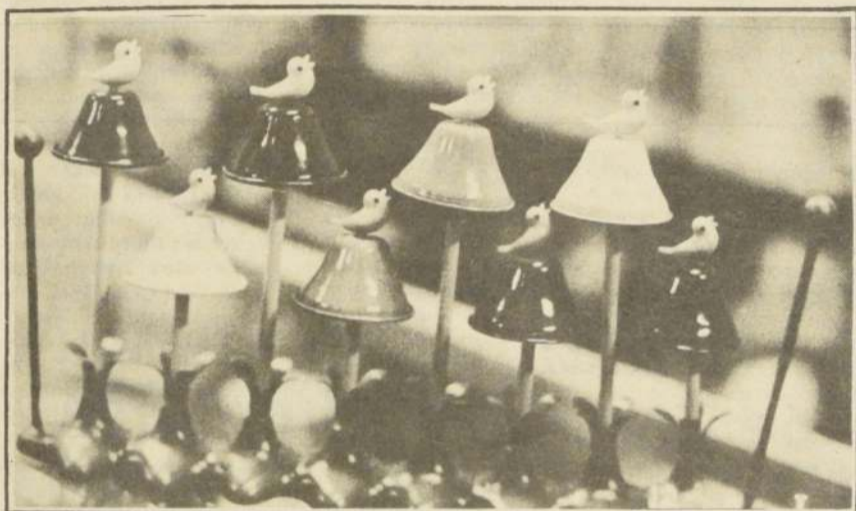
**1** El espíritu científico y de investigación está presente en muchos niños. Para estimularlo un buen regalo puede ser un microscopio. Este, de procedencia japonesa es de plástico. Su lente aumenta 300 veces el tamaño de las partículas que se ubiquen bajo éste. Vale \$ 700 en Independencia 452. Puede haberlos más caros o más económicos en otros lugares.



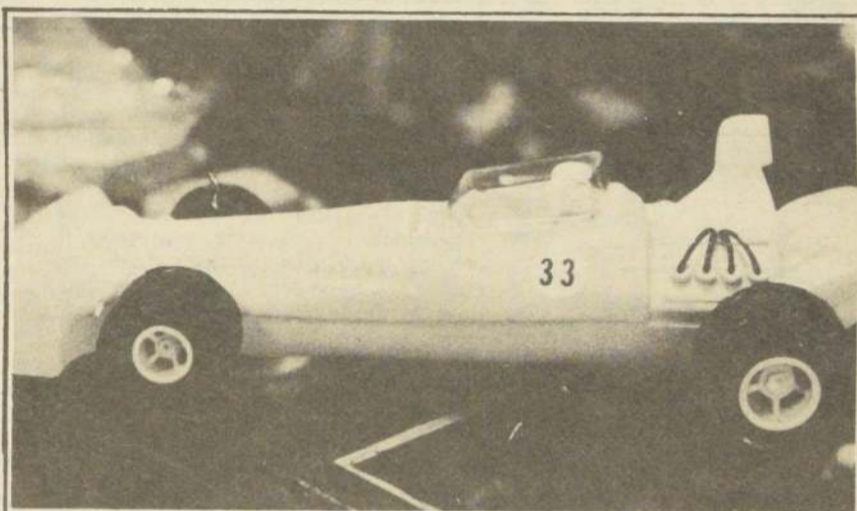
**2** Para que la mini familia se vaya de picnic al jardín, está este cómodo maletín de cartón que consta de dos termos para llevar limonada; vasos, servicio e incluso servilletas para no tener que volver con los desperdicios. Vale \$ 180 en Matucana 780.



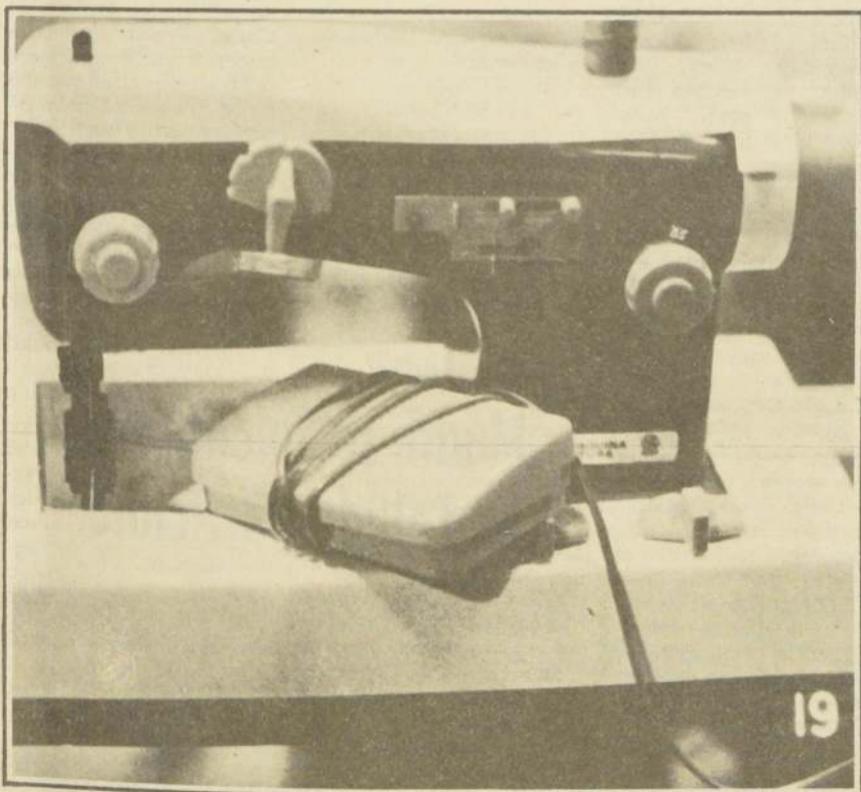
**3** Para aquellas a quienes les gusta tener la ropita de sus hijas muy limpia, se confeccionó esta artesa de madera que evita que las chicas se introduzcan de cabeza en el baño. Cuesta \$ 40 en Matucana 780.



**4** En materia de xilófonos los hay de muchas variedades, tamaños y precios. Este, que muestra una especie de jardín, formado por flores-campanas metálicas y de colores; que se golpean para producir el sonido musical; es bastante caro en relación a otros modelos. Cuesta \$ 550 en Teatinos 273.



**5** El ruido de los motores enloquece a su chiquitito que, cuando grande quiere ser piloto de autos de carrera. Para él, puede ser este enorme fórmula 4 de plástico; que al arrastrarlo hace un ruido semejante al que a él le gusta. Su precio es de \$ 245 en Andrés Bello 977.



**6** Aprender a coser ya no es un problema. Sobre todo si se tiene una máquina con motor, donde solamente hay que dirigir y mantener firme el género. Para que su hija no la moleste más pidiéndole la confección de un nuevo modelito para la muñeca, puede regalarle esta mini máquina. Funciona con tres pilas grandes y vale \$ 1.200 en Seminario 63.



**7** Hay muchos niños para los que la hora del baño es un problema. De nada vale decirles lo rico que es meterse bajo la ducha. Si su niñita llora cada vez que la bañan, lo mejor para ella es Titty; que viene con una completa sala de baño que funciona mediante pilas. Vale \$ 980 en Patronato 473.

En Estación Central

## Intentaron Asalto con Pistola de Juguete

Después de quince minutos de intensa lucha, un guardia y un conductor de Ferrocarriles lograron reducir a uno de los tres antisociales que, en horas de la noche del domingo, asaltaron a la cajera María Bahamondes Bahamondes. Los hechos se registraron en el departamento Caja del Tesoro de la Estación Central de FF.CC del Estado.

### EL ATRACO

De acuerdo al informe entregado por uno de los reducidos del maleante hasta dicho departamento, aproximadamente a las 21:40 horas del domingo, llegaron tres desconocidos que -sin mediar palabra- amenazaron a la cajera con "armas de fuego". Sin embargo la mujer, que tenía bajo su responsabilidad más de dos millones de pesos, opuso resistencia y antes de ser golpeada por uno de los antisociales alcanzó a hacer sonar la alarma.



Manuel Soto cuenta a El Cronista los detalles del atraco. El logró la captura de uno de los delincuentes.

Oficina donde se encontraba María Bahamondes al momento de ser intimidada por tres desconocidos. Su decisión impidió que los delincuentes lograran su propósito.

Este hecho hizo que hasta el sitio del suceso, en fracción de segundos, llegara un guardia de la entidad y el maquinista Manuel Soto quienes, al percatarse de lo que allí sucedía, intentaron la pesquisa de los asaltantes. Entretanto, en estado semiinconsciente se encontraba tendida sobre el suelo María Bahamondes, quien había recibido varios golpes en el cráneo.

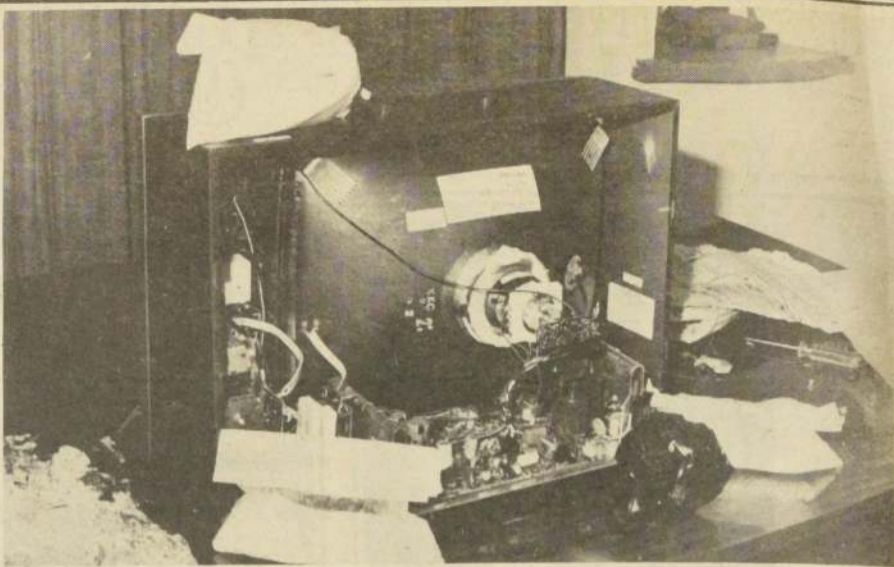
### FRUSTRAN EL ATRACO

La llegada de los dos funcionarios de ferrocarriles obligó a los maleantes a olvidarse de su propósito e intentar escapar. Dos de ellos lo lograron saltando una reja que impide el acceso al recinto ferroviario; el tercero fue alcanzado.

Según lo narrado por el propio Manuel Soto, maquinista de ferrocarriles, él venía llegando del sur cuando supo lo del asalto y corrió al lugar con el propósito de ayudar a sus colegas. Dio alcance a pocos metros de distancia de la oficina del tesoro, a Hugo Daniel Orellana Hernández, uno de los asaltantes.

"El guardia lo tomó de la chaqueta y yo de las manos, forcejamos bastante... el guardia trataba de pegarle con el palo y yo mantenía con el delincuente una verdadera lucha", afirma el maquinista que capturó al delincuente. El mismo, puntualizó finalmente, "después de unos 10 a 15 minutos de haberse escuchado la alarma y tras una prolongada pelea, teníamos reducido al asaltante". Luego, casi riéndose agrega, "pasamos un buen susto, pues lo veíamos con una pistola... ahora sabemos que era de juguete... a fulminante, parece".

Según la policía Hugo Daniel Orellana Hernández, el asaltante capturado es oriundo de Curicó y llegó desde esa ciudad el sábado por la noche, pernoctando en la misma estación ferroviaria donde practicó su frustrado atraco en compañía de otros sujetos que, según él, conoció al llegar a la capital.



En medio del complejo sistema de este televisor los traficantes escondían las tres bolsas de cocaína (dos kilos), que también se ven en la fotografía.

En el aeropuerto de Pudahuel

## Con Dos Kilos de Cocaína Sorprenden a Traficantes

En una rápida diligencia y después de una minuciosa investigación, efectivos de la policía civil lograron la captura de una peligrosa dupla dedicada al tráfico de drogas y con ello decomisar dos kilogramos de clorhidrato de cocaína. El trabajo policial concluyó durante el fin de semana en el aeropuerto Internacional de Pudahuel.

De acuerdo al informe entregado, Carlos Álvarez Álvarez, chileno, y Billy McIntie, norteamericano, fueron aprehendidos en los momentos que intentaban

la citada cantidad de coca, avaluada, en unos 200 mil dólares en el mercado de las drogas, con el objeto de empaquetarla y enviarla posteriormente a los Estados Unidos donde sería vendida. La droga, según se indicó, tenía procedencia de Bolivia y la dupla detenida, aparentemente, habría realizado otros viajes similares a comienzos de año.

### UN TELEVISOR

Con la detención de estos traficantes quedó al descubierto un moderno sistema ocupado por los

delincuentes para traficar con drogas. En esta oportunidad la dupla utilizaba un televisor a color nuevo y entre los tubos y cables del complejo sistema electrónico ocultaban las bolsas con cocaína. Para mayor seguridad, según se estableció, los traficantes cubrían las bolsas de la droga con huíncha aisladora, aparentemente con ello una unión de cables.

La dupla fue puesta a disposición del Décimo-cuarto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, en tanto que la droga fue enviada al servicio nacional de salud.

## Alarmante Estadística de Personas Ahogadas

Seis adultos y cuatro menores perecieron ahogados en distintas localidades del país, según informaciones proporcionadas por la Dirección General de Carabineros.

En Bulnes, se ahogó mientras se bañaba en el río Itata, el obrero Víctor Villa Villa, de 46 años. En Maullín, la víctima fue identificada como Juan Oyarzo Navarro de 24 años, quien desapareció bajo las aguas del río Maullín en los momentos en que nadaba en una parte profunda del cauce.

En La Serena, fue arrastrado por el fuerte oleaje de la playa Caleta San Pedro, el estudiante de doce años, Mauricio Olivares Araya, cuyo cuerpo aún no ha sido rescatado.

Por otra parte, en Coquimbo, en el tranque Cerrillos de Pan de Azúcar, fue encontrado el cadáver de Luis Iván Muñoz Flores, de 17 años, quien mientras se refrescaba de la tarde calurosa quedó aprisionado de las piernas en el terreno fangoso de la laguna.

En Ancud, pereció de asfixia por inmersión el estudiante de 14 años, Iván Ascensio Hernández, quien se internó 150 metros en las aguas de la playa de esta ciudad, debido a lo cual fue arrastrado por la corriente.

En Penco, falleció ahogado Gerardo Zapata Flores, de 20 años, mientras se bañaba en com-

pañía de otros familiares en un estero del fundo "Cianeguillas". En la misma zona, falleció mientras era atendido en el hospital regional, Leonardo Burgos Pino de 14 años, estudiante debido a lesiones de asfixia que sufrió mientras se bañaba en el río Rucue, sin saber nadar.

### EN SANTIAGO

Por otra parte, en la capital se registraron dos accidentes de esta misma naturaleza, uno de ellos en la localidad de Lampa, donde pereció de asfixia por inmersión, Juan Carlos

Maldonado Cabello, de 18 años, mientras se bañaba en el río Lampa a la altura del puente El Membrillo.

Asimismo, frente al número 8761 de Avenida Tobalaba fue rescatado de las aguas del Canal San Carlos, el cadáver de una mujer de aproximadamente 55 años de edad que aún no ha sido identificada. La occisa mide un metro 55 de estatura y es de tez morena, pelo canoso, y textura baja. Vestía un vestido verde con estampado rosado, ropa interior blanca y no portaba documentación.

### Valparaíso

## Madre se Suicidó Tras un Fallido Parricidio

Agobiada por problemas conyugales, la dueña de casa Fresia Arcos Caranza, de 34 años, se suicidó lanzándose al mar desde la Piedra Feliz en el balneario Las Torpederas, luego de intentar asesinar a sus dos hijos.

El trágico hecho, informó Investigaciones de Valparaíso ocurrió al promediar la tarde del domingo cuando la mujer domiciliada en Prendes 119 del Cerro Barón, se dirigió al mencionado lugar junto a sus hijos Pedro y José Carrera Arcos de 13 y 8 años de edad, respectivamente.

Luego de una breve conversación, la mujer invitó a sus hijos a acercarse a una pendiente situada en lo alto de la tristemente célebre Piedra Feliz. Sorpresivamente la madre empujó a sus hijos cayendo éstos, afortunadamente, al mar, desapareciendo por algunos minutos en las aguas.

Fresia Arcos creyendo haber dado muerte a sus hijos se lanzó al mar golpeándose contra las rocas, pereciendo finalmente ahogada.



## SINTESIS POLICIAL

### ROBO EN ERCILLA

De un extraño robo que en estos momentos investiga la policía fue víctima la revista Ercilla cuyas oficinas están ubicadas en calle Las Hortensias número 2340. Los desconocidos, después de registrar minuciosamente el local, se llevaron dos radios cassette marca "Sony" y una "Orión", un reloj pulsera y otras especies.

Hasta el lugar concurrieron funcionarios de la Sección Huellas de Investigaciones, para el chequeo correspondiente e iniciar las diligencias tendientes a ubicar a los autores del hecho.

### INCENDIO

Dos inmuebles resultaron con daños de consideración al declararse un siniestro a las 05.10 horas de ayer en la fábrica de productos para coctel Mager y Cía., ubicada en Calle Aldunate número 1331.

Según informó la policía, el incendio se inició con la inflamación de una sartén con aceite, en el local comercial de propiedad de Fernando Merino Franco, propagándose rápidamente las llamas por

el inmueble, afectando especialmente la techumbre y estructuras interiores.

Asimismo, se señaló, quedó con daños no evaluados hasta el momento la casa particular colindante signada con el número 1319, de propiedad de Elsa Hoffmann Neira.

Hasta el sitio amagado concurrieron la Tercera, Quinta, Sexta, Octava, Décima, Undécima, Duodécima, Decimaséptima y Decimacuarta Compañía de Bomberos de Santiago, logrando sofocar el fuego una hora después de iniciado.

### TEMBLOR

Un leve temblor se registró a las 11.16 horas de ayer en nuestra capital, con una intensidad de 2 a 3 grados.

El Instituto Sismológico de la Universidad de Chile informó que el epicentro del movimiento telúrico estuvo ubicado 56 kilómetros al sur-este de Santiago, y a 10 kilómetros al sur de la Laguna de Aculeo.

El sismo sólo se sintió en esta zona y sus alrededores.



UN BALANCE ampliamente positivo ha significado en sólo dos años la creación del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE, que ha perfeccionado más de 300 mil trabajadores. En el grabado durante un seminario de análisis aparecen en el extremo derecho el Subsecretario del Trabajo, José Hurtado y el director del Servicio, Guillermo del Campo.

## 300 Mil Trabajadores se Han Capacitado

Creación del SENCE ha arrojado estas cifras en sólo dos años.

Más de trescientas mil personas se han capacitado desde 1977, fecha en que el Gobierno creó oficialmente el Servicio de Capacitación y Empleo, SENCE, organismo dependiente del Ministerio del Trabajo, posibilitando el perfeccionamiento de los trabajadores a través de las

empresas, y de los cesantes o personas que optan por primera vez a un empleo, mediante becas entregadas por el organismo estatal.

La información global fue entregada por el director del SENCE, Guillermo del Campo, en la reunión anual de esta institución con los relacionadores de

265 organismos técnicos que ejecutan los programas.

El encuentro, efectuado en el Centro Cultural de la Construcción, contó con la asistencia del Subsecretario del Trabajo, José Tomás Hurtado y en su transcurso se efectuó un exhaustivo análisis a los programas y sus resultados desde 1977 a la fecha.

"El plan de capacitación impulsado por el Gobierno está destinado a entregar posibilidades de perfeccionamiento a las personas tanto para superar su nivel técnico como para instruir a quienes no lo tienen para optar con mejores condiciones al mercado laboral", señaló Guillermo del Campo.

Destacó que el programa ha sido muy bien acogido por las empresas que se han valido del incentivo de descontar hasta el uno por ciento del impuesto a la renta para que su personal se capacite.

Mientras que el SENCE, en estos tres años, ha otorgado cerca de 140 mil becas, las empresas han financiado más de 150 mil.

En general, las preferencias de los postulantes se han orientado hacia las áreas de administración, agricultura, comercio, ciencias básicas, minería y técnicas en procesos industriales.

## Colegio Médico Ofreció Amplia Colaboración al Nuevo Ministro

"Ahora estamos dispuestos no sólo a reanudar el diálogo con el Ministerio de Salud, sino también a prestar toda nuestra colaboración a las nuevas autoridades, que nos merecen plena confianza", señaló el Presidente del Colegio Médico, doctor Sergio Reyes, comentando las nuevas designaciones en esa Secretaría de Estado.

Agregó el Dr. Reyes que —en el mismo instante en que se conoció la designación del General Alejandro Medina Lois como Ministro de Salud Pública— la mesa directiva del Colegio Médico le envió una carta de saludo en la cual le expresan sus felicitaciones "en la seguridad que su gestión significará un positivo avance en los planes de salud del Gobierno" y le ofrecen su "más amplia y decidida colaboración en lo que el Sr. Ministro considere oportuno".

### BONANZA Y DIALOGO

Estas afirmaciones hechas por el representante del gremio médico ponen fin a un período de polémicas entre los miembros de esa Orden y las anteriores autoridades ministeriales.

El clima de tensión parece romperse a juzgar por el optimismo con que el doctor Reyes recibió las nuevas designaciones. "La trayectoria del General Medina Lois en otros cargos relacionados con la salud nos da amplia garantía de su manera de actuar, por lo demás, sus primeras declaraciones reafirmaron su tendencia a mantener el diálogo".

En definitiva, la mesa directiva nacional del Colegio Médico solicitó al nuevo Ministro de Salud que les conceda una audiencia, que —esperan— será fijada lo más pronto posible y en la cual

ellos reiterarán su apoyo irrestricto a la colaboración entre ambas entidades.

### SUBSECRETARIO

Respecto a la designación de Alvaro Donoso, ex-subdirector de ODEPLAN, como Subsecretario de Salud, la posición de Reyes también es abierta:

"Creo que la nominación de un economista en el puesto de Subsecretario de Salud tiene más ventajas que desventajas y, del mismo modo, pienso que con Alvaro Donoso en ese cargo tenemos grandes posibilidades de diálogo", acotó, agregando que son ventajas —a su juicio— la posibilidad que de este modo los economistas se impregnen de los problemas de salud más en detalle. En este sentido, declaró que sería positivo que el Subsecretario conociera por dentro lo que es un hospital y la vida que allí se lleva. Añadió que entre las ventajas que esto posibilita existe una mayor participación del comité técnico asesor del Ministro Medina en las decisiones netamente médicas, "tal como ha sucedido mientras el General Medina ocupaba su anterior cargo".

Concluyó sus comentarios insistiendo en su absoluta confianza de entablar "esta vez", un diálogo realmente constructivo con ambos personeros de Estado.

### MINISTRO

Por su parte, el General Alejandro Medina Lois se hizo presente ayer en su gabinete, donde fue recibido por su antecesor el Coronel (A) Mario Jiménez. Allí, en una breve ceremonia, tomó posesión de su nuevo cargo y acto seguido procedió a celebrar una reunión con el Consejo Técnico en la que estuvieron presentes los Delegados de Gobierno en el SNS y Sermena.

Letras M, V y D

## Comenzó Quinta Etapa de la Negociación Colectiva

En su quinta etapa entró el proceso de negociación colectiva fijado en calendario por las autoridades del Trabajo, correspondiéndole ahora participar a todas aquellas empresas cuyos nombres o razones sociales comienzan con las letras M, V y D.

En cuanto a aquellas empresas que correspondan a las letras M y V, el plazo de duración del contrato que firmarán con sus trabajadores será por un año. En tanto, aquellos de la letra V, tendrá una vigencia por dos años.

El calendario de esta quinta etapa contempla que los trabajadores de estas empresas, cuyo número es superior a 25, cuentan con un plazo límite hasta el próximo sábado 22 para presentar a la parte patronal su proyecto colectivo.

Por su parte, aquellos que laboran en empresas que tengan este nomenclatura, pero que su número sea inferior a 25 deben presentar sus proyectos de negociación con fecha 2 al 7 de enero de 1980.

La vigencia de los contratos colectivos que acorden las partes en el proceso de negociación se iniciará a contar del 1º de febrero de 1980.

Hasta la fecha se han cumplido cuatro etapas de un calendario de nueve, fijadas por las autoridades del Trabajo.

## Cursos de Verano en la U. de Chile

Sexualidad humana, Análisis transaccional, el Universo Infantil, y Política Internacional son algunos de los 15 cursos que realizará, durante el mes de enero, el Servicio de Extensión de la U. de Chile.

Entre los temas científicos, se destaca el problema de las comunicaciones, que será abordado por el doctor Stacey Day, de EE.UU. especialista en investigación del cáncer, y los chilenos Amador Neghme, Jorge Mardones Restat y Alejandro Goic. Este curso tiene interés para científicos, médicos y profesionales que laboran en el campo de las comunicaciones (periodistas, profesores, bibliotecarios).

El doctor Jorge Rovinovich, profesor de la U. de Chile, tratará el tema "Sexualidad Humana", mientras que el doctor Humberto Maturana conducirá un curso sobre "Neurobiología de la Conducta

Cognoscitiva", enfocando el proceso biológico del conocimiento humano.

### PSICOLOGIA

El análisis transaccional, que determina las actitudes personales en función del esquema padre-adulto-niño, será explicado en un curso-taller por la psicóloga Marta Nepomneschi, especialista en la materia.

Por su parte, el profesor Ariel Leporati tendrá a su cargo la aplicación de la psicología en el campo del deporte, la educación y la salud.

Sobre el Universo Infantil se han programado 3 cursos, que enfocarán temas como la adopción, motivaciones en los parvularios y formación de la niñez, a cargo del educador norteamericano Carl Rogers.

### UN MES EN ARMAT

Un mes de huelga cumplirán mañana los 333 trabajadores de la industria metalúrgica "ARMAT" de Quilpué, quienes paralizaron sus labores al no existir acuerdo entre las partes en el reajuste de remuneraciones en la negociación colectiva.

Al tenor de lo informado por los huelguistas existe intransigencia de la parte empresarial a la que acusan de haber obtenido ganancias durante el año pasado por 11 millones de dólares. Por su parte los empresarios sostienen lo contrario.

El petitorio laboral fue de reajustar los salarios un 60 por ciento incluido el IPC, pero posteriormente han reducido la cifra. Los empresarios ofrecen únicamente el ciento por ciento del Índice.

ARMAT es una metalurgia de alta especialización y en la cual se elaboran pellets para acuñar monedas de países extranjeros.

## AGENDA del trabajo

### TRABAJAN EN CORESA

Los 34 trabajadores afiliados al sindicato de empleados de la industria metalúrgica CORESA S. A. se reintegraron a sus labores luego que la parte empresarial levantara el lock out que había declarado hace dos semanas a consecuencias de la huelga que realizan sus 243 operarios.

Los empleados de esta empresa no tenían conflicto alguno con la parte patronal habiendo procedido a

firmar su proyecto colectivo hace algunas semanas. Sin embargo los trabajadores del sindicato industrial continúan el paro por mejores salarios el cual va a enterrar ya tres semanas.

### ENLOZADOS CONDOR

Dos semanas en lock out cumplió "Enlozados Cóndor" luego que la parte patronal acordara esta medida por razones de carácter financiero y técnico que la afectan como consecuencia de la huelga que llevan a cabo sus 240 trabajadores.

Según señalaron miembros de la directiva sindical, ellos están dispuestos a reintegrarse de inmediato a sus labores previa reunión con la comisión negociadora empresarial que permita mejorar los salarios. Sin embargo, agregaron, que hasta el momento las conversaciones continúan suspendidas y el paro se mantiene inalterable.

## Expeditas Relaciones Entre Iglesia - Gobierno

- Destacó Presidente de la Conferencia Episcopal.
- Carta a trabajadores llama a aprovechar herramientas de actual legislación laboral

El presidente del Comité Permanente del Episcopado, Monseñor José Manuel Santos, destacó que el contacto entre la Iglesia y el Gobierno Militar "es expedito".

"En cambio —observó— durante el régimen anterior la situación era distinta". Recordó que había todo un proceso hacia el socialismo que requería que la relación Iglesia-Gobierno, "se hiciera con mucha cautela y no se rompieran los contactos".

Las expresiones las vertió Monseñor Santos, Obispo de Valdivia, en su primer contacto con la prensa tras haber sido elegido en el cargo de presidente de la Conferencia Episcopal, que sirvió con anterioridad por dos periodos, entre los años 1968-70 y 1972-74.

### TRABAJADORES

Hablando en la sede del Centro de Comunicaciones del Episcopado, el prelado se refirió además a la carta enviada por los Obispos a los trabajadores, al término de la reunión anual en Punta de Tralca. Puntualizó que la misiva "no es un pronunciamiento frente al Plan Laboral del Gobierno, sino que tiene como único objetivo entregar la solidaridad de la Iglesia con los más necesitados".

Observó, además, que junto a la

preocupación por la cesantía, se desea animar a los trabajadores a "estudiar y aprovechar inteligentemente las posibilidades que tienen dentro de la legislación actual, para capacitarse, crecer y hacerse respetar".

### AMBITO PASTORAL

Refiriéndose a las deliberaciones de una semana en Punta de Tralca, Monseñor Santos describió el trabajo como "siempre pastoral" efectuada por los Obispos, dirigida fundamentalmente —dijo— a hacer que el mensaje cristiano llegue a todos los sectores, con una preferencial atención a los pobres, "tal como se estableció en Puebla".

### LO CONTINGENTE

El presidente del Comité Permanente del Episcopado, manifestó que el rol jugado en los últimos años por la Iglesia, "en ningún momento se ha apartado de su acción evangelizadora". Reconoció sin embargo, que la preocupación preferente a algunos problemas contingentes, "ha puesto a la Iglesia en una situación difícil".

En este punto, Monseñor Santos declaró que su aspiración personal, "como pastor y como chileno", es "unificar a los sectores opuestos".



MONSEÑOR JOSE MANUEL SANTOS, Obispo de Valdivia y presidente del Comité Permanente del Episcopado.

## Reajustadas Tasas Fijas de Impuestos de Timbres

El Ministerio de Hacienda reajustó en 21,4 por ciento las tasas fijas de impuesto de timbres, estampillas y papel sellado, contenidos en el Decreto Ley 619 de 1974.

El decreto ley respectivo fue publicado en el Diario Oficial de ayer y agrega que este reajuste comenzará a regir desde el primero de enero de 1980.

El inciso 1° del artículo 42 del decreto ley N° 619, dispone que las tasas fijas contempladas en ese cuerpo legal podrán reajustarse hasta en un 100 por ciento de la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor en los periodos comprendidos entre el 1° de noviembre y 30 de abril y entre el 1° de mayo y el 31 de octubre del año siguiente, con vigencia desde el 1° de julio y desde el 1° de enero del año que corresponda, respectivamente.

En el periodo comprendido entre el 1° de mayo y el 31 de octubre de 1979, el I.P.C., llevado por el Instituto Nacional de Estadísticas, registra un aumento de 21,4 por ciento.

Las tasas fijas de impuestos reajustadas afectan, entre otros documentos, a los cheques girados y pagaderos en el país que aumentan a \$4,30 de \$3,50 que tenían anteriormente, según lo determina el artículo 2°, N° 2, inciso 1°. En lo que concierne al timbre que grava los protestos de cheques, que es el 1% del monto del documento, el mínimo quedó fijado en \$114 de \$94 que tenía anteriormente.

## Correo Central Facilita Franqueo a los Usuarios

En el Correo Central crece en un 150 por ciento el trabajo de correspondencia en "Periodo Navideño".

Es decir, si durante el año circulan unas 200 mil cartas, en esta época del año llegan a las 500 mil, incluyendo las que son depositadas en el mismo correo por el público, las que llegan del extranjero y dentro de Chile, explicó Manuel Herrera, jefe provisional metropolitano del Correo.

Para evitar el "atostamiento" de cartas y de público el Correo Central ha dispuesto, como en los años anteriores, una serie de cambios dentro del personal interno como del que diariamente funciona en las cajas. A los usuarios del servicio les resulta difícil orientarse respecto a las comodidades que el Correo les ofrece, por lo tanto se colocaron carteles y anuncios que sean capaces de guiarlo debidamente.

El correo ha tenido que llevar a cabo procedimientos para entregar a los usuarios del servicio una comodidad en un ciento por ciento. Ya que si cualquier santiaguino deja una carta hoy en estas oficinas, mañana la carta podrá llegar a su destino, explicó el funcionario Manuel Herrera.

Para atender al público con todas las comodidades las oficinas de correo han tenido que instalar cajas auxiliares de franqueo. Durante el año funcionan 18, ahora están funcionando 36. El Correo para esto no contrata personal nuevo, sino que el que tiene a su cargo la parte administrativa pasa a hacer el trabajo de personal de explotación: los que se en-

cargan de separar y ordenar la correspondencia.

Además el Correo ha creado para estas fechas de Navidad, tan especiales en el año y que todo el mundo quiere saludar de uno u otro modo a sus amigos y familiares, centrales que habitualmente no funcionan como tales. Para todo lo que conlleva el trabajo interno de despacho nacional como internacional. El mismo trabajo que durante el año se ejerce una o dos veces al día, en esta oportunidad se ejecutan tres veces al día. "Los buzones se recogen cada 15 minutos", según notificó el funcionario.

Los carteros que desde el año en curso están autorizados para vender franqueos, en "épocas de Navidad" están vendiendo hasta 800 y 1000 pesos en estampillas. Habitualmente venden 350 pesos diarios.

Hasta las puertas del Correo, se han tenido que sacar para hacer más expedito el paso al público que se aglomera en el hall. Inspectores de guías se dispusieron a la vez para orientar a las personas, como equipo especial auto-parlante, para dar indicaciones.

"Este es un trabajo de 2 meses que comenzamos con un planeamiento en forma. Desde los primeros días de noviembre se puede observar el aumento si bien no de cartas, al menos de encomiendas que mandan del extranjero. El trabajo intenso se logra 10 días antes de la Pascua, pero no disminuye totalmente después del "25", ya que por vía marítima siguen hasta enero y febrero".



LA FOTOGRAFIA señala el aumento de público que se ha observado en el Correo Central por las próximas fiestas de Pascua y Año Nuevo; las oficinas están especialmente habilitadas para la compra de franqueo y despacho de correspondencia.

## SINTEESIS ECONOMICA

### NUEVOS MODELOS DE VEHICULOS

Dos modelos japoneses de 543 centímetros cúbicos de cilindrada fueron incluidos en la lista de vehículos motorizados con motor corriente.

Estos coches están afectos a la resolución N° 3.518 de la Dirección Nacional de Aduanas, que establece con impuestos sólo diez por ciento.

Los vehículos son los modelos SS40F y SS40G de la marca Suzuki.

### ALZA DEL COBRE

Un alza experimentó el precio del cobre al cotizarse ayer en 99,394 la libra en la Bolsa de Metales de Londres, en comparación al valor del viernes último que cerró en 98,610.

Según informó la Comisión Chilena del Cobre se tranzaron 5.500 toneladas métricas y el precio futuro se fijó en 99,536.

El promedio mensual llega a un dólar en tanto que el anual es de 89,518.

### TARIFAS REBAJADAS

Tarifas especiales para la temporada de verano ha fijado el balneario de Pichilemu, a través del principal hotel de esta zona turística.

Los nuevos valores regirán hasta el 31 de enero del próximo año y después del 20 de febrero de 1980, con un sistema de crédito para particulares y empresas, con el fin de incentivar el turismo hacia ese centro de verano.

Dictó Ministerio de Agricultura

## Normas Para la Venta de Alimentos Para Animales

Un reglamento de alimentos para animales con normas respecto a su elaboración, envasamiento y comercialización, aprobó el Ministerio de Agricultura con el objeto de resguardar su salud y prevenir las enfermedades que pudieran afectarlos.

El citado reglamento, que consta de cinco títulos, fue publicado ayer en el Diario Oficial a través del Decreto 307 de dicha Secretaría de Estado, señala que de no respetarse estas normas se aplicarán multas de hasta tres sueldos vitales anuales.

El título primero sobre disposiciones generales, se refiere a lo que se entenderá por alimentos para animales, ingredientes que deben contener, suplemento, aditivos y cuándo se determinará que los mismos están adulterados, falsificados o contaminados.

Sobre su comercialización, señala esta disposición que los alimentos deberán ser envasados en primer uso, sellados y etiquetados. Los envases deberán ser

elaborados con materiales que mantengan las condiciones órgano-sépticas del producto, la proteja de la humedad e impida introducirse modificaciones sin dejar evidencia de ello.

Estas normas tendientes a proteger la salud de los animales rige también para el producto importado, para lo cual establece que deberá cumplir los mismos requisitos y condiciones exigibles para el nacional. Los alimentos de procedencia extranjera solamente podrán ingresar al país acompañados de un certificado expedido por la autoridad competente del lugar de origen.

Se incluyó, además que si el producto contiene elementos de origen animal, este certificado deberá acreditar que ha sido sometido a tratamientos que garanticen ausencia de virus de fiebre aftosa y otros agentes patógenos de acuerdo con la legislación vigente.

El reglamento expresa que todos los productos a que se refiere esta disposición, podrán ser exportados libremente.

## Crecimiento sin Precedentes en la Actividad Bursátil

En más de un 332 por ciento aumentaron este año las operaciones de la Bolsa de Comercio de Santiago, reflejando el crecimiento y estabilidad financiera de la economía nacional.

La Bolsa, señaló el Presidente de la entidad, Eugenio Blanco, "constituye el mejor espejo de la realidad de un país, y en ese sentido, vemos una consolidación del sistema económico, que se ha traducido en mejores cotizaciones bursátiles".

Entre el 1º de enero y el 14 de este mes, el mercado bursátil ha registrado operaciones por 18.134 millones de pesos. En el mismo período de 1978, las transacciones alcanzaron a los 5.393 millones de pesos. Es decir, en el presente año, las operaciones crecieron en un 332,6 por ciento.

### IGPA

El Índice de Precios General de Acciones, IGPA, subió en un 236,5 por ciento este año, respecto del anterior, demostrando el sustancial avance de los valores bursátiles.

Para los inversionistas, la mejoría del mercado ha significado recibir un total de 160 millones de dólares, por concepto de dividendos de las Sociedades que operan en la Bolsa. La suma debe experimentar un fuerte repunte el próximo año, cuando opere la obligatoriedad de cancelar dividendos a los accionistas. La norma rige a contar del 31 de este mes.

La Superintendencia de Bolsas de Comercio, Compañía de Seguros y Sociedades Anónimas, recientemente, estableció la obligatoriedad de inscripción en la Bolsa, de todas aquellas sociedades con más de 100 accionistas. La medida ha permitido la incorporación al mercado bursátil de 100 nuevas empresas.

Respecto al comportamiento de otros valores, Blanco destacó la situación del oro, en cuyas transacciones, el valor se ha multiplicado por seis en este año.

### PROYECTOS

La Bolsa de Comercio tiene en carpeta dos proyectos que la colocarán a nivel de las más importantes entidades del mundo.

El Departamento de Estudios y Estadísticas está elaborando un proyecto de factibilidad, para introducir el Sistema de Opciones. Estas operaciones contemplan la posibilidad de comprender la compra de un valor accionario, por un determinado período, al término del cual, el adquiriente cancela la diferencia de valor o cobra la utilidad, producida en el lapso de la operación.

El sistema permite a quien utiliza este medio de colocación de valores, conocer con anticipación el monto del capital de que dispone.

Por otra parte, la Bolsa analiza su incorporación a la transacción de valores de países latinoamericanos. "Estimamos que la complementación financiera es indispensable -señaló Eugenio Blanco- y por eso, nos estamos preparando para ofrecer esta cobertura". La iniciativa, aclaró, resguardará la soberanía nacional, impidiendo la apropiación de capitales externos de valores considerados como estratégicos o de seguridad nacional.

### ANIVERSARIO

La Bolsa de Comercio, celebrará un nuevo aniversario el 27 de este mes. Con tal motivo celebrará una solemne ceremonia, que contará con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Al acto, a celebrarse al mediodía, concurrirán, invitados, los Ministros de Estado y otras autoridades, junto a representantes de unas 400 empresas, que participan activamente en el desenvolvimiento económico del país.

1.341 millones de dólares

## Nivel Record Alcanzaron las Reservas Internacionales Netas

Las reservas internacionales netas del país, alcanzaron a los 1.341 millones de dólares en octubre pasado, lo que significó un incremento de un 170,4 por ciento, en relación al mismo período de 1978.

El monto de las reservas alcanzó un nivel sin precedentes en la historia del país, lo que permite gozar de financiamiento externo, a mayores plazos y menores tasas de interés. A la vez, este respaldo en divisas contribuye a una imagen de estabilidad y solvencia del país en el sistema internacional.

Según cifras del Banco Central, analizadas por The Economic and Financial Survey, las reservas brutas del sistema monetario (suma de los activos del Banco Central y del Sistema Bancario), se elevaron a los 2.513,7 millones de dólares.

De las cifras, se concluye que las reser-

vas brutas han aumentado en el curso de este año, en 1.167,2 millones de dólares, es decir, en un 86,7 por ciento.

Por su parte, las reservas netas lo han hecho en 845,1 millones de dólares en igual lapso, es decir en un 170,4 por ciento. En cambio, el pasivo de corto plazo sólo ha aumentado en un 37,9 por ciento, al subir en 322,1 millones de dólares.

### PASIVOS

Los pasivos a mediano plazo, en tanto, se han elevado desde 1.113,9 millones de dólares en diciembre de 1978, a 1.831 millones de dólares, a octubre pasado, lo que corresponde a 717,1 millones de dólares en 10 meses. La variación representa un incremento de un 64,4 por ciento, reflejando las mejores condiciones financieras que está obteniendo el país, en su financiamiento externo.



El nuevo titular de Economía, José Luis Federici.

## José Luis Federici Asumió Como Ministro de Economía

• El ex titular Roberto Kelly pasará al sector privado

Asumió ayer sus funciones, el nuevo Ministro de Economía, José Luis Federici, en una ceremonia, en la que su antecesor, Roberto Kelly, le hizo entrega del cargo.

Luego de una reunión en la que Kelly informó ampliamente de las materias pendientes en la Secretaría de Estado, el nuevo titular sostuvo una conversación con la prensa, indicando que se dedicará a tareas en el sector privado.

"Lo más importante por hacer en el Ministerio —indicó— se refiere a la promulgación de su nueva Ley Orgánica, la que está siendo estudiada por la Junta de Gobierno". Adelantó, por otra parte, que en los próximos meses deberá presentarse a las Comisiones Legislativas el anteproyecto de reforma a la Ley de Pesca.

Con la implementación de las dos normas señaladas, el Ministerio de

Economía podrá iniciar una nueva etapa, para cumplir más adecuadamente sus funciones en beneficio de los consumidores.

Roberto Kelly agradeció la confianza demostrada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, por haberlo designado en ese cargo, agregando que "con la conciencia tranquila, me voy ahora al sector privado".

Consultado sobre la situación de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, precisó que los yacimientos enfrentan un agotamiento, y que "el Gobierno está encarando con realismo esta situación, y en la medida en que esto sea comprendido por los trabajadores lo agradecerán".

En relación a la industria textil Bellavista Tomé, que funciona como unidad económica, el ex Ministro de Economía manifestó que están por concluirse los inventarios para convocar a una licitación.

## El Valor de la Producción Agropecuaria Subió en 16,7%

• De los 15 cultivos tradicionales, once experimentaron fuertes incrementos.

El valor de la producción agrícola y pecuaria del país, creció en un 16,7 por ciento, en la última temporada, respecto a la anterior, según un informe de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA.

Conforme a los antecedentes, el valor aportado a la economía nacional por esos sectores, creció de 57.855 millones de pesos a 67.255 millones de pesos (en moneda dura a mayo de este año), entre 1977-78 y 1978-79.

El mayor repunte se observó en la producción agrícola, con un avance de un 21,2 por ciento, al subir de 35.622 millones de pesos, a 43.154 millones de pesos en el período. En el sector agrícola se aprecian los mayores aumentos en viñedos y cultivos tradicionales, cuyas producciones en valores subieron en records históricos.

Es así como la producción de los cultivos tradicionales logró un mayor valor de 22,8 por ciento, mientras que la de los viñedos, creció en un 68,1 por ciento. En el rubro cultivos tradicionales, se registraron bajas en la

producción de cebadas, arvejas, raps y papas. Los otros once cultivos experimentaron incrementos significativos.

Durante la última temporada, las hortalizas registraron un aumento de un 15,8 por ciento en el valor de su producción, en tanto que las de frutales mejoró en un 8,9 por ciento.

### PECUARIA

La producción pecuaria, continuó avanzando este año, al incrementar su valor en un 9,6 por ciento. Esto significó subir de 22.234 millones de pesos, en la temporada 77-78, a 24.370 millones de pesos, en la temporada 78-79.

Desglosando estas cifras, se concluye que el más importante mejoramiento se anotó en el valor de la producción de lana de ovino, con un alza de un 51 por ciento. En rubro carnes, se observaron las siguientes variaciones: la de ovinos, aumentó en un 4,4 por ciento; la carne de porcino en un 9,6 por ciento; la de aves, en un 29,7 por ciento, y la de

bovinos, en un 4,8 por ciento.

El valor de la producción de leche, creció, por otra parte, en un 10,6 por ciento.



EN MAS DE UN 68 POR CIENTO aumentó el valor de la producción de los viñedos chilenos.

## Francia Tiene Interés en Comerciar con A. Latina

• Grupo de alcaldes, parlamentarios e industriales de ese país se encuentran en Chile.

Destacó, asimismo, que las posibilidades de incrementar el intercambio económico entre Francia y Sudamérica "son enormes".

Se refirió también al interés de Francia por dar mayores facilidades para la transferencia de tecnología, sobre todo en la industria maderera, pesca y agricultura.

Loic Bouvard indicó que entre los objetivos de esta misión están "el acercarse cada vez más a sus amigos latinoamericanos; buscar en los medios oficiales socios que deseen desarrollar una colaboración económica e industrial

dentro del mismo espíritu de UNIDEC, y permitir la entrada de las empresas miembros de UNIDEC a los mercados latinoamericanos".

"También queremos —manifestó— tener un conocimiento más profundo de Latinoamérica y poder divulgar en Francia y en Europa lo que es esta región. En otras palabras, descubrir Latinoamérica".

Componen el grupo, entre otros, Jean Boyer, el parlamentario; Michel Valguie, Alcalde de Toluca, y Lai Kamara, Tesorero y Administrador Nacional de la UNIDEC.

Nuevos locales en San Francisco 2115

## Lista Remodelación de Mercado-Matadero

El Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, inauguró ayer la segunda etapa de la remodelación del Mercado-Matadero, ubicado en San Francisco 2115.

La obra tuvo un costo de \$ 62.300.000. Consta de 77 locales de carnicería de una superficie de 30 metros cuadrados cada uno y 26 locales de productos hortícolas con una superficie

de 15 metros cuadrados. 44 locales destinados a los giros de cocinería y pensiones, además de otros para los diferentes comerciantes que se ubican en el Mercado.

La Municipalidad de Santiago dio apoyo técnico a través de la Dirección de Obras Municipales y financió la construcción de la calle peatonal que divide al Barrio Chino,

sector netamente de carnicerías, con el de pensiones, es decir donde están ubicados los restaurantes. Alcanzando la inversión edilicia los \$ 3.000.000.

"Lo más valioso de todo el esfuerzo cumplido es el hecho de que todas las construcciones descritas, que tienen un valor aproximado a los \$ 62 millones, fueron costeados íntegramente por los comerciantes", expresó el Alcalde de Santiago en su discurso de inauguración de las obras.

La primera etapa de la remodelación del Mercado-Matadero se entregó en marzo de 1978, con un total de 86 locales. Posterior a ello surgió el propósito de iniciar los trabajos correspondientes a una segunda fase. Pensaban para ese entonces de reconstruir el sector del "Barrios Chino" y las pensiones que le dan carácter y viveza a todo el establecimiento.

"Al contemplar estas obras pensamos que estamos dando un gran paso en la modernización de los centros de abastecimiento tradicionales de la ciudad".

"Les deseo el mayor de los éxitos en la continuación de sus actividades comerciales y estoy cierto de que seguiremos por esta senda de progreso y bienestar. Chile avanza en orden y paz. Este acto es la mejor demostración de esta histórica etapa", afirmó el Alcalde Patricio Guzmán Mira.



El Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, durante la ceremonia de inauguración de la segunda fase del Mercado Matadero.

Mayor General Pablo Rosa

## "Policía Colombiana Sigue la Senda de Carabineros de Chile"

Conceptuosas expresiones para Carabineros de Chile vertió hoy el Mayor General de la Policía de Colombia, Pablo Rosa Guzmán, quien se entrevistó ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en el edificio Diego Portales.

"He sido el portador de los saludos muy afectuosos de la Policía colombiana al señor Presidente de Chile", comenzó señalando el Jefe de la Policía uniformada de Colombia, al conversar con los periodistas luego de finalizada su entrevista con el Primer Mandatario.

Puntualizó que ambas policías tienen nexos de amistad, de orden profesional y espirituales muy profundos, recordando que Carabineros de Chile, en dos oportunidades "ha asistido a nuestra institución en su organización".

Dijo también que "la Policía colombiana ha obtenido experiencias y enseñanzas muy positivas de la chilena y el desarrollo de la nuestra —dijo— en muy importante cuota obedece a las formas como los Carabineros de Chile intervinieron en la constitución y creación de nuestra institución".

Respecto al aporte de Carabineros a la Policía colombiana, recordó que en 1936, y, posteriormente, en 1958, viajaron dos misiones de Carabineros a Colombia, "que nos legaron el pasado histórico de la institución chilena, el cual nosotros hemos respetado, hemos querido y hemos tenido muy dentro de nuestro corazón".

### SIMILITUD

Consultado si la policía colombiana cumplía igual papel que la chilena, manifestó que eran exactamente iguales y que, además, constituyen el cuarto elemento de la Defensa Nacional de ese país, motivo por el cual dependen de este Ministerio.

Resaltó que hay un intercambio realmente importante entre ambas policías y que precisamente el miércoles terminan su curso en Santiago dos oficiales colombianos, un capitán y un teniente que, posteriormente, se incorporarán al ejercicio profesional en su país.

Añadió que en épocas anteriores asistieron igualmente a la Academia Superior de Policía colombiana, oficiales de Carabineros chilenos, agregando que "este intercambio profesional lo considero de una importancia capital".

## Prorrogada Vigencia de Subsidios Habitacionales

Los Servicios de Vivienda y Urbanización podrán prorrogar la vigencia de los certificados de subsidio habitacional cuyo pago se encuentra pendiente, a los interesados que presenten su solicitud antes del 31 del presente.

De conformidad al Decreto Supremo respectivo del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, esta ampliación se hará efectiva respecto de aquellos beneficiarios que acrediten que la vivienda a cuyo financiamiento está destinado el subsidio, se encuentra en construcción o en trámite de adquisición.

Los certificados tienen un plazo que vence en los últimos días de este año. Pero dada las excepciones señaladas y por resoluciones fundadas, podrá ser ampliado el plazo de vigencia.

Cabe destacar que este año se otorgaron diez mil subsidios habitacionales y que para 1980 se espera otorgar igual cifra a aquellos grupos familiares de menores ingresos.

Lo anterior corresponde a la nómina de postulantes seleccionados aprobada por resolución exenta N° 631, de 9 de junio de 1978, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, publicada en el Diario Oficial de 12 de junio del mismo año.



SECRETARIO GENERAL DE LA JUVENTUD.—Luis Cordero Barrera: "Turismo a un costo mínimo, para que los jóvenes conozcan su país".

Fomento del turismo a bajo costo

## En Marcha Programa de Albergues Juveniles

• Inscripciones hasta el 31 del presente mes

El fomento del turismo juvenil en nuestra patria es el principal objetivo que persigue el Programa de Albergues de la Secretaría Nacional de la Juventud. Así lo destacó a los periodistas su dirigente máximo, Luis Cordero Barrera, al mismo tiempo que distribuyó la primera Guía de los Albergues Juveniles, que servirá de base para todos aquellos que deseen recorrer el país en una forma económica y recreativa.

El guía entrega toda clase de datos para poder conocer y localizar la ubicación de 29 diferentes tipos de albergues que conforman la red nacional, además de buscar las rutas que los lleven a ellos y las que de aquellos nacen, así como también para orientar el viaje hacia el más adecuado.

La red de albergues juveniles se ha ido extendiendo desde Arica a Punta Arenas, otorgándose facilidades para viajar hacia lugares cada vez más interesantes y atractivos.

Los refugios pueden ser utilizados por todos los jóvenes chilenos de manera individual y cuyas edades fluctúan entre los 15 y 26 años; por las asociaciones, organizaciones juveniles y entidades del país con carácter colectivo; los turistas extranjeros con el Carnet Internacional de Albergues, debiendo éstos solicitar el Carnet Nacional, y los grupos de jóvenes en giras de estudios.

Para optar al Carnet Nacional se deberá cumplir los siguientes requisitos sólo hasta el 31 de diciembre en curso: llenar una ficha de inscripción con los datos personales; dos fotos tamaño carnet; presentar dos avales que acrediten su comportamiento, los menores de 18 años deberán contar con una autorización escrita del padre o apoderado respectivo; y cualquiera adulteración en los datos solicitados será motivo de rechazo definitivo.

Los jóvenes que lo deseen podrán inscribirse en la Dirección de Turismo Juvenil y Albergues, en calle Estados Unidos N° 359-B- Santiago, y en las sedes Regionales y Provinciales de la Secretaría Nacional de la Juventud.

Existen albergues juveniles en Arica, Iquique, Antofagasta, Caldera, La Serena, Camarico Viejo, Valparaíso, Santiago, Duao (Iloca), Talca, Cuñaripe, Concepción, Temuco, Villarrica, Pucón, Lican Ray, Valdivia, Niebla, Osorno, Bahía Mansa, Frutillar, Puerto Varas, Ensenada, Puerto Montt, Ancud, Castro, Achao, Quellón, Coyhaique, Punta Arenas, San Juan y Puerto Natales.

La estancia máxima en cada albergue no podrá ser superior a cinco días, que podrá ser ampliado cuando las condiciones lo permitan. Los jóvenes deberán llevar su saco de dormir personal en forma obligatoria.

El Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, destacó que lo que se pretende es dar a la juventud chilena y a los jóvenes de otros países la oportunidad de desplazarse y conocer nuestro territorio y sus atractivos turísticos más importantes, y a costo ínfimo. Dijo que la temporada se iniciará el día 2 de enero próximo, y en estos días están en pleno proceso de inscripciones.

Informó Cordero que el alojamiento tendrá un costo diario entre 30 y 50 pesos, incluyendo el desayuno, además que se podrá almorzar por 25 y 30 pesos.



## Elegida "Miss Provi '79"

Ana María Hanoll, de 18 años, egresada de enseñanza media, fue elegida anoche como "Miss Provi 79" en el programa "Tiempo de Verano", de TV Nacional, que culminó también sus ediciones. El jurado, que presidió Alfredo Alcázar, Alcalde de Providencia, designó en segundo lugar a Paulina Merino y, en el tercero, a Pilar Cox. Una vez terminada la transmisión de TV, ocurrió un hecho espectacular y fuera de programa: el animador Antonio Vodanovic fue lanzado a la piscina del Hotel Sheraton por los periodistas de espectáculos.... Como figura principal del show actuó la cantante portorriqueña Nidia Caro, quien, aparte de ser muy aplaudida por sus canciones, también recibió la admiración por su traje plateado y un generoso escote, especialmente de parte de los varones presentes en el programa.

# IANSA-Curicó Cubrirá el 70 % del Consumo Nacional de Azúcar

La Planta IANSA de Curicó, una de las más modernas de Sud-América, inició un programa de Refinación de Azúcar para el cual adecuó sus instalaciones a través de una inversión de aproximadamente un millón de dólares, con obras civiles y montaje a cargo de su propio personal.

El nuevo programa en marcha se originó en la baja del precio del producto en el mercado inter-

nacional y a los problemas de autofinanciamiento que obligaron a buscar otros canales de producción más rentables.

IANSA-Curicó, en estos momentos, está trabajando con un sistema de filtros antiguos que le entregan una producción de 520 toneladas de azúcar blanca, cifra que espera elevar a 720 toneladas diarias una vez que ponga en funciones los nuevos filtros

norteamericanos, que significaron una inversión de US\$ 240.000. De mantenerse esa producción diaria, la Planta Curicó estaría en condiciones de atender entre el 70 y el 80 % del consumo nacional.

## EL PROGRAMA

El nuevo Programa de Refinación fue dado a conocer al Gobernador Provincial de Curicó, Teniente Coronel Ricardo Contreras Fuentes; a sus Asesores de Agricultura y Economía, Nicolás Moreno y Manuel Massa, respectivamente, y al Alcalde de Curicó, Simón Hirsch, por parte del Administrador, Baldomero Meersohn, por el Jefe de Fábrica, Ingeniero O. Miquieles y por otros altos ejecutivos, y técnicos de la Industria, la más importante de la provincia.

La Planta está trabajando inicialmente con 14.400 toneladas de azúcar rubia proveniente del Perú, y que en un 90 % llega a la industria a través de Ferrocarriles.

El Programa está siendo desarrollado por 78 operarios de temporada y 74 funcionarios de planta que trabajan en tres turnos. La producción promedio será de 710 toneladas de azúcar blanca, al día, más 30 de melaza.

IANSA-Curicó trabajará en refinación hasta fines de febrero o marzo, para comenzar luego la temporada de producción de azúcar de remolacha, que durará más o menos tres meses.

El Programa de refinación se reanuda nuevamente de agosto a diciembre de 1980, siendo probable que más adelante se mantenga en forma permanente todo el año.

## UN PASO EXTRAORDINARIO

La alternativa puesta en marcha por IANSA dejará a cubierto al país de cualquier contingencia, y transforma a la industria curicana en la más importante en su género en el país.

Cabe hacer presente que los ejecutivos de IANSA, sin descuidar el nuevo programa, desean incentivar a los agricultores de su zona de atracción, para lograr la plantación de 15

mil hectáreas de remolacha en el área, lo que permitiría una producción de 4.500 toneladas diarias. (En la presente temporada se plantaron sobre dos mil hectáreas solamente).

La proyección de IANSA-Curicó, insospechada por los propios curicanos, considera incluso a futuro una destilería anexa de alcohol, producto derivado de la melaza.

La visita de las autoridades a la industria permitió conocer en detalle el renovado programa, las nuevas instalaciones, y otros proyectos en los cuales está trabajando ya el personal de la industria.

Al término de la visita, las autoridades congratularon a los ejecutivos de la misma por el paso que han dado y que deja de manifiesto su eficiencia.

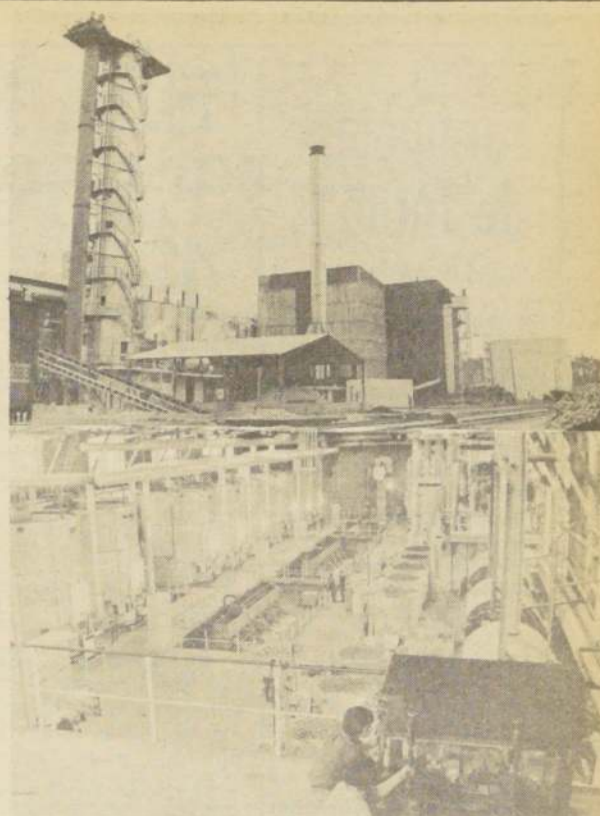
## X Región de los Lagos

# Compradores de Algas Usan Pesas Arregladas

La Dirección Regional de Industria y Comercio está fiscalizando el uso de pesas en la compra de alga, comúnmente conocida como lamilla, a raíz de algunas denuncias formuladas por los recolectores de dicha especie marina.

Grupos de recolectores de alga Gracilaria, se acercaron a la oficina regional de Dirinco, denunciando que los intermediarios, que les compran lamilla para enviarla a la Zona Central, usan pesas en mal estado, como consecuencia de lo cual resultan seriamente afectados en la operación.

Inspectores de Dirinco, han estado recorriendo en los últimos días los principales lugares de recolección de algas, con el objeto de cautelar la corrección en el empleo de tales accesorios.



Un millón de dólares invirtió IANSA en su planta de Curicó con el fin de aumentar la producción y bajar los costos. La foto superior muestra el aspecto externo de la industria, y la inferior, las modernas instalaciones.



El moderno consultorio externo del Hospital de Constitución, que será entregado esta semana a la comunidad como un regalo de Pascua.

## Entregan 3 Consultorios en la Región del Maule

Listos para ser entregados al servicio se encuentran tres nuevos establecimientos hospitalarios construidos por el Ministerio de Obras Públicas en la Séptima Región, los cuales permitirán mejorar en forma sustancial la atención médica de miles de personas.

Se trata de los "Consultorios externos" de Constitución y de San Javier y del Centro Pediátrico de Talca, edificios que, en conjunto, demandaron a la Dirección de Arquitectura, de Obras Públicas, la inversión de una suma de aproximadamente 18 millones de pesos correspondiente a fondos de desarrollo regional.

El Consultorio Externo de Constitución se encuentra anexado al Hospital de esa ciudad, conformando un todo arquitectónico con el establecimiento principal. Es un edificio de dos pisos, de albañilería y estructura metálica sobre hormigón armado, con una superficie total de 1.249 metros cuadrados. El valor de las obras ascendió a 8 millones 479 mil pesos.

El Consultorio Externo de San Javier es también un edificio anexado al viejo hospital colonial de la localidad, y la concepción arquitectónica —a cargo de profesionales de Obras Públicas— supera en forma moderna las diferencias que hay entre los estilos de adobe y de hormigón armado, conformando un todo estéticamente armónico y funcionalmente lógico. El edificio nuevo es de albañilería reforzada con hormigón armado. Tiene una superficie de 989 metros cuadrados y en su ejecución Obras Públicas invirtió 5 millones 154 mil pesos.

El Centro Pediátrico de Talca —construido inicial-

mente para rehabilitar a niños desnutridos de la zona a través de la institución "Conin"— es un edificio constituido por una gran placa de hormigón armado, con un centro rectangular que permite conformar un "patio de luz", al estilo de la típica casa colonial chilena. Bajo esta placa se desarrolla la construcción, propiamente tal, que es de ladrillo "princesa" y marcos metálicos. Incluye varias salas de atención médica, cocinas, servicios higiénicos, salas de espera, etc. La obra tiene una superficie de 748 metros cuadrados y se levanta junto al Hospital de Talca. Su costo ascendió a 4 millones 118 mil pesos.

Estas tres importantes obras se hallan listas para ser implementadas con equipos y muebles por el servicio a cargo de su administración. La Dirección de Arquitectura los entrega esta semana a manera de "regalo de Navidad" a la numerosa población beneficiada con estos edificios, ya que se trata, en cada caso, de antiguos anhelos de las respectivas comunidades de esa Región.

## Melipilla Celebró con Brillo la Primavera

Con la participación de toda la comunidad, finalizaron las Fiestas de la Primavera de Melipilla, las que estuvieron brillantes, ya que todas las Juntas de Vecinos tomaron parte en ella y las candidatas a Reina lucharon el cetro voto a voto, hasta ser elegida la candidata del Distrito A, Viviana Dinamarca.

Durante una semana completa Melipilla vibró con su Fiesta, ya que cada día tuvo una actividad diversa, como Primavera de los Ancianos, Deportes y Recreación etc., para finalizar con un Corso de Flores en la Plaza de Armas, lugar que se hizo estrecho para recibir a las miles de personas que se dieron cita a saludar y presenciar la coronación de S.M. Viviana I.



Viviana I. Reina de la Fiesta de la Primavera de Melipilla.

En las cercanías de Puerto Montt, como en otros puntos del país se han constituido verdaderas organizaciones de compradores, algunos de los cuales hasta cuenta con bodegas de depósito. Los recolectores —entre tanto— recurren a su ingenio, instalando cercos o mallas de alambre sobre las cuales tienden las algas para secarlas al sol.

La extracción de alga Gracilaria, también llamada algazo o pelillo, es una actividad importante, por el alto número de personas y el monto del dinero que circula en torno a su comercialización.

Operan en contacto directo con los recolectores, los comisionistas que por encargo de los exportadores, adquieren algas a los pescadores a razón de 4 pesos el kilo, como pro-

medio. Algunos están pagando sólo 3 pesos por el kilo. Los comisionistas ganan un peso por cada kilo despachado a Santiago o Calera, donde están las principales empresas exportadoras. A menudo sufren descuentos debido a que las algas contienen mucha agua o arena, lo que aumenta su peso y disminuye su calidad. Habitualmente esas empresas exigen un 35 por ciento de humedad como máximo.

Entre el comisionista y el exportador, está el transportista, que traslada grandes cargamentos hacia las empresas exportadoras, para ganar 1,8 pesos por el kilo llevado a Santiago y 2 pesos por cada kilo entregado en Calera.

Las empresas reciben la lamilla, la secan al sol para reducir su grado de humedad, la desalinizan, limpian y blanquean, para embalar y despachar al exterior, donde el alga es utilizada en la industria alimenticia, bacteriológica, cosmética, en medicina y otras actividades productoras.

El kilo de alga es vendida al extranjero a un dólar, lo que está indicando un amplio margen de utilidad para la empresa exportadora.

Durante 1978, el valor medio de la tonelada de alga puesta en puerto de embarque fue de 756 dólares, cuando los exportadores pagaron un promedio de 5 pesos por kilo. Vale decir 5 mil pesos por cada tonelada, frente a los 24 mil obtenidos como retorno en la venta al exterior.

Mucha gente está viviendo de la recolección de algas, y mucho dinero está en juego. Con buen tiempo y buenas mareas, en un día puede haber en la playa, listo para ser cargado, un volumen de alga que representa de 800 mil a un millón de pesos.

## Farmacias de Turno

EN VALPARAISO:

FRANCESCA, Cochrane 78.

BUJANDA, Plazuela Ecuador 660.

MERCURIO, Av. Pedro Montt 2498.

NUEVA PARIS, Condell 1286.

INGLESA 1, Pasaje Quillota 20.

RUBIO 1, Cochrane 99.

RUBIO 2, Av. Pedro Montt 1999.

EN VIÑA DEL MAR

CORDERO, Alvarez 710.

AVENIDA, Libertad 88.

MONTECARLO, Edificio Montecarlo, Local D.

MODERNA, Valparaíso 984.

## Cartelera de Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 18, 45 y 21, 45. Claudia Cardinale, Giuliano Gemma en "El largo brazo de la ley". May. 18.

COLON.— Continuo 14, 30. "El triángulo del Uranio" y "Crónica criminal". (Koyak). May. 18.

VALPARAISO.— 15, 18, 45 y 21, 45 "Tentación prohibida". May. 21.

METRO.— 15, 18, 30 y 21, 30. Clint Eastwood "Alcatraz, fuga imposible".

LUX.— Continuo 14, 30. "El dragón furioso". "Un solo verano de amor" y "La gente que el tiempo olvidó". May. 18.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15, 18, 45 y 21, 45. Walter Matthau. "En busca de un sueño". Para todos.

REX.— 15, 18, 45 y 21, 45. Lawrence Olivier en "Un pequeño romance". Para todos.

Record

## En 14 Horas Descargaron 1.554 Autos

Pese al retraso en atracar y a las dificultades registradas en los primeros momentos para que operaran las compuertas del buque "Po", de bandera italiana, se marcó un record en la descarga de los mil 554 automóviles populares y cuatro camiones Fiat, que el mercante trajo hasta Valparaíso.

Las faenas, se realizaron en sólo 14 horas con la colaboración de personal Portuario, en especial grueros, ya que debieron operar dos grúas del espigón.

El "Po" quedó atracado en el sitio 6 y tuvo que ser escorado para que se apoyaran en el espigón sus dos compuertas de estribor, la compuerta de popa fue accionada y los coches sacados por medio de una grúa hasta el muelle Prat. Una segunda grúa operó por la compuerta 8, en lo alto del buque, lo que agilizó la maniobra.

El personal de Control y Vigilancia controló la salida directa de los vehículos que temporalmente quedaron detrás de la estación Puerto. Posteriormente fueron trasladados en camión a la capital. Cabe señalar que para agilizar la salida, incluso se copó el sector del muelle Prat y la plazoleta entre la Aduana y la estación Puerto, cuyos bandejones centrales, ya están despejados.

Debido a la baja marea, en las primeras horas no se usó el sistema "roll on-roll off", pero después operó normalmente, acelerando la faena.

## S.E. Fue Invitado a Entrega del Segundo Tramo de Av. España

El sábado 22 será entregado al tránsito público el ensanche de Avenida España, efectuado en el tramo comprendido entre la maestranza ferroviaria de Barón y subida San Luis.

Será éste el segundo tramo de esa principal vía de comunicación ejecutado en el curso del presente año, que se inaugurará luego que el primero, entre Universidad Santa María y calle Numancia, fue entregado en el primer semestre de 1979.

Así lo declaró a los periodistas el Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, agregando que es posible que a la ceremonia asista el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Al referirse a esta obra que el alcalde —dijo— "es de gran envergadura y realizada a alto costo. Con este segundo tramo de ensanche, vamos a tener una vía expedita, de uso vital, en forma perfecta en todo el sector correspondiente a la comuna de Valparaíso. Estamos esperando confirmación respecto a la posible con-

currencia del primer mandatario al acto inaugural y entrega oficial de esta obra".

Añadió que al mismo tiempo "se han iniciado los estudios del caso para ver la posibilidad de prolongar el ensanche de Avenida España hacia el sector que corresponde a Viña del Mar, específicamente desde Portales hasta la altura del Club de Yates, en Reñaca.

En este sentido, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo ya ha iniciado el estudio, con vistas a los aspectos arquitectónicos y técnicos, como asimismo a los financieros, que permitieran ejecutar estas obras el próximo año. En el mismo sentido hemos sostenido conversaciones los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar".

Respecto del segundo tramo de ensanche que será entregado el día 22, informó que en estos días se están efectuando las instalaciones para el alumbrado público que deberá tener ese sector y que la municipalidad porteña está ejecutando diversas obras de ornato y construcción de áreas verdes.

## Repunta la Actividad Productora y Comercial

Trescientas nuevas sociedades comerciales con un capital total de 250 millones de pesos se han formado y se encuentran operando en estas actividades de la V Región durante el segundo semestre del presente año, según se desprende de estadísticas de la Cámara Regional del Comercio y la Producción.

La casi totalidad corresponde a empresas con capitales del sector privado y se centralizan en las comunas de Valparaíso y Viña del Mar.

Solamente el pasado mes de noviembre se crearon 56 sociedades nuevas de carácter empresarial, con capitales totales de 71

millones 761 mil pesos, duplicando a las establecidas el mes de octubre.

Estas se centraron en nueve ciudades de la V

Región y se dedicarán a explotaciones agroindustriales, mineras, industrias varias y comerciales propiamente tales.

## Reclusos Ofrecen Regalos de Navidad

El cuarenta por ciento de la población de la Cárcel Presidio de Valparaíso trabaja dentro del establecimiento, incluyendo labores de artesanía, cajonería, imprenta, zapatería y otras faenas.

La información la proporcionaron algunos internos que, a fines de año, se dedican a la fabricación de juguetes, tejidos, artesanía y árboles de Pascua, los que en estos momentos son expuestos a la venta de Navidad y Año Nuevo, en una dependencia del recinto penal acondicionada especialmente.

La colaboración del personal, desde el alcalde, Octavio Marín, hasta los vigilantes de Gendarmería, ha sido muy valiosa según lo expresó el interno Manuel Díaz García, al dar a conocer los trabajos que realiza junto a otros reclusos.

Los internos de la Cárcel, que presentan su exposición y venta de juguetes y artículos de uso práctico, atenderán, sin vigilancia de personal uniformado, hasta el 25 de diciembre, de 9 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas, todos los días.

## El 26 Empieza Segunda Etapa de Admisión en las Escuelas Matrices de la Armada

El próximo miércoles 26 se iniciará la segunda

etapa del concurso de admisión de las Escuelas Matrices de la Armada, para el período 1980. Estos exámenes serán rendidos en las mismas sedes de Arica a Punta Arenas, donde se desarrollaron los correspondientes a la primera etapa, efectuada a mediados de septiembre pasado y a la cual se

presentaron cerca de 13 mil postulantes.

Para la segunda etapa serán considerados sólo los postulantes preseleccionados, quienes han sido notificados por correo, y a través de las listas que se encuentran expuestas en las gobernaciones marítimas del país, Centro de Telecomunicaciones Navales de Santiago y regimiento "Tucapel" de Temuco.

ESCUELAS MATRICES

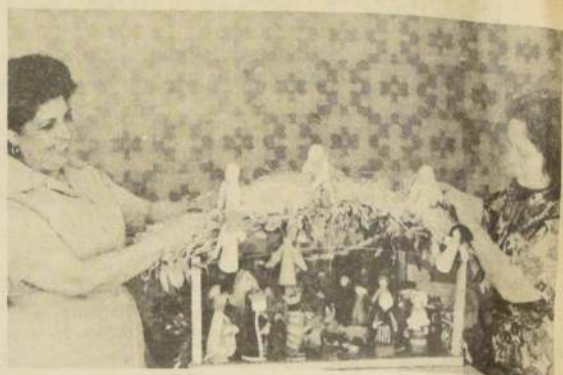
El concurso de admisión 79-80 permitirá seleccionar al contingente que el próximo año deberá ingresar a las Escuelas de Grumetes, de Infantería de Marina y de Artesanos Navales, que constituyen las escuelas matrices de gente de mar.

De esta forma iniciarán su carrera naval, pasando

luego a las escuelas de especialidades de la Armada, en Salinas.

EXAMENES

Los postulantes preseleccionados serán sometidos, en esta etapa, a exámenes de antecedentes, médico-dental, capacidad física y entrevista personal, para rendir en enero la prueba final.



Teresa Urzúa, a la derecha del grabado, da los últimos toques a su hermoso Belén Artesanal, que ganó el primer premio en el concurso organizado por CEMA. Le ayuda otra socia del Centro de Madres "La Matriz".

## Amor y Primor en los Belenes Artesanales

Conjuntos ejecutados con extraordinario primor y en los que se advierte en cada detalle la utilización de materiales de fácil disponibilidad en todo hogar, presentaron los Centros de Madres de Valparaíso al Concurso de Belenes Artesanales, organizado por CEMA Comunal, con los auspicios de la Municipalidad de este puerto. Se advierte al mismo tiempo en todos los trabajos el profundo conocimiento que cada una de las ejecutantes de los mismos posee acerca del sentido y significado que el pesebre de Belén conserva y mantiene de modo invariable en la mujer chilena y, principalmente en los hogares modestos. Cada una de estas obras lleva en sí la expresión del amor y dedicación que sus constructoras pusieron para llevarlas a cabo.

Todo lo anterior fue comprobado por el jurado que estuvo encargado de visitar los distintos Centros de Madres que participaron en el Concurso de Belenes Artesanales. Estuvo constituido por Lucrecia Acuña, Directora de la Escuela Municipal de Artes de Valparaíso; Arturo Carvajal Carrasco, en representación del Alcalde porteño, y Julio Tapia González, presidente de la Unión Comunal de Juntas Vecinales.

La decisión del jurado fue unánime para otorgar el primer premio al Belén presentado por el Centro de Madres "La Matriz", del sector Puerto de Val-

paraíso. El trabajo lo ejecutó la socia de esa entidad, Teresa Urzúa. Todo el conjunto fue realizado a crochet, con hilos y lanas de colores, tanto en sus diversas figuras como en su ornamentación interior. Al mismo tiempo, la parte exterior fue decorada con artesanía en madera liviana. Este trabajo llamó poderosamente la atención por la acuciosidad y la forma primorosa en que fue hecho.

El segundo premio fue otorgado al Belén artesanal presentado por el Centro de Madres "Gabriela Mistral", por su obra realizada por la socia Ema Pinto, de 79 años de edad. Todas las figuras, del Niño Dios, la Virgen, San José, los Reyes Magos, junto a otras que representan a pescadores, carpinteros y animales del pesebre fueron elaboradas por la autora utilizando desechos de géneros y materiales, como es el caso de las barbas de algunas figuras, en que la ejecutante empleó desechos de medias de mujer. Este trabajo fue considerado por el jurado como una verdadera expresión del arte primitivo.

Conceptos elogiosos se manifestaron para la calificación de otros trabajos presentados por las instituciones de madres de los sectores populares de Valparaíso, ubicados en los cerros de la ciudad.

Los premios serán entregados en fecha próxima, en el curso de una ceremonia que se efectuará en la plaza "11 de Septiembre".

## Rebajaron Tarifas en el Rodoviario

- El viaje entre Valparaíso y Santiago en bus se puede hacer desde \$85.-

Reducciones en el valor de los pasajes están efectuando las distintas líneas interprovinciales e interregionales de buses, instaladas en el Terminal Rodoviario de Valparaíso. Las rebajas forman parte de una campaña de promoción que las empresas iniciaron en estos días, para obtener un mayor número de pasajeros, y su aplicación ha redundado en beneficio del público usuario.

Estas rebajas son apreciables y lo demuestran las tarifas que, entre otras, están cobrando cuatro de las empresas, en la movilización de pasajeros entre Valparaíso y Santiago y viceversa. El precio que como promedio cobraban hasta hace pocos días era de 130 pesos. Ahora los precios de promoción son los siguientes:

Andes Mar Bus, 85 pesos; Cóndor Bus, 90 pesos y 167 de ida y regreso; Tur Bus, 100 pesos y 180 ida y vuelta; y Marco Polo, 85 pesos y 170 ida y regreso.

También las empresas en general han establecido rebajas en los pasajes, tanto hacia el norte como al sur del territorio.

## SERVIU Otorgó Este Año 1.810 Viviendas Sociales

- En 1980 se entregarán otras 2.200 soluciones habitacionales en la región

Un total de 1.810 viviendas a postulantes regulares, crédito AID de cooperativas, de interés social y extraprogramáticas entregó a otras tantas familias el Servicio de la Vivienda y urbanismo de la V Región durante el presente año.

De acuerdo a las estadísticas entregadas por su titular regional, arquitecto Carlos Bianchetti, esta labor se cumplió a través de las áreas de operaciones habitacionales, financiera, técnica y jurídica del servicio.

Para el próximo año se espera llegar a las 2.200 viviendas entregadas. Estas corresponden a 1.315 mediante llamado de propuestas y licitación, 743 correspondientes al segundo llamado del subsidio habitacional y 138 al programa de arrastre del presente año.

Otras labores destacables han sido la regularización de transferencias de viviendas ex CORVI en número de 2.374, entrega de 5.674 títulos de dominio, regularización de 2.306 casos personales de "tomas" anteriores de terrenos y sitios, y la entrega de 1.921 subsidios habitacionales.

## Universidad de Chile Ofrece 313 Vacantes a Trabajadores

El jefe de Admisión y Selección de la Universidad de Chile sede regional Valparaíso, Carlos Hernández, dio a conocer el número de vacantes que se ofrecen en horario vespertino para las carreras profesionales.

Las vacantes a nivel nacional de la Universidad de Chile considera las sedes Valparaíso, Iquique, Santiago y Nuble. Las carreras son las siguientes: Contador auditor en Valparaíso, con 18 vacantes; contador auditor en Iquique, 20 plazas; técnico estadístico en Iquique, con 10, y Contabilidad Pública en Nuble, 20. Para Santiago figuran las siguientes carreras con sus cupos: Técnico universitario químico laborista, 25; contador auditor, 50; técnico universitario en dibujo técnico, 25; técnico universitario en electrónica, 30; técnico universitario en programación, 35; técnico universitario en construcción, 30; técnico universitario en mecánica, 30 y técnico universitario en topografía, 20.

### REQUISITOS

Los interesados en participar en este concurso deben ser chilenos o extranjeros con licencia de estudios medios otorgada en el país; no poseer título profesional universitario o grado académico de nivel superior; tener más de 21 años y menos de 40 al 31 de diciembre de 1979; tener un mínimo de tres años y un máximo de veinte de servicio a la misma fecha anterior; acreditar la totalidad de los años laborales y que es trabajador al momento del concurso, y no haber sido objeto de medidas disciplinarias durante los tres últimos años, excluidas las de amonestación verbal y censura por escrito.



FERNANDO UBIERGO cantará este viernes en Valparaíso, en un programa gratuito al aire libre dedicado a los niños.



CON EXCEPCIÓN de la Playa Las Cañitas, todos los balnearios de Valparaíso y Viña cuentan con concesionarios y cuerpo de salvavidas.

## Fernando Ubierno Cantará el Viernes a los Niños

- Dentro de la Temporada Municipal de Espectáculos de Primavera y Verano

La Municipalidad de Valparaíso dio comienzo a la Temporada de Espectáculos de Primavera y Verano, que tiene como objetivo difundir el arte y fomentar el turismo en la comuna y en toda la V Región. El Alcalde porteño, Francisco Bertolucci, principal impulsor de esta iniciativa, envió una carta personal a "El Cronista".

dando a conocer la programación de esta serie de actos artísticos, que se iniciaron el viernes 14 con la presentación del Ballet "Ali Chile" en el escenario de la plaza "11 de Septiembre".

La entrada a estos espectáculos es gratuita. Aprovechando el buen tiempo, cada función al aire libre se iniciará a las

21.30 horas, todos los viernes, para culminar en marzo próximo.

El próximo viernes 21 cantará Fernando Ubierno, en una selección musical de su propia creación, dedicada al Año Internacional del Niño. También actuarán los artistas seleccionados del Festival del Cantar Laboral.

## Playas Porteñas Cuentan con Equipos Salvavidas

- La única que no es apta para el baño, es la llamada Las Cañitas.

Sólo una playa de la zona porteña no está en condiciones de ser usada por los bañistas, anunció el Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Jorge Manríquez, luego de cumplir una visita inspectiva por el sector costero.

La playa Las Cañitas no está apta para ser ocupada por el público y quienes arriesguen sus vidas incurriendo en las aguas del sector correrán su propia suerte, ya que no funcionará ninguna concesión, ni habrá salvavidas.

Las restantes playas bajo concesión cuentan con los elementos de seguridad para atender a los nadadores o quienes toman sol. El Comandante Manríquez aseguró que en cada una de las playas aptas, se adoptaron las medidas exigidas a los concesionarios, pero destacó que la autoridad sólo permite que la gente tome sol. En todo caso, la permanencia de un determinado grupo de salvavidas, obedece a una necesidad de proteger a los arriesgados que incursionan en el mar.

Todas las playas de Viña del Mar, a excepción de

Las Cañitas, cuentan con su concesionario, salvavidas y equipos de atención de urgencia. Lo propio

sucede con la única playa que funciona en Valparaíso, Las Torpederas, ubicada en Playa Ancha.

## Comisión Formará Comando Regional de Trabajadores

Encabezada por los dirigentes Eric Allen y José Cavallieri quedó constituida la comisión que se encargará de conformar el Comando Regional de Trabajadores.

La ceremonia se realizó en la sede social del sindicato Oxford, de calle Simón Bolívar 655 y fue presidida por la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas. También estuvo presente el Secretario Regional de los gremios, José Fernández.

Eric Allen, de la CEPCH Regional, y José Cavallieri, de Oxford tienen bajo su tuición la formación del Comando Regional de Trabajadores, que debe quedar constituido en enero próximo.

El secretario nacional del comando, René Sottolice, en conversación con "El Cronista", señaló que este frente no persigue fines políticos, ya que lo principal ahora es cambiar la mentalidad del dirigente. Siempre —dijo— se ha visto que los dirigentes están enfrascados en una acción política. Aquí propendemos a acabar con ese esquema que se hizo tradicional y buscamos la formación de dirigentes que se entreguen por la causa gremial, que es lo primordial. Para ello estamos en contacto con los sindicatos que gustan de estas ideas. Asimismo, queremos que el dirigente sea tecnificado y trabaje en una función que vaya en beneficio de los trabajadores.

Ya se formaron comandos regionales en Arica, Antofagasta, Concepción y Puerto Montt.

En la reunión del Sindicato Oxford estuvieron presentes cerca de cincuenta dirigentes de diversos sectores de la producción de la V Región.

### LABORATORIO CHILE S.A.

#### Aumento del Valor nominal de las acciones de la Sociedad y canje de títulos

Se comunica a los señores accionistas que, con motivo del aumento del Capital Social de \$ 162.500.000 dividido en 250.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 0,65 cada una, a \$ 362.500.000 dividido en 250.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1,45 cada una aprobado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas por Resolución 5508, de 28 de noviembre de 1979, el H. directorio de la Sociedad ha resuelto emitir nuevos títulos de las acciones de la Sociedad con su nuevo valor nominal de \$ 1,45 cada una. El canje de los anteriores títulos de las acciones de la Sociedad por los de la nueva emisión con su actual valor nominal de \$ 1,45 por acción, se llevará a efecto en las oficinas de la Sociedad, Avda. Marathón N° 1315, entre los días 28 y 31 de diciembre de 1979, en horario de 9 a 14 Hrs.

#### Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos del canje de los títulos de las acciones, anteriormente señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 24 y 27 de diciembre de 1979, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

## Postergada Iluminación de la Feria de Av. Argentina

Para el miércoles 26 del presente fue postergada la ceremonia inaugural del nuevo sistema de iluminación que tendrá la Feria de Productos que dos veces a la semana funciona en Avenida Argentina.

La postergación fue adoptada debido al intenso programa de actividades que durante los días previos a la Pascua están cumpliendo las autoridades y las instituciones en general.

Ya se encuentran instalados los 12 postes metálicos, con dos luminarias a gas halogenado cada uno, que iluminarán desde una altura de 10 metros la zona central de la feria, de seis cuadras de extensión. También están instaladas las 826 luminarias en igual feria. Sólo falta la conexión de Chiletra a la red de suministro de energía eléctrica.

Mientras tanto, los 826 comerciantes efectúan preparativos para la manifestación que esta semana ofrecerán a 120 niños y niñas de los hogares de menores de Valparaíso, a quienes brindarán golosinas, obsequios diversos e igualmente una presentación de teatro de títeres y otros actos artísticos.



# CONCURSO COLO

**CUPÓN**

Concurso Colo Colo Campeón

NOMBRE .....

DIRECCION.....

CIUDAD.....



## BASES PARA PARTICIPAR

Más de 100 premios entre televisores a color, refrigeradores, bicicletas, etc., regala "EL CRONISTA" en su gran concurso "COLO COLO CAMPEON".

Las bases son las siguientes:

1.- Recorte las dos fotos de jugadores de Colo Colo que apa-

recen diariamente en la primera y última página de "EL CRONISTA".

2.- Péguelas, de acuerdo a su número, en el álbum especial que diariamente entregamos en nuestras páginas centrales.

3.- Complete todas las casillas de su álbum. Envíelo por correo a nuestro diario, o bien entréguelo personalmente en nuestra recepción. La dirección es: Diario "EL CRONISTA", Casilla 81-D, Santiago. O bien Agustinas 1269.

4.- Pueden participar TODOS los lectores que lo deseen y con cuantos álbumes quieran enviar. (No existe límite de edad ni de álbumes).

5.- El plazo de recepción vence el día 19 de diciembre siguiente.

6.- Junto con el álbum deben acompañarse: Nombre completo, carnet de identidad y dirección.

El sorteo se realizará ante notario en el hall de "EL CRONISTA" el jueves 20 de diciembre. El listado de premios se entrega todos los días en que aparecen las fotos.

PD: En este concurso no puede participar ningún funcionario de la Empresa Periodística La Nación y/o diario El Cronista, ni tampoco ninguno de sus familiares directos.

★  
1937

★  
1939

★  
1941

★  
1944

★  
1947

★  
1953

★  
1956

★  
1960

★  
1963

★  
1970

★  
1972

★  
1979

1

MARIO ENRIQUE GALINDO.-Lateral derecho, 26 años. Seleccionado Nacional.

2

ATILIO HERRERA.-Ataque central, 28 años.

7

LUIS MIRANDA.-Puntero derecho, 27 años.

8

JUAN CARLOS ORELLANA.-Puntero izquierdo, 23 años.

13

LUIS DIAZ.-Volante de creación, 25 años.

14

EDDIO INOSTROZA.-Ataque central, 30 años.

## El Cronista

# COLO CAMPEON



3

LEONEL HERRERA.-Defensa central, 30 años. Seleccionado Nacional.

4

DANIEL DIAZ.-Lateral izquierdo, 29 años.

5

OSCAR WIRTH.-Arquero, 24 años Seleccionado Nacional.

6

GABRIEL RODRIGUEZ.-Lateral derecho, 30 años. Seleccionado Nacional.

9

CARLOS CASZELY.-Hombre de área, 29 años. Seleccionado Nacional.

10

LEONARDO VELIZ.-Punero izquierdo, 31 años. Seleccionado Nacional.

11

RAUL ORMEÑO.-Volante de contención, 22 años.

12

JULIO CRISOSTO.-Centrodelantero, 29 años.

15

CARLOS RIVAS.-Volante de creación, 26 años. Seleccionado Nacional.

16

SEVERINO VASCONCELLO.- Brasileño, volante de enlace, 27 años.

17

HECTOR PONCE.-Argentino, puntero derecho, 29 años.

18

MARCELO PACHECO.-Defensa Central, 21 años.

19

ADOLFO NEF.-Arquero, 32 años.

20

JUAN CARLOS BERNAL.-Volante de enlace, 23 años.

21

JULIO RODRIGUEZ.-Arquero, 24 años.

22

PEDRO MORALES.-Director Técnico, ocupa el cargo desde enero de 1979.

Mañana a las 21.00 en el Nacional

# Colo Colo Estrena la Corona Ante O'Higgins

Con cuatro encuentros de Primera División y uno de Ascenso, en Santiago y provincias, se realizará mañana una fecha extra de la competencia futbolística oficial, originada en la acumulación de cotejos suspendidos a causa del desarrollo de la Copa América, en la cual el Seleccionado Nacional llegó a la fase final.

En esta jornada de mitad de semana, el único de los cinco partidos que reviste importancia para la clasificación definitiva del torneo es el que disputarán en el Estadio Santa Laura, Santiago Morning con Unión Española. Los restantes cotejos —salvo el de San Luis Malleco por el ascenso, decisivo para el ingreso del elenco quillotano a la liguilla servirán para que los entrenadores comiencen a dar descanso a sus planteles titulares, entregando con ello la posibilidad de actuar a quienes estuvieron en la "banca" durante esta temporada.

La programación de mañana se iniciará a las 18.00 horas con el encuentro Unión Española—Santiago Morning en el Estadio Santa Laura. En el Estadio Nacional, a las 19.00 horas, Palestino enfrentará a Universidad de Chile, y de fondo a las 21.00, O'Higgins, que es local, se medirá con Colo Colo.

En el Estadio Municipal de Calama, a las 15.30 horas, el cuadro local recibirá a Coquimbo Unido, mientras que en el mismo horario —por el certamen de Ascenso— en Victoria, Malleco Unido jugará con San Luis.

De esta forma, la competencia de Primera División quedará "al día" faltando por realizarse una sola fecha de la temporada 1979, de la cual Colo Colo ya es Campeón. Del Ascenso restan dos partidos pen-

dientes —San Luis con Rangers y Huachipato— San Luis— fijados para el 26 de diciembre y el 2 enero, respectivamente.

## SANTIAGO CON ILUSION

El dramático triunfo conseguido el domingo último ante Coquimbo en el norte redobló la ilusión en Santiago Morning, que con dos victorias en los encuentros que le restan podría marginarse del descenso automático, y comenzar a creer en la liguilla como "vía" de salvación.

Unión Española su rival de mañana en Santa Laura, ya seguro en la disputa de un lugar para la Copa Libertadores, realizará varios cambios obligados en su alineación, ante las lesiones de Neumann, Peredo y Simaldone, pudiendo ingresar Hurtado, Estay y Donoso en la ofensiva.

En el sur y por el ascenso, se disputará otro partido importante para las aspiraciones de uno de los rivales. Malleco Unido, sin nada que ganar o perder, enfrentará a un San Luis que todavía matemáticamente puede integrarse a la liguilla de los que suben.

Los restantes encuentros serán sólo por cumplir. En el Nacional, los cuatro equipos perdieron la motivación, por cuanto Colo Colo asegura el título ante Palestino, en tanto que la U. y O'Higgins ya están en la liguilla por la Copa, y Palestino se estancó en el medio de la tabla. Finalmente, en Calama, Cobrelao que también se inscribió en la lucha por el subcampeonato la recibirá a Coquimbo Unido, ya ajeno a las esperanzas mayores, luego de un auspicioso comienzo de una temporada que tuvo decreciente desarrollo.



EL TRABAJO NO TERMINO.— Colo Colo continuó sus prácticas habituales en Pedreros. Crisosto, Hormazabal y Díaz trabajan pensando en O'Higgins.

## El Descanso no Llegó Para los Campeones

Ayer sólo el amanecer pudo detener los abrazos, las felicitaciones mutuas, los sueños y proyecciones que hicieron perder la formalidad a una comida que se suponía oficial del club, en un restaurant céntrico. Cuando la madrugada llamaba al relax y al sueño atrasado, los treinta jugadores del plantel campeón volvieron a sus mundos individuales, hoy convulsionados por un logro que se forjó domingo a domingo.

Los quince del triunfo ante Palestino tuvieron asueto, pero los restantes componentes del elenco alborado debieron concurrir como de costumbre a la práctica matinal al Estadio Pedreros, más concurrido con la presencia de muchos hinchas que sacrificaron un lunes laboral por la siempre excitante expectativa de estar cerca de los idólos.

Dirigido por los ayudantes Soto, Bello y Valdés, el entrenamiento tuvo la cuota habitual de sudor que impone la cercanía de un partido, aún cuando en éste ya no se juegue la verdad de los puntos.

Entre juveniles y suplentes, el trabajo se desarrolló por espacio de aproximadamente una hora, quedando al cabo, para

ellos la ilusión tácita de quizás tener el miércoles ante O'Higgins la posibilidad de alinear en el cuadro titular, ahora dueño del título y ajeno a cualquier exigencia de resultado.

## HOY SE DECIDE

Aunque es muy probable que el técnico Pedro Morales entregue a un equipo semisuplente la responsabilidad de estrenar la corona ante O'Higgins, tal decisión sólo se conocerá esta mañana al término del entrenamiento general en Pedreros.

El elenco albo cuenta con una serie de figuras que durante el año no fueron asiduos visitantes de la titularidad, pero que en esta ocasión podrían responder con éxito a un compromiso intrascendente, como lo es —desde el punto de vista de la clasificación— el cotejo ante O'Higgins.

En este caso, y con posibilidades ciertas de formar desde el primer minuto mañana están el arquero Julio Rodríguez, los zagueros Hormazabal, Pacheco y Rodríguez, los volantes Luis Díaz, Ormeño, Bernal y los delanteros Miranda, Crisosto y Juan Carlos Orellana.



COLO COLO TOCANDO EL CIELO.— Los brazos a la gloria y los rostros emocionados de Caszely y Atilio Herrera, junto a la Copa de Campeones. Ante Palestino, Colo Colo alcanzó la corona, que mañana estrenará frente a O'Higgins en el Estadio Nacional.

Atilio Herrera, junto a la Copa de Campeones. Ante Palestino, Colo Colo alcanzó la corona, que mañana estrenará frente a O'Higgins en el Estadio Nacional.

## La Copa y el recuerdo del 73

## Revancha Espera por el Equipo Albo

Hace exactamente seis años, Colo Colo estuvo a pocos minutos de convertirse en Campeón de la Copa Libertadores de América, pero los imponderables del fútbol y la experiencia mayor de Independiente de Argentina, le privó de un título continental que por primera vez habría quedado en poder de un equipo chileno. Hoy, con el recuerdo de aquella jornada aún fresco y los gritos de su eufórica hinchada todavía celebrando una nueva estrella, el cuadro albo ya mira al año 80 y piensa en los rivales de Brasil, Perú, Argentina, Uruguay, Paraguay o cualquier otro país que podrían transfor-

marse en simples estaciones hacia la gloria...

Con las competencias oficiales de Sudamérica llegando a sus tramos finales, ya es posible conocer los nombres de algunos de los postulantes al trofeo de la "Libertadores de América" en el año venidero. Por nuestro país, Colo Colo, como campeón, irá acompañado por el poseedor del subtitulo, el cual se definirá en una liguilla con la participación de Universidad de Chile, Unión Española, Cobrelao y O'Higgins.

En Argentina, solamente River Plate tiene asegurado un pasaje a certamen americano, faltándole por conocerse el segundo equipo trasandino, con

Vélez Sarsfield y Unión Santa Fe como candidatos.

De Uruguay no pueden esperarse novedades. Por vigésimoquinta vez Peñarol se adjudicó la corona, relegando a su eterno adversario, Nacional, a un triste lugar secundario en una liguilla para la Copa.

Los tricampeones mundiales de Brasil ya decidieron sus representantes para 1980: Internacional de Porto Alegre, y Vasco da Gama jugaron el jueves en Río dilucidando el ganador del título, pero con la seguridad tranquilizadora de estar ambos en la próxima Copa.

Finalmente, en Perú, Sporting Cristal aparece

con las mejores posibilidades para acudir por el fútbol de su país a la cita sudamericana, mientras que Paraguay —Campeón actual de la Copa Libertadores y Campeones de la Copa América— tiene en Olimpia un "embajador" de lujo, y a punto de darle también un laurel intercontinental al balompié "guaraní".

Con la ilusión de una Copa aún latente en la mente y los sentidos del hinchita chileno —tras la aventura de la Selección— las esperanzas que alimentan Colo Colo comienzan a tomar forma con la Copa Libertadores como objetivo de una revancha, que tuvo hace seis años sabor a derrota.



PUDO SER.— Su garra habitual acercó a Colo Colo a un triunfo que pudo ser más amplio ante Palestino. Como en el grabado, Figueroa y Fuentes se encargaron de evitarlo.

## Aquí Está Colo Colo

Director: Oscar Araya A.  
Fotografía: Archivo "El Cronista"  
Diagramación: Arte de "El Cronista"  
Se edita los días martes, Gentileza del diario "El Cronista"  
(INFORMATIVO OFICIAL DE COLO COLO)

# AQUI ESTA COLO COLO

La Voz Oficial del Club Colo Colo



Las 20 horas y 13 minutos

## Fue el Gol del Pollo Véliz... Fueron Tantas Cosas... fue el Grito y el Despertar de Chile

Partido parejo, con leve superioridad de Colo Colo sobre Palestino. El primer tiempo había terminado empatado a cero. La hinchada se intranquilizaba. En Rancagua empataban O'Higgins y Cobreloa a 1. Había preocupación en las 40.000 personas que llegaron al Nacional, ya que el 98% eran colocolinos, y en todo Chile.

Van 12 minutos y medio del segundo tiempo. Caszely toma la pelota en el sector central, cerca del área. Ve al "Pollo" Véliz que entraba cruzado, velozmente. Le da la pelota precisa. El Pollo que la domina. Engancha y elude a Raúl González que se queda. Se abre un poco, avanza un par de metros, le sale Araya... amaga el tiro de izquierda... el arquero le cree... y con la derecha se la coloca al lado opuesto adonde el golero no llegaba... por bajo... fuerte y preciso... GOOOOOOOL... GOOOOOOOL... DE COLO COLO.

El delirio en la cancha y en la tribuna... Fue el rugido de 40.000 personas presentes en el Estadio Nacional y el de 11 millones de chilenos, en nuestra patria y el de miles en el extranjero... Fue el grito de Chile... Fue el grito de Colo Colo campeón... fue la genialidad del "Pollo" Véliz, fue el reencuentro del fútbol con el fútbol... Fue el 12° campeonato albo... Fue... Fue... fueron tantas cosas... Fue el reencuentro del "Pollo" Véliz con el público, con la hinchada que en 1979 le había sido esquiva.



El Pollo Véliz, en su acción que significó el gol y el campeonato para Colo Colo.



Hacia 7 años que no se repetía esta vuelta olímpica. En 1972 fueron Chamaco, Caszely, Véliz y Messen, entre otros. Ahora están vigentes Caszely y Véliz y agarrado al trofeo el brasileño Vasconcello, que de allí partió a la Virgen del San Cristóbal a agradecerle el título.

## Pasaron Siete Años y... de Nuevo Campeones....

Siete años esperamos para que Colo Colo fuese campeón del fútbol profesional chileno, de Primera División, nuevamente. Y después de siete años, en medio de agitados días en que las aguas del club más popular de Chile han estado muy agitadas por los embates económicos de todos sabidos (con visos de escándalo) surge este equipo que la tarde del domingo 16 de diciembre de 1979 se corona definitivamente campeón del fútbol chileno ante 40.000 personas que asistieron al Estadio Nacional a vivir a su equipo, al Colo Colo.

De Luis Alamos a Pedro Morales entre los técnicos, de "Chamaco" Valdés a Carlos Rivas, de Guillermo Pérez a Inostroza y de Sergio Messen a Vasconcellos, hubo 7 años de esperanzas y de deseos de que el campeón fuese nuevamente el equipo albo. Por merecimientos, por capacidad, por fútbol, por hinchada, por fervor popular, Colo Colo necesitaba el campeonato que llegó ahora, después de una madurada búsqueda de jugadores y el acondicionamiento de ellos hasta que Pedro Morales logró dar con el equipo ideal. Un equipo tan ideal que le entregó 7 jugadores a la selección nacional que se clasificó Vice Campeón de América, hace una semana, en Buenos Aires.

Por eso este campeonato de Colo Colo tiene un sabor especial. Un sabor a desafío, a desafío ante la adversidad, ante los problemas económicos que ha tenido la institución y que la ha hecho ocupar los titulares de primeras páginas de diarios y los titulares de noticiarios de radio y televisión.

Con este campeonato Colo Colo obtiene su 12ª estrella. Una más en el firmamento albo que será, seguramente, la indicadora de que la docena de campeonatos debe ser bien aprovechada, debe ser canalizada en pos de que luzca brillante no sólo en el firmamento de Colo Colo sino que en el del fútbol



"FUMANDO ESPERO el título que quiero"...can-turrea Pedro Morales

Colo es inmenso. Yo nunca había palpado lo que es sentir a esta hinchada que grita y grita sin parar, que está alentando al equipo constantemente. Que llena

estadios, que nos sigue y que grita y grita sin parar. Un campeonato de Colo Colo es un campeonato para Chile. Para el pueblo, para la clase media y también para el status superior. Es un campeonato con sabor a tierra, a minas, a mar, a empleos, a patrones, a gente pobre, a gente modesta, a poblaciones. Por eso es especial. Recorro mentalmente desde Arica hasta Punta Arenas y sé que en cada pedacito de esta tierra hay gente gritando y celebrando este 12° campeonato de Colo Colo. Por eso te digo que TIENE UN NO SE QUE. (como las callejitas de Buenos Aires)...Este es como los rincones de todo CHI-LE... VIVA CHI-LE... VIVA COLO COLO."

chileno que está consciente de lo bien que le hace tener a un Colo Colo campeón porque es el único club que se puede dar el lujo de llenar estadios a donde vaya.

El campeonato de la unidad colocolina lo obtiene como un anticipo de Pascua. Ojalá que el verdadero regalo de Pascua sea la condonación oficial, por parte de entidades financieras, de las deudas que amenazan a la institución.

## Balbi: "Este es el Campeonato de la Unidad Colocolina"

Tranquilo en su fuero externo, pero emocionado interiormente, estaba Miguel Balbi, presidente de Colo Colo. Hombre que parece frío, mesurado, y poco amigo de las palabras, el presidente albo con las mejillas sonrosadas con un dejo de sollozo por la emoción, nos da su opinión sobre este 12° campeonato: "Este campeonato es de Colo Colo... este campeonato es de todo Chile... este campeonato es del pueblo... este campeonato es de nuestra patria... este campeonato es de todos, no sólo de quienes estamos ahora al mando de la institución... ESTE CAMPEONATO DE COLO COLO DEBE DE SER EL DE LA UNIDAD... INVITO A TODOS LOS COLOCOLINOS A AYUDARNOS... A INTEGRARSE AL CLUB... A AYUDAR A LA DIREC-

TIVA... A QUE HAGAMOS UN COLO COLO CADA DIA MAS GRANDE Y MAS PODEROSO EN MEDIO DE TANTA ADVERSIDAD... QUE VENGAN TODOS LOS COLOCOLINOS, A VIBRAR CON NOSOTROS... El campeonato lo ganaron los jugadores, pero quien ganó verdaderamente fue CHILE, NUESTRO QUERIDO PAIS.

Así, sencillo, emocionado, terminó el presidente de Colo Colo en medio de abrazos de gente que llega a estrecharlo.

Y después, cuando salía del estadio en su auto junto con Raúl Ahumada, se detiene para abrazar a doña Celia Gahona y un grupo de socios colocolinos. Así es el presidente. El mismo que estuvo en la galería con los socios en el partido con la "U".



Miguel Balbi. "Es el campeonato de la unidad", expresa.

Seguramente que...

## La Virgen Aplaudió a Vasconcello y al Colo...

El más eufórico en la cancha era Severino Vasconcello. El brasileño quería dar la vuelta olímpica luego porque tenía que hacer. Se acerca a Pedro Morales, junto a Rivas y a Caszely que tenía la Copa en su poder... Lo sacan al medio de la cancha... Dan la vuelta y el "negrito" que desaparece. En el camarín entre el mar de gente le pregunto por él a Abel Troncoso... "No lo he visto", me dice y agrega: "seguramente fue a la Virgen del San Cristóbal a pagar una manda que había hecho".

Me costaba creerlo, por la hora, por la euforia, por todo. Pero pasa una hora de terminado el partido y el camarín va quedando solo... Hernán Romero, utilero, toma unas prendas que quedan en el vestuario: camisa deportiva, pantalones, calcetines, zapatos y una carterita de documentos... Son las de Vasco... No está, no llegó... ¿Qué pasó Hernán?... "Vasco prometió a la Virgen del San Cristóbal que apenas terminado el partido y si éramos campeones se iba a darle las gracias llevándole una vela por cada partido del campeonato. En un auto que lo esperaba tenía las velas y apenas dio la vuelta se fue a cumplir su promesa", explica Hernán.

Que lindo gesto el de este morocho brasileño que se ganó el cariño y aplauso de la afición... Seguramente que desde lo alto del San Cristóbal y allá en el cielo la Virgen, nuestra Santa Madre, también lo aplaudió cuando ya la noche caía sobre Santiago.

## Pedro Morales: "Ser Campeón con Colo Colo Tiene un no sé qué...."

"Este título de Colo Colo tiene un no sé qué", fue lo que nos contó tranquilo pero emocionado Pedro Morales el entrenador.

"He obtenido título con Huachipato, una institución sureña, grande pero modesta. También lo obtuve con Everton de Viña del Mar en que una ciudad linda, una región vibró y gozó con un nuevo campeonato hace algunos años. Fue todo muy emocionante", explica Morales.

Pero este título con Colo Colo, Pedro ¿qué tiene de no sé qué?

"Imagínate, dirigir a un equipo formado a comienzos de año. Al más popular de Chile. Tuvimos la ocasión en el Campeonato de Polla Gol, pero quedamos ahí ante el buen juego de la "U", explica el entrenador campeón. Bueno, pero dí luego cuál es el no sé qué de este campeonato...

"Estuve constreñido, esperando el momento matemático. Siempre creí en los jugadores. No quise celebrar antes porque a veces en la puerta del horno se quema el pan, pero ahora ya lo hago. Colo

# Gol Cerca de un Tunel y el Ruido del Motor

Venía de regreso a la capital y en un tunel cerca de El Melón, el "Pollo" Véliz mete la derecha y da el "vamos" a la Vuelta Olímpica de los albos.

El Volkswagen, patente de Iquique, continúa comiéndose el cemento y el ruido de su tubo de escape roto no impide escuchar en una radio con etiqueta Zofri, el grito de "como el Colo Colo no hay". No pretendo ni busco subirme a un carro de victorias en las que no he combatido. El fútbol de primera nunca ha sido mi predilección, pero sí las personas que trabajan en esos empleos llamados equipos de fútbol.

Le pregunto al negro Saravia, que aferrado al volante nos da la seguridad en el regreso: ¿Al arco juega el "Gringo" Nef o el cabro Wirth? La voz ronca y segura del meta en una de las cien entrevistas de camarín me indica que el ex católico es el arquero del campeón.

De inmediato se me viene a la mente la figura pequeña y la sonrisa a flor de labios de su padrino, el chico Guillermo Díaz (ex Chaguito). ¿Cómo transmitirá hoy en el café con el abijado. Un día me tocó hacer una nota del joven Wirth, y decididamente me agradó su manera de ser. "Por allá por la plaza Chacabuco, pregunta en un almacén y te van a llevar de la mano a la casa de los Wirth". Al "taita" me lo recomendaba mi padre cada vez que se acordaba del fútbol fuerte sin tapujos y achiques. "Don Fernando" también debe estar contento, dije para mí.

Dirigentes que seguramente mojaban sus ternos al borde de la ducha, amigos, socios, los infaltables intrusos y los colegas periodistas deben haber repletado el camarín colocolino. Un gol de Véliz y título para los albos. ¿A qué hora llorará Carlitos Rivas?, me dice Guillermo Coello, un ex agente de aduana ahora copiloto del auto que viene desde Quillota. Y de pronto la voz inconfundible del mediocampista. "Hoy no llora", les dije. "El chico Rivas maduró hace una semana" agregué. Ni los pescadores de Horcones ni el recuerdo de su padre vendiendo en la feria. Colo Colo no está para tangos o fantasías, pensé. "Cierto", me respondió mi subconsciente si el entrenador es Pedro Morales.

Un camión que nos pasa y hace flamear también banderolas iquiqueñas y la voz en el parlante cuadrifónico del entrenador. También me lo imagino. Reposado, tranquilo, humilde caballero. Igual que cuando en el barrio pasaba a buscar al "rucio"



Por Carlos Jimeno Silva

Valenzuela que se ocultaba para no ir a jugar por Colo Colo y meter goles en el Atlanta en Las Condes. "Se merece el título", coreamos todos en el auto, y hasta el tubo de escape se asocia y parece que con su bullicio aprueba.

"Pedro Morales, el hombre exacto para un equipo que andaba a la deriva. Sin insultos, con pedagogía y sabiduría de padre, logró llevar un equipo a conseguir la estrella número doce para el firmamento albo. Si sabe o no sabe de fútbol no me interesa. Lo que me agrada es que hizo labor sin herir ni humillar a nadie. Hace casi diez años, cenando con Morales en Los Copihues Rojos en Concepción le dije. "Usted un día va a dar la vuelta olímpica con Colo Colo".

Es uno de los pocos entrenadores que dan deseos de entrevistar. Se lo digo yo que empiezo en esto del periodismo, que aún soy un desconocido (quizás hoy lo sea igual pero con más experiencia) y usted ha tenido la fineza de tratarme como a un "consagrado".

¿Cuántos años tiene el "Pollo" Véliz?, y poco menos que se forma una Polla en el coche para adivinarlo. Les aclaro la duda y les digo: "En el equipo de mi Villa, ojalá tengamos un día un "Pollo" Véliz. Es de los que sin ser zurdo se quedó con la camiseta de la selección nacional y en Colo Colo, hasta que él lo desee. Es picado y creo que si ustedes se fijan cada vez que juega el marca a su marcador y no se arruga".



NO LLORO. — Carlos Rivas, hincado, sólo dio gracias a Dios. Un título con Colo Colo lo maduró de inmediato.

## "Romerito": Utilero de los Campeones

Y entre los hombres anónimos en el logro del título en Colo Colo hay uno que agrega otra estrella a su carrera. Pese a su juventud Hernán Romero es un "veterano" en la utilería futbolera. Iniciado bajo el alero de "Humberto" (auxiliar de Universidad Católica). Se inició en las inferiores de Unión Española. Luego llegó a la selección juvenil y fue utilero de los vicampeones sudamericanos en Lima. Un año en Everton y de inmediato un título con los oro y cielo. Profesional ciento por ciento. Dedicado a tener en condiciones la utilería más grande del país a nivel de club.

Por eso en el momento de la vuelta olímpica y repartir abrazos nadie lo vio. Seguramente estaba agachado recogiendo las vestimentas deportivas de los astros. Silencioso, con el "por favor" y el "permiso" siempre a flor de labios. Para "Romerito" falta más de un Estadio Nacional repleto, es uno de esos hombres que sin bulla también logró un campeonato.



EL HOMBRE EXACTO. — Pedro Morales el día que llegó a Pedreros para recuperar a un plantel vacilante. Ibarra, brazos en la cintura, tuvo su oportunidad y fue a préstamo a Magallanes. Daniel Díaz se toma el pulso basal.

Por ahí la voz de Vasconcello. Y nuevamente me acuerdo de lo que sabe el "Pato" De la Barra, uno de los buenos amigos periodistas que tengo. Está en Sao Paulo, y me tenía la cabeza llena de Vasconcello, dos meses antes de que lo trajera Colo Colo. No tiene pinta de astro ni mucho menos. Pero la cuota internacional de finca y gol también tiene algo del "Grone".

Y a propósito de extranjeros no se pueden olvidar de "Mané" Ponce. El ex boquense está vigente. Igual que como le conocía en la cancha de Banfield, con la camiseta de los xeneises metiendo centros para José María Carregado, al medio y pasados en la llegada del Tano Novello y el loco Letanú (todos jugaron en Chile). Fue una tarde de septiembre, ganaron tres a uno y "Mané" la rompió. El regreso desde el territorio del "Tornillo" al centro de la capital llevaba un apellido en los labios de la brava barra de Boca.

Mané... Mané... Ponce otra vez".

Y ahora campeón con los albos. Premiado por "El Gráfico" hace algunos meses. Un año redondo para el delantero argentino.

"Y los otros también son buenos", dice Luis Lillo, el hombre de las fotos que me acompaña. "Tienes toda la razón", le acotó mientras habla Galindo en una radio que lo conecta con Punta Arenas su tierra natal. Y el "Yeyo" Inostroza. Un reloj de esos de antes, de esfera quizás algo arrugada, pero con la máquina solvente que da la calidad.

Colo Colo campeón. Igual que el "73" y en la defensa el "Chufflinga" Herrera. El de la marca sin asco. Colocolino ciento por ciento. Un refuerzo de nota para un equipo de nota.

"Dejo para el último al "Chino" Caszely. Quizás no pase por el mejor

momento ayer y hoy. Pero quién podría negar que sus goles en la mayor parte del torneo fueron claves. Ahora de centrodelantero. Quizás en el último titulado albo, demoró menos ir a la barra a gritar sus goles porque jugaba en la orilla. Pero 1979 también supo de sus genialidades. En esa época viviendo por San Miguel, hoy en Las Condes, más títulos, más pergaminos y más experiencia, pero para los colocolinos y para los que veníamos en el auto, simplemente Caszely.

De pronto estamos en Santiago, por ahí un "mini" con una lola que asoma una bandera del cacique. Unos niños corren con gorro albo gritando "Ganamos". Al ruido del tubo de escape ya nos acostumbramos y sólo es un recuerdo en nuestros oídos. Llegamos a la máquina y en realidad me daría gusto de nuevo escuchar a la entrada de un túnel, un gol de Colo Colo y poco más allá saber de otra vuelta olímpica.

## El "Chino" y el "Pollo" en la Sociedad del Exito

Se estrecharon en el centro de la cancha. Era un abrazo diferente. Puro de amistad. Leonardo Véliz y Carlos Caszely. Socios del éxito deportivo y en lo comercial. Juntos en el Colo Colo "73", unidos en la selección. Nunca dejando de apoyarse. Era el "Chino" el que hablaba del "Pollo" cuando al puntero no le salía nada a inicios de año. "Véliz es un jugador que apenas se ponga nos dará el desborde que necesita el ataque". Y también el experimentado delantero hablaba del internacional. En los momentos en que alguna lesión lo tenía a mal traer. "Carlos es un jugador para ganar títulos. Es el aporte que necesitaba el cuadro este año. Vamos a campeónar y ojalá nos encontremos en el centro de la cancha con el título.

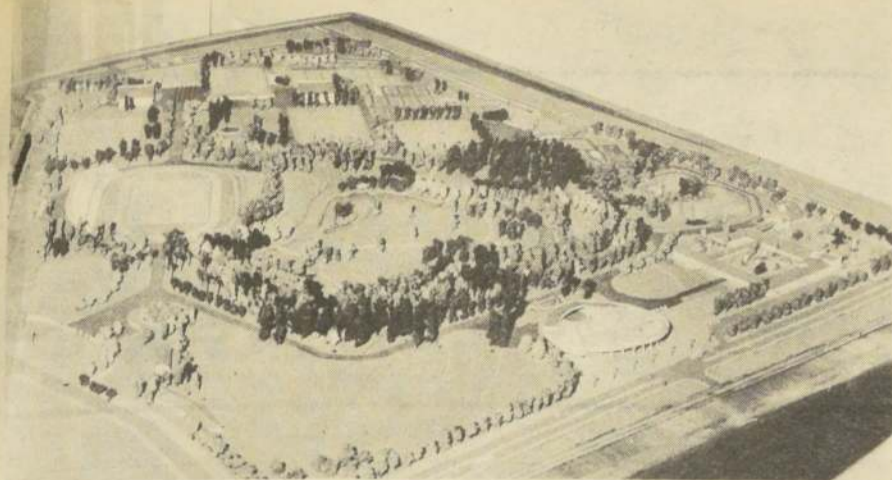
Compañeros de banco en las clases de inglés. Sus firmas sellaron una so-

ciudad comercial en el Restaurant Campo Lindo en Conchalí. El "Chino" y el "Pollo", vigentes para un

asado, una pared y también para dar la vuelta olímpica con la camiseta del indio en el corazón.



AMISTAD. — El título ya es de Colo Colo y los compañeros de mil batallas, Carlos Caszely y Leonardo Véliz, se funden en el abrazo que les une una vez más.



La maqueta del gigantesco parque que servirá para la práctica del deporte y la recreación de los habitantes de cuatro comunas.

Se llamará "República del Brasil"

## Gigantesco Parque Para Cuatro Comunas

• Convenio para iniciación de obras fue firmado ayer en la Intendencia Metropolitana y servirá a La Florida, La Granja, Ñuñoa y San Miguel

Trascendencia de tipo deportivo y social tendrá la construcción del Parque "República del Brasil" que servirá a las populosas comunas de La Florida, La Granja, Ñuñoa y San Miguel, cuyo proyecto total tiene un costo de seis y medio millones de dólares. El convenio respectivo fue firmado ayer en la Intendencia Metropolitana, por el Intendente, General de División Rolando Garay Cifuentes, por el Director General de DIGEDER, General de División Nilo Floody Buxton y por los Alcaldes de las comunas antes mencionadas.

Esta es la primera obra de gran envergadura que se construirá con aportes de una Intendencia regional, de municipalidades y de la Dirección General de Deportes y Recreación y que estará destinada al deporte masivo. Se estima que este Parque, cuya extensión es de 52 hectáreas, ubicadas en la ex Castrina y que constará de multicanchas, piscinas, canchas de tenis, de fútbol, teatros griegos, gimnasio, lagunas y zonas de camping, prestará servicios a más de un millón de personas.

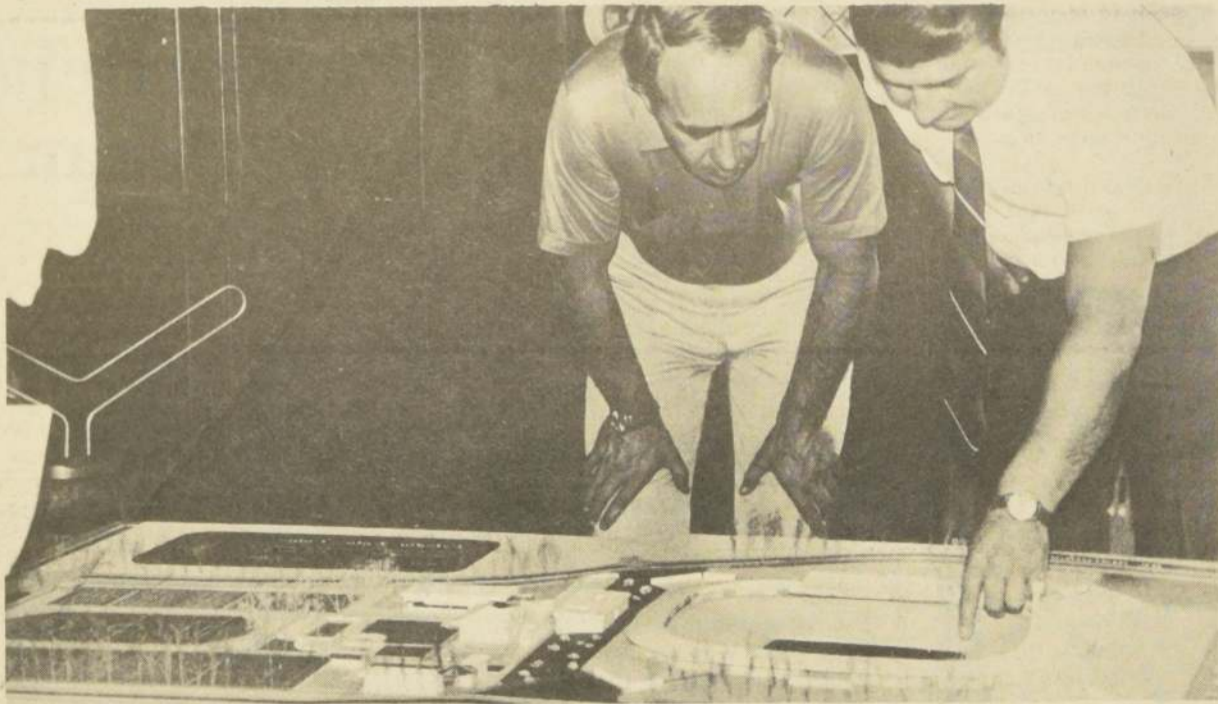
El Intendente Metropolitano, General Rolando Garay, señaló que la Intendencia había hecho para la primera etapa de construcción un aporte de 18 millones de pesos provenientes de los fondos de desarrollo social; DIGEDER, por su parte, aportó \$ 6.000.260 y las cuatro municipalidades, en conjunto, \$ 3.000.000. Con estos fondos se iniciarán en un mes más las obras en su primera etapa, dándose prioridad a la construcción de las piscinas y de algunas multicanchas, las cuales entrarán en uso apenas estén concluidas. "Es la primera vez que se ha logrado unir a todas estas instituciones y, sin duda, la construcción del Parque República del Brasil tendrá

un gran impacto social, porque estará ubicado en comunas que no cuentan con un sector amplio de esparcimiento para sus habitantes, porque además de tener lugares para las prácticas deportivas y recreacionales, se convertirá en un gran pulmón para Santiago por el proyecto de arborización que está contemplado", dijo el General Garay.

Por su parte, el Director General de DIGEDER, General de División Nilo Floody Buxton, al referirse a la importancia de la firma de este convenio, expresó: "Hasta hace poco la inversión del Estado en el ámbito deportivo estaba

principalmente dirigido al deporte de élite, hoy se está priorizando hacia el sector masivo abarcando todo el país. La firma de este convenio con la Intendencia Metropolitana y las municipalidades de La Florida, La Granja, Ñuñoa y San Miguel marca un nuevo estilo en la política de inversiones de DIGEDER".

Luego de este paso dado ayer por las instituciones participantes en este proyecto, se tomará contacto con el Embajador de Brasil, cuyo Gobierno ha ofrecido colaborar en el financiamiento de esta importante obra que lleva su nombre.



Femenino y Masculino

## Esta Noche la Doble Final del Básquetbol

Las jugadoras de Colo Colo y Mademsa abrirán esta noche la doble jornada de finales en el gimnasio Nataniel cuando definan, a partir de las 18.30 horas,

el torneo "Amelia Reyes". De fondo Thomas Bata y Unión Española decidirán quién se corona campeón del torneo masculino "Erasmus López".

Ultima fecha del torneo de Primera

## Colo Colo Luce su Título el Sábado en Calama

• La liguilla para la Copa podría jugarse en Santiago o Viña del Mar

La Asociación Central de Fútbol programó anoche, en forma parcial, la jornada futbolística del fin de semana venidero, que corresponde a la última fecha del campeonato de Primera División y a la decimoséptima de la rueda de revanchas del torneo de Ascenso.

Por desacuerdo con la televisión no fueron fijados tres partidos que deben jugarse en Santiago (Audax-Coquimbo Unido, Aviación-Lota Schwager y Unión Española-Universidad Católica) y cuyos días y horarios de realización sólo se darán a conocer esta noche.

Los encuentros que se disputarán el sábado y domingo próximos son los siguientes:

### PRIMERA DIVISION

Sábado, 16.00, en Calama, Cobrelao-Colo Colo.

Domingo, 17.30 horas, en Santa Laura, Santiago Morning-O'Higgins; en Concepción, Concepción, Universidad de Chile; en Temuco, Green Cross-Everton; en Chillán, Nublense-Naval, y en Valparaíso, Wanderers-Palestinos, todos en el mismo horario.

### ASCENSO

La antepenúltima fecha del certamen de Segunda División se efectuará íntegramente el domingo, iniciándose todos los partidos a las 17.30 horas: Iquique-San Felipe en Iquique; Magallanes-San Antonio en San Bernardo;

Trasandino-Arica en Los Andes; Linares-Curicó en Linares; Ovalle-Antofagasta en Ovalle; Independiente-San Luis en Cauquenes; Rangers-Serena en Talca; Calera-Ferroviarios en Calera; Malleco Unido-Iberia en Angol, y Huachipato-Colchagua en Las Higueras.

### TRIBUNAL

El Tribunal de Penas de la ACF en su audiencia de esta tarde tratará 68 casos, de los cuales sólo cuatro corresponden a jugadores expulsados el fin de semana último.

Las expulsiones de la fecha precedente se produjeron en partidos de Segunda División. A la audiencia número 35 están citados Patricio Yáñez, de San Luis; Romeo Bascur, Juan Rojas, y Juan Valdivia de Malleco Unido.

### LIGUILLA PARA LA COPA

Abel Alonso, Presidente

Final Sudamericana de Copa Davis

## Ahora los Argentinos Sufrirán en Brasil

• Brasileños utilizarán el mismo piso sintético

### Río de Janeiro

La final de la zona sudamericana de la Copa Davis, reunirá a Brasil y Argentina entre los días 17 y 24 de febrero, pero el presidente de la Confederación Brasileña de

Tenis (CBT) Gabriel Figueiredo, propondrá el cambio de esas fechas.

A tales efectos, el dirigente consultará a Argentina y a la Federación Internacional, pues cree ser muy perjudicial para los brasileños el jugar en época de carnaval, que tiene gran resonancia.

### MISMO PISO

La victoria de este fin de semana contra Chile, que llegó a ser sorprendente animó a los jugadores brasileños que tendrán ahora un compromiso mucho más difícil contra Argentina, que dispone de dos jugadores situados entre los 15 mejores del mundo (Guillermo Vilas, 6º y José Luis Clerc, 13º).

Por eso los responsables del equipo brasileño quieren que —además de una preparación perfecta y mejor de la ocurrida ahora— se vuelva a utilizar el tipo de piso "Carpet", usado en el Club Sirio de Sao Pablo donde tuvieron lugar las partidas de este fin de semana.

Los brasileños están mejor adaptados a ese tipo de piso, y es conocida la dificultad de Guillermo Vilas en el "Carpet".

Brasil se clasificó para la final sudamericana de la Copa Davis, al imponerse el tenista Carlos Alberto Kirmayr, después de casi 3 horas de juego, al chileno Ricardo Acuña.

El brasileño ganó por 3 a 1, con parciales de 6/3, 6/1, 5/7 y 7/5 siendo muy aplaudido por el pequeño público que quedó hasta el final, en el gimnasio del Club Sirio (ANSA).

EL SUEÑO DE PEDREROS.—El casi eterno sueño del Estadio propio para Colo Colo podría al fin tener un desenlace feliz para la familia alba. Un dirigente de la comisión Estadio y el presidente Miguel Balbi conversan sobre el proyecto de finalización de los trabajos, mientras observan la maqueta que anoche comenzó a exhibirse en la sede del club

## Potencia de los "Dragones" Asustó al "Pato" y Canarios

**QUILLOTA** (Por Carlos Jimeno Silva. Enviado Especial) Las tradicionales calles de la ciudad de Quillota se estrecharon aún más en mañana y tarde de domingo. Los vehículos con patentes foráneas invadieron amistosamente desde muy temprano la zona más fértil de la Quinta Región.

El equipo puntero del ascenso jugaba con los dueños de casa. La campaña de San Luis es buena y tres partidos suspendidos les apoyan para continuar pechando en el campeonato.

La historia "mágica" del puntero Patricio Yáñez alertaba la zaga de la visita. Antes del mediodía se vivía un clima de "Guerra" futbolera. Por eso a las 17.30 horas, el Estadio estaba repleto y con el grito ensordecedor de las hinchadas. Los quillotanos no querían ceder terreno. Iquique tampoco y salieron al ataque decididamente. Un gol antes del minuto afirmó las esperanzas de los nortinos. San Luis sintió la estocada y el "Pato" Yáñez le puso todo el talento a un desborde, pasaron tres defensas y la marca sin contemplación de Sánchez le mandó al pasto de cabeza. Penal y el propio Yáñez se encarga de empatar desde los 12 pasos.

El problema vino de inmediato para los canarios. El "agrande" de Yáñez se hace notar. Mete los codos en los pectorales de Benjamín Cáceres. El árbitro Enrique Marín cerca de la jugada expulsa al delantero. Este se exalta. Muestra su camiseta en la mano y el torso desnudo a la barra visitante.

Iquique no se complica y San Luis tampoco. Se recarga el trabajo para los volantes locales. El gordito Bahamondes continúa en su toque y manejo pero sin gravitar.

El primer tiempo pareció conformar en el marcador a los rivales. Un lanzamiento libre de Manuel

Maluenda (de sus pies salió el gol nortino) da en el primer palo de Sandoval que transpira nerviosamente cada vez que lo enfrentan.

El recinto de las acciones mostró al equipo dueño de casa dispuesto a no ceder terreno, en su área defensiva. Iquique no pudo entrar con claridad y el partido finalizó con un empate que de todas maneras ayuda a los nortinos a pensar en que la vuelta del campeón está por darse en Iquique.

### LA CULPA DEL "PATO"

En Quillota no gustó el arbitraje, pero friamente el que perjudicó al equipo fue "Pato" Yáñez. Su actuación torpe de mofarse del juez en el cobro del foul. Su tarjeta anterior en una jugada brusca y la tarjeta roja que le mandó a las duchas fueron el "premio" a falta de calma.

En el camarín de

## "Esta ha Sido mi Mejor Temporada"

A principios de año anduvo deambulando en busca de club, sin fortuna. Una falsa mala imagen ganada en Naval de Talcahuano, prácticamente lo había tildado de jugador problema, sin embargo, fue llamado desde Iquique por Ramón Estay y hoy está convertido en la columna fuerte de una defensa que no da ventajas.

Manuel Maluenda no olvida los malos momentos y ahora que las cosas se le están dando, sólo tiene agradecimientos para la gente que creyó en él.

"De Naval no salí bien. Quizás en parte fue mi culpa. Estaba recién casado y tenía a mi señora en Val-

Iquique, el comandante Guzmán Lineros celebró tranquilamente con sus directivos y jugadores. "Bien muchachos. El punto es muy bueno. En casa nos toca con San Felipe y quien dice que no es mejor dar la vuelta olímpica. Pero no podemos decir llegamos si todavía andamos en el aire. Se lo dice alguien que sabe de aterrizajes", agrega sonriendo.

Mientras tanto, Ramón Estay, el entrenador habla con Manuel Maluenda junto a unos remos plásticos para un pariente de la zona (es de Valparaíso) "Muy bien en los tiros libre Manuel. Usted y los muchachos se la jugaron como siempre. Me alegro que este punto se haya disputado arduamente pero en términos leales. Ahora a pensar en San Felipe. El torneo no ha concluido. Es como el primer partido. Hay que cuidarse, aplicarse y llegar a la cancha el domingo con la entereza de hoy".

paraíso, de manera que de vez en cuando era lógico que quisiera estar con ella. Como una vez no me dio permiso el técnico Belmar y yo hice caso omiso, tomé la imagen que sinceramente pienso no me corresponde. Luego regresé a la Quinta Región y estuve prácticamente en Everton para mantenerme, pero confieso que no hubo clubes interesados en mis servicios. Eso me amargó un poco e incluso pensé dejar esta profesión. Hasta estuve trabajando como taxista. Cuando todo hacía esperar que ya nada saldría para mí, vino lo de Iquique. Desde un principio se me brindó toda la confianza y no he tenido jamás un problema. En lo personal también he madurado. Tengo a mi señora y mi hijo en Iquique, de manera que para ellos me brindo".



ANTES DEL MINUTO.— Luis Sepúlveda, delantero de Iquique abre el marcador en Quillota. El arquero Sandoval se queda en el piso sin poder hacer nada.

## "Pecado" de Wanderers fue la Falta de Experiencia

En Santiago Wanderers no se ha perdido la fe, a pesar de los innumerables infortunios en el presente año. Luis Alamos y su cuerpo técnico han jugado un papel fundamental en mantener la tradicional institución porteña.

A sólo un encuentro de finalizar la competencia futbolística oficial, el primer equipo está seriamente amenazado con el descenso, sin embargo, sus jugadores creen en el milagro y confiesan que para lograrlo harán lo imposible.

Juan Carlos Letelier, el joven centrodelantero y esperanza de gol en la ofensiva caturra, sintetiza el pensamiento de todos sus compañeros:

"A pesar de la derrota sufrida con Universidad de Chile, que sinceramente



J.C. LETELIER.

pensamos que fue injusta, tenemos la confianza intacta para afrontar el último compromiso. Todavía pensamos que por capacidad, tanto individual como colectiva, no debemos caer a segunda división. También creemos que estamos más enteros que nuestros rivales, por

formar un plantel joven. Quizás la inexperiencia sea nuestro gran pecado", monologa Letelier.

Sobre Palestino, el último rival, emite juicios categóricos:

"Estamos en condiciones de poder ganarlo. Sabemos que será muy difícil. Lo fue para Colo Colo, con mayor razón Wanderers deberá bregar el doble para sacar los dos puntos que requiere. Pero ya en la capital le empatamos y con un poco de fortuna, podríamos haber vencido. En Playa Ancha será muy importante el apoyo que nos brinde el público durante los 90 minutos. Ahora más que nunca requerimos de la solidaridad de los wanderinos. Si de nosotros depende ganando, no tengo dudas que quedaremos en primera división".

Dirigente de Stgo. Morning

## "Los Puntos Dejados al Comienzo Penan Ahora"

"Positivamente como institución ganamos mucho, como solidez de club y apertura de nuevos socios, cuyo aporte es importante", dijo José Sepúlveda

Zúñiga, presidente de Santiago Morning.

"La campaña ha sido pobre", expresa Sepúlveda como también revestida de mala suerte. Hubo factores como la poca continuidad de titulares en el plantel de honor, tampoco contamos con reservas y los puntos dejados al comienzo penan ahora".

"Si corren buenos vientos y se produce el milagro armaremos un equipo fuerte y son sobresaltos. En caso contrario haremos lo mismo y con mayor fuerza para volver a

primera. Estamos conscientes que no se vive de tradiciones y es por eso nuestro empeño en fortalecerlos. En 1980 tendremos cinco mil socios al día. Contamos con el concreto apoyo de los transportistas. Económicamente estamos bien, de acuerdo a la situación económica de los clubes. Los jugadores se encuentran al día en sus sueldos".

¿Habrán nuevas contrataciones?

"Esto se va a decidir en reunión de directorio. Nuestra idea repito es contar con un buen equipo, los medios para lograrlo están dados".

Usted dice saberlo muy bien



Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

ENTONCES ¡RESPETELO!



de usted depende



INCABUS

**INCABUS SE EXTIENDE A OTRAS CIUDADES**  
**COMUNICAMOS A NUESTROS USUARIOS QUE PROXIMAMENTE INCABUS LO LLEVARA DE SANTIAGO A ILLAPEL Y SALAMANCA. ATENCION DE PASAJEROS Y SERVICIO DE ENCARGOS**

**SALIDAS DIARIAS DE SANTIAGO:**

A las 21,00 hrs. a Copiapó  
A las 21,30 hrs. a El Salvador

Modernos Buses Pullman Mercedes Benz 0303 Año 1979  
Esmerada atención a bordo gratuita

**PASAJES:**

Terminal Norte, Oficina N° 7. Reservas fono 721817

**SERVICIO DE ENCARGOS:**

Rosas 1220-1224. Fono 724904

Cuentas Corrientes-Servicio por Pagar-Furgones Cerrados

**LOS CONQUISTADORES**

SERVICIO DE PASAJES, ENCOMIENDAS Y CARGA

**SALIDAS DIARIAS**

**OVALE-COQUIMBO-LA SERENA  
VALLENAR Y HUASCO**

**General Mackenna 1406  
Fonos 60893 - 62300**

## Resumen de Ayala a su llegada

## Buena Experiencia Para los Jugadores Jóvenes

"Perdimos un partido que no debimos perder. Se hizo todo lo que se pudo..." La frase expresada por Hans Gildemeister, quien acompañado de su esposa realizaba en forma rauda los trámites aduaneros, refleja el malestar y desconsuelo de todos los integrantes del equipo Copa Davis que perdió ante Brasil por cuatro a uno.

A su llegada a Pudahuel, los integrantes del cuadro chileno sólo tuvieron unos minutos para la prensa y en esas escuetas declaraciones se pudo vislumbrar la amargura que los embargaba. A las 15.00 horas llegaron a Santiago, el capitán del equipo Luis

Ayala y los jugadores Hans Gildemeister, Ricardo Acuña y los hermanos Fillol.

## HANS

El único jugador que ganó un single en Brasil, a Kirmayr en cinco set, Gildemeister, comentó.

"En lo que respecta a mí personalmente hice todo lo que pude y en el doble perdimos en cinco set. ¿La formación del equipo? Bueno ese es un problema del capitán y creo que Ayala hizo lo que mejor podía. El público... influyó en algunas pelotas decisivas, aunque esto no debe tomarse como una ex-

plicación. Creo que si hubiéramos ganado los primeros dos singles, otro habría sido el resultado. Ahora me dedico a descansar y pasar las fiestas con mi familia por que el año 80 tengo un calendario muy exigente".

## LUIS AYALA

"No he sometido en absoluto a revisión mis planteamientos para enfrentar a Brasil. Sigo pensando que se hizo lo que se debía ante la lesión de Jaime Fillol. ¿El doble?... Luego del entrenamiento y de mucho pensarlo, Hans prefirió jugar con Alvaro. Además, hay que agregar



RICARDO ACUÑA.— Nunca había jugado con tanta presión

que tuvimos mala suerte. Jaime se lesionó en el segundo set lo cual perjudicó su desempeño ante Koch. Sin embargo, por otra parte ésta fue una buena experiencia para los jugadores jóvenes, sobre todo para Acuña. Se deben acostumbrar a jugar en canchas rápidas y en otros climas".



CONCLUSIONES.— Ayala, el capitán: "Contra Brasil se planificó como se debía"

RICARDO ACUÑA  
"Este encuentro se presentó demasiado difícil para mí. Nunca había jugado con tanta presión y eso me afectó. Empecé muy nervioso. Me pesó el hecho de tener sobre mis hombros la responsabilidad del triunfo chileno y cuando me vine a soltar era demasiado tarde."



FELICIDAD.— A su llegada Hans se encontró con la dulzura de su hija Margarita.

Finalmente Jaime Fillol explicó que su lesión al bíceps braquial fue determinante para imposibilitarnos de seguir participando en Copa Davis. De acuerdo a lo señalado por Ayala los jugadores quedan en libertad de acción y varios de ellos anunciaron que descansarán en los próximos días.



I. Morovic

## "El Torneo Panamericano fue Relativamente Fácil"

• Con su triunfo, Iván Morovic obtuvo el grado de Maestro Internacional

Procedente de Buenos Aires llegó, en la tarde de ayer, el ajedrecista nacional Iván Morovic, quien recientemente obtuviera el

título de Campeón Panamericano en el torneo realizado en la ciudad de Mercedes, Uruguay, titulándose Maestro Inter-

nacional, designación otorgada por la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE).

Aproximadamente a las 15.40 horas en un vuelo de Líneas Aéreas Argentinas, el M.I (tercero que detenta Chile el título, los otros dos son René Letelier en 1959 y Javier Campos el año pasado) descendió a la loza de Pudahuel acompañado de su entrenador y analista, Roberto Cifuentes.

## TORNEO FACIL

"Fue un torneo relativamente fácil comparado con el Mundial Juvenil. Al frente no tuve grandes rivales, salvo uno o dos, el resto estaba en un nivel inferior. Cuando partí para intervenir en el Panamericano tenía la certeza de que lo ganaría y mi convicción se acrecentó con las tres primeras partidas".

"Este torneo me dio en forma automática el grado de Maestro Internacional lo cual, indudablemente constituye un orgullo para mí".

¿El rival más difícil? Con la picardía que le dan sus 16 años ("en marzo cumpla 17"), Iván Morovic contesta: "Ninguno -sin embargo después de unos segundos rectifica- bueno si hubo uno que me causó problemas Gerardo Barbero de Argentina".

¿El futuro? "Buenos, ahora me dedico a descansar y pasar las fiestas navideñas con mis padres. Después, seguir entrenando y estudiando para continuar progresando. En este deporte se requiere de la constante práctica para tener aspiraciones mayores. Conjuntamente con mis entrenadores planificaremos la actividad para el año venidero".



CAMPEON.— Juan Gac titular de Turismo Carretera 1979

## Juan Gac y su Revancha Particular con el Título

Con una amplia sonrisa que no puede ocultar su profunda satisfacción, el eterno piloto de Turismo Carretera Juan Gac se da tiempo para ordenar sus pensamientos para referirse al Título 1979 que obtuvo recién este domingo en Las Vizcachas. "Me tenía que tomar esta revancha. El año pasado me quitaron el campeonato malamente y ahora estoy feliz".

Gac al lograr el tercer lugar atrás de Clemente Gimeno y Juan Fernández logró los 4 puntos y medio necesario para adjudicarse el título. "Tenía 44 puntos por lo que hice 48 puntos y medio. Gimeno tenía 39 y obtuvo 9 y medio puntos y me empató en puntaje pero por pruebas ganadas (4 contra 3) gané el título".

El experimentado corredor, que hace 25 años ha estado presente en todas las competencias automovilísticas que se han hecho en el país, tiene una imagen de rebelde frente a algunos dirigentes. "Hay cosas muy malas en este deporte. Nunca me ha gustado quedar callado y por eso no me quieren mucho", dice con seguridad mientras fuma sentado en un

cómodo sillón en su oficina privada de su negocio automovilístico.

Le duele la suspensión de dos fechas que recibió este año y se le atragantan las palabras cuando se refiere a cómo perdió el título el año pasado. "Fue una chuecura sin precedente la que me hicieron el año pasado. Tenía casi ganado el campeonato cuando me suspendieron por una tontera. Llevé mi auto a un taller mecánico particular donde según señaló la Federación debían ponerle una marca de pintura al motor para que no lo cambiaran a última hora. Con lo fácil que es sacar la pintura y luego pintarla en otro motor. Lo dejé allá y a las 21 horas aún no lo habían pintado y querían que lo dejara toda la noche. Mi auto y mi señora no pueden pasar la noche fuera de la casa, dije y lo retiré. Me suspendieron por eso".

Este año su marginación se debió a un altercado que tuvo con un ayudante de otro piloto. "Un matón que aún permanece en ese equipo. Pero pese a todo gané y eso vale más que todo".



**Polla**  
CHILENA DE BENEFICENCIA

**Polla Gol**

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 191 - 16 de Diciembre 1979

## PRONOSTICOS GANADORES

| LOCAL | EMPATE | VISITA |
|-------|--------|--------|
| 1     |        | 1      |
| 2     |        | 2      |
| 3     |        | 3      |
| 4     |        | 4      |
| 5     |        | 5      |
| 6     |        | 6      |
| 7     |        | 7      |
| 8     |        | 8      |
| 9     |        | 9      |
| 10    |        | 10     |
| 11    |        | 11     |
| 12    |        | 12     |
| 13    |        | 13     |

## LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 17.770.291,00

18 GANADORES A \$ 987.238,38 c/u.

| N° Ganadores | Provincia | Agente | Tarjeta  |
|--------------|-----------|--------|----------|
| 1            | 00        | 00270  | 00281352 |
| 2            | 00        | 00300  | 00132406 |
| 3            | 00        | 00540  | 00136870 |
| 4            | 00        | 00820  | 00302715 |
| 5            | 00        | 01490  | 00127232 |
| 6            | 00        | 02160  | 00276929 |
| 7            | 00        | 02170  | 00064931 |
| 8            | 00        | 02600  | 00143036 |
| 9            | 01        | 04040  | 00080475 |
| 10           | 01        | 50030  | 00028466 |
| 11           | 01        | 50032  | 00026818 |
| 12           | 02        | 55012  | 00156647 |
| 13           | 05        | 10140  | 00119993 |
| 14           | 05        | 10680  | 00251956 |
| 15           | 05        | 10770  | 00208929 |
| 16           | 07        | 2010E  | 00242090 |
| 17           | 08        | 25310  | 00533819 |
| 18           | 09        | 30010  | 00303143 |

NOTAS: 1.—ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.— EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE ESTA FECHA. 3.— SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.— EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.— LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.— EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 18 DE DICIEMBRE DE 1979.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES  
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
CARLOS ELBO HERFORTH  
Gerente

# "San Isidro" Reabrió en Gloria y Majestad

Buenos Aires. El sábado pasado, los aficionados argentinos recibieron un regalo largamente esperado, la reapertura del Hipódromo de San Isidro, uno de los más hermosos del mundo, luego de más de tres años de inactividad.

Los altos costos que a mediados de 1976 afligían a la actividad hípica argentina, determinaron el cierre del lujoso escenario. Fue el 25 de mayo de aquel año, cuando en el clásico de la fecha, la yegua **Contraventora**, magníficamente conducida por Oscar Domínguez, "Zambullo" entre Telefónico y Gallion, para ganarles una carrera épica y dejar para las estadísticas registrado su nombre en un "gran premio 25 de mayo" que el césped de San Isidro tardaría mucho tiempo en cobijar.

Pero las autoridades del Jockey Club no cejaron en su esfuerzo por mantener en actividad el escenario, hace poco, en un acto de estricta justicia, les fue devuelto San Isidro —que hasta el momento de su clausura en 1976 había sido dirigido por una intervención oficial— y tenazmente se opusieron a la tarea de remozarlo y mejorarlo. El hipódromo había sido inaugurado en 1935.

Una instalación de luz,

que no tenía, un totalizador de apuestas que nunca había funcionado. Tribunas pintadas de nuevo. La pista de césped resplandeciente. Las ventanillas de apuestas ágiles y funcionales con sus flamantes máquinas expendedoras. Todos querían ver cómo estaba el "Nuevo San Isidro". Las propias autoridades del Jockey Club, haciendo juego con las iniciales del nombre, promocionaron el retorno con un "Dígame si a San Isidro".

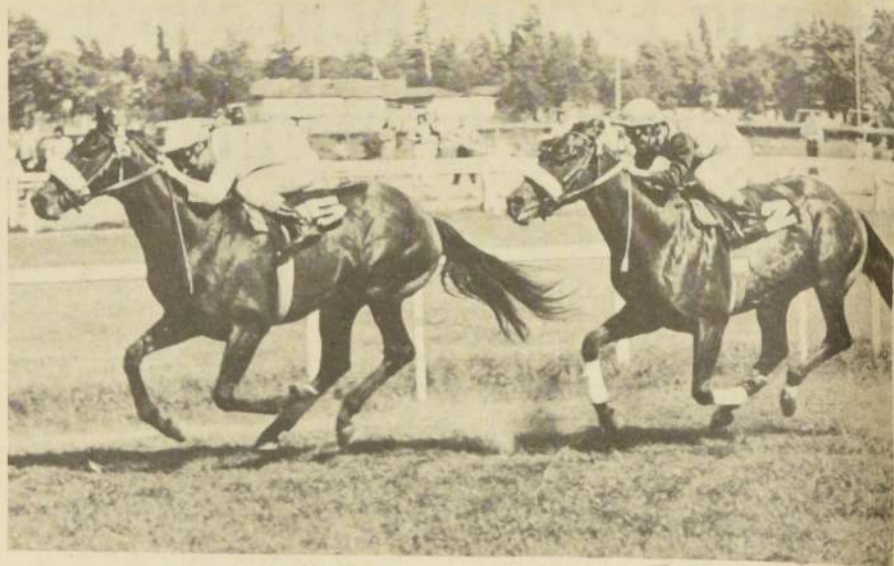
Y todos le dieron el "sí" el sábado pasado, por la mañana, Buenos Aires soportó una de las lluvias más copiosas de los últimos tiempos, se inundó todo. Las vías de acceso al hipódromo (a unos veinticinco kilómetros al norte de Buenos Aires) quedaron anegadas en muchos sectores. A mediodía, hora de iniciación del programa, todo parecía destinado al fracaso. Los dirigentes del Jockey Club recorrieron el hipódromo. El agua, felizmente, se escurría por el sistema de alcantarillado. Pero la pista estaba pesada. Habían prometido muchos meses antes que el 8 de diciembre recibirían al público, y cumplieron. Resolvieron retrasar en un par de horas la primera carrera. Las radios y los canales de televisión fueron informados y a su

vez dieron cuenta de la novedad al público. Y aunque muchos le tuvieron miedo al mal tiempo, al comenzar la reunión ochenta mil personas no dejaban un solo hueco en las tribunas, nunca se escucharon tantos aplausos. Se aplaudió a los participantes de la primera carrera en el paseo. Se aplaudió cada anuncio que se efectuaba por los altoparlantes, y hasta se aplaudió el tañido de la campana que ordena la suelta de la primera carrera, momento en que tradicionalmente se produce un silencio profundo en cualquier hipódromo del mundo.

"Tip", con Miguel Sarati, se adjudicó la primera carrera, que se llamó "Macanudo Irneo Leguisamo", en homenaje al caballo y al jockey que ganaron la primera carrera disputada en San Isidro el 18 de diciembre de 1935. Exactamente 44 años después, fue Leguisamo el encargado de recibir en el recinto de los triunfadores a su joven colega Sarati en un momento muy emocionante.

Culminada la Quinta Carrera, se realizó la ceremonia oficial de reapertura. El Presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, cortó una cinta con los colores argentinos atravesada en la pista, entre la ovación del público. Las bandas de los regimientos de Patricios y de Granaderos hicieron oír las estrofas del Himno argentino. Y después tras el paseo del crack indiscutible de la actualidad argentina, el tordillo Farmer, con la monta de Jorge Valdivieso, se hizo lugar a la disputa del clásico "Gran Premio San Isidro", sobre 2.400 metros, que se adjudicó Shake, un hijo de Sweet Anchor y Lionesa cuidado por J.C. Etchechoury, y que llevó al disco en impecable faena el "Chato" Víctor Centeno, el excepcional jinete peruano.

El público tuvo demasiadas novedades. El asombro no le dio respiro, movió las ventanillas con ardor. Observó los desarrollos en su totalidad y varias veces, en las pantallas de televisión color, comentando cada una de las incidencias. Y muchos se marearon en el nuevo sistema de apuestas, a ganador. Segundo, tercero, doble, exacta, imperfecta y trífeca, siete tentaciones para el pecado, en cada carrera. Muchos de los ochenta mil perdieron, más que nada por un imperfecto dominio de la técnica de apuestas. Al regreso sin embargo, ninguno se quejó. Tenían "su" hipódromo otra vez en actividad. Ese hipódromo que hace a los argentinos a la idea de encontrarse en Epsom o en París y el domingo habrá otra vez carreras en San Isidro. Y volverán todos, más aquellos que no se animaron en la jornada inaugural. (ANSA)



**TORRENTINO**, tres años por **Torrens** y **Achanfainada** por **Neópolis**, obtiene la primera victoria de su campaña al superar por cómoda diferencia a **Contenido** en compromiso condicional de 1.200 metros, reservado para machos de su edad no ganadores. El pupilo de **Carlos Tapia** preparador que hizo tripleta, contó con la conducción de **Oscar Escobar**, quien resultó la figura más destacada en las últimas reuniones.

Club Hípico

## Escriba: un Cotejo Para Rehabilitarse

Mucha actividad hubo en la pista de trabajos del Club Hípico y por ende se consiguieron muchos registros de alta calidad. Uno de los que llamó fue el realizado por "ESCRIBA". El cuatro año por Crivelli y Escarcelle pasó con el aprendiz Ricardo Toledo en su sillín, 700 metros en 47 segundos y 2 quintos. Enseguida entregamos detalle de lo controlado:

### PISTA DE ARENA.

2.060 metros. (vuelta y 200)

EMBLEMA, J. Aliaga, en 2.15.  
RED FLAME, R. Pérez, en 2.15. 3/5.

1.860 metros (Una vuelta)  
LUCECITA, L. Ramos, en 1.59 2/5. Ult. 200. en 13

CUMBERLAND, J. Manett, en 2.01. 2/5.

SONGE BLEU, C. Leighton, en 2.02.4/5. Ult. 200 en 12. 3/5.

TURCOTTE, C. Leighton, en 2.03. 3/5.  
MAGNESIO, E. Silva, en 2.03.4/5.

1.600 metros.  
MANDATARIO, L. Ramos, en 1.42 2/5.

### Estadística General

## Con Brillante Actuación Escobar Quedó Noveno

Sin mayores variaciones sigue la estadística en la Tabla General de Ganadores entre los primeros lugares, ocupados por el preparador Juan Cavieres y el jinete Sergio Vázquez.

Un hecho sobresaliente lo constituyó la soberbia actuación del jockey Oscar Escobar, quien logró seis triunfos en las tres últimas jornadas realizadas en la capital la semana pasada. Este logro es el de mayor trascendencia que haya obtenido en su historia el jinete, que en temporadas pasadas corrió en el Sporting Club de Viña del Mar.

Estas son las ubicaciones de los primeros 25 lugares:

### PREPARADORES

1.- Juan Cavieres 97  
2.- Jorge Inda 80  
3.- Julio Castro 77  
4.- Alvaro Breque 64  
5.- José Melero 61  
6.- Oscar González 50  
7.- O. Martínez 49  
8.- Oscar Silva 47  
9.- Enrique Fuentes 44  
10.- Orlando Mora 42  
11.- Gustavo Pombo 39  
12.- A. Bullezu 38  
13.- Hernán Miranda 38  
14.- Pedro Bagú 37  
15.- Delfín Bernal 36  
16.- Juan Silva 34  
17.- Delfín López 30  
18.- Luis Bernal 28  
18.- Carlos Urbina 28  
20.- A. Bullezu 27  
20.- Fernando Olave 27  
22.- Mario Muscat 26  
22.- Carlos Tapia 26  
24.- Luis Alvares 25  
24.- Ernesto Inda 25

### JINETES

1.- Sergio Vázquez 134  
2.- Juan Berrios 118  
3.- Elías Silva 117  
4.- C. Leighton 109  
5.- Sergio Vera 102  
6.- Adolfo González 98  
7.- Roberto Pérez 86  
8.- Pablo Castillo 77  
9.- Pedro Cerón 67  
9.- Oscar Escobar 67  
11.- Oscar Pérez 55  
12.- J. Astudillo 52  
13.- Gustavo Lizama 47  
14.- Juan Amestelly 43  
15.- V. Cáceres 42  
16.- Emeterio Guzmán 39  
17.- L. Cornejo 37  
18.- Juan Pérez 35  
19.- Luis Toro 34  
19.- Luis Valencia 34  
21.- Luis Muñoz 33  
22.- C. Galleguillos 32  
22.- Roberto Herrera 32  
24.- M. Peñaloza 30  
25.- Amthar Jalil 28

ABECEDARIO, E. Silva, en 1.42. 3/5.

1.400 metros.

JABUCO, L. Ramos, en 1.29 2/5.

ENDEMONIADA, R. Toledo, en 1.293/5.

BORGONON, L. Ramos, en 1.30

QUEBRANTADO, E. Silva, en 1.31.

1.200 metros.

FOXTROT, A. González, en 1.13 4/5.

LIGETE, J. Cisternas, y MAROMERO, P. Ulloa, en 1.14 3/5, iguales.

ARABERRY, C. Galleguillos, en 1.14 3/5.

DIRECTA, J. Manett, en 1.15 2/5.

MAGGIOLINA, P. Muñoz, en 1.16

ERNESTINA, A. González, en 1.16 3/5.

ORANTE, R. Toledo, en 1.17

METRO Y MEDIO, V. Gutiérrez, en 1.17 1/5.

STRAIGHT QUEEN, E. Aguirre, en 1.17 3/5.

DRUSINA, P. Vargas, en 1.18

1.000 metros.

ROSA MAQUI, L. Ramos, en 1.02. 2/5.

BLACKBOARD, E. Guzmán, en 1.02 1/5.

FLOTE, L. Cornejo, en 1.03.

DEMONIO, J. Duarte, en 1.03 2/5.

WALTHAM, R. Toledo, en 1.03. 3/5.

SANTIAGUITO, E. Silva, en 1.03 3/5.

MOUSTAKI, A. González, en 1.04

PEDRO EL GRANDE, L. Cifuentes, en 1.04.

AL ROSE, J. M. Aravena, en 1.04 4/5.

EL GUAPO, V. Barrera, en 1.05. 2/5.

800 metros.

ESCRIBA, R. Toledo, en 47 2/5.

QUELOLO, L. Ramos, 2 años, y ENCARINADA, J. Manett en 48 iguales.

En dos reuniones

## Gonzalo Rojas Ganó Siete Competencias

Lima

Los jinetes **Gonzalo** y **Melanio Rojas**, quienes son solamente homónimos, lograron un lucido triplete cada uno, durante la reunión hípica celebrada en el hipódromo limeño de Monterrico.

Gonzalo Rojas, virtual ganador de la estadística del presente año, había logrado en la víspera cuatro triunfos y ahora tres, con lo que totalizó doscientos cuatro victorias, en la temporada.

Melanio Rojas, que durante la reunión sabatina ganó una carrera y tres más el domingo, ha sumado ciento cincuenta y ocho triunfos en la presente temporada, consolidando el segundo puesto en la estadística.

Melanio Rojas ganó la primera del domingo con Geylan, la segunda con "Easy Express" y la cuarta con "Don Dinero" por coincidencia los tres favoritos de las apuestas.

Por su parte, el líder de la estadística llegó al triunfo a "Suabia", en la tercera, "Pronobis" en la octava y Republicano en la novena, siendo favoritos de las apuestas "Suabia" y "Republicano".

### "CUESTOR" A VOLUNTAD

"Cuestor" respondió al favoritismo de las apuestas y se adjudicó el clásico "Presidente de la República", disputado como prueba central del programa turfístico realizado en el hipódromo limeño de Monterrico.

Ausente "Límite" la prueba quedó virtualmente a disposición del hijo de Jamaicano y Rue Royale, que dirigido por Luis Ranilla obtuvo la decimotercera victoria, sobre un total de 34 presentaciones públicas.

"Cuestor" cubrió los 2.700 metros del clásico Presidente de la República (Grupo 1), en dos minutos 52 segundos 2/5.

En el segundo puesto le correspondió a "Chismoso", en tanto que tercero y último fue "Don Leoncio", a varios cuerpos del ganador.

"Cuestor" abonó 55 soles por cada boleto de 50 y "Chismoso" pagó 60 soles a la baja, que consiste en acertar específicamente el ejemplar que ocupa el segundo puesto. (ANSA)

Juan Pérez: Ganador del Clásico "República de Chile-75° Aniversario Hipódromo Chile".

## "Es el Premio más Importante de mi Vida"

El público le exigió al jinete Juan Pérez que se acercara a las graderías, montando a "Mahuidanche", para festejarlo de cerca, luego de haber ganado el Clásico "República de Chile 75° Aniversario Hipódromo Chile", correspondiente a la octava carrera de la jornada que se llevó a cabo en las pistas de "La Palma".

Felicitaciones y halagos de todo tipo recibió el profesional por esa brillante y dura faena de los dos mil cuatrocientos metros. "El Cronista", también quiso compartir la alegría y la impresión acerca del triunfo logrado por Pérez: "Sabía que ganaría, ya que cumplí fielmente las instrucciones que me indicó el preparador, en el sentido de ubicarme entre los cuatro primeros lugares, para luego, en tierra derecha, ir ganando poco a poco la delantera y de ahí exigir al máximo al caballo hasta el final además el

animal me respondió muy bien en los últimos cuatrocientos metros, y eso fue suficiente para darme cuenta que la carrera ya era mía".

Pérez es un gran admirador de "Mahuidanche" y junto a él ha obtenido figuraciones muy importantes en su vida profesional. En la prueba, confiaba plenamente en el animal, puesto que en los entrenamientos lo había evidenciado con creces: "Es un gran caballo. Lo conozco a la perfección y estoy seguro que llegará muy lejos en un tiempo más. Esta fe ha sido producto de muchas carreras en que lo he montado y siempre me ha respondido como hoy. Además estoy consciente que está en muy buenas manos, como son las de Oscar González, un hombre que siempre confió en mí y me entregó el caballo para que lo corriera. Este triunfo se lo dedico a él como respuesta a su fe

depositada en mi persona".

Sin lugar a dudas que un Clásico de esta naturaleza no puede pasar inadvertido para un jinete que busca la consagración total, por tal razón era necesario consultar al jockey, la significancia que este hecho constituía para él: "Este premio es el más importante de mi vida aunque anteriormente había ganado otros de real categoría, pero lo digo nuevamente, es lo más grande en triunfo para mí. Como será de trascendental, que incluso lo había soñado de la misma forma en que lo llevé a cabo. Este premio me llena de satisfacción personal, ya que será más cotizado, y los preparadores me confiarán mayor número de caballos. En lo económico, también es muy significativo, pues el premio me servirá para saldar algunas deudas que me tenían un poco preocupado, por concepto de una casa y un vehículo que había comprado hace un tiempo".



FERNANDO TORO, jinete chileno millonario que ha triunfado ampliamente en el exterior, departe con sus colegas antes de la disputa del "Gran Premio República de Chile - 75° Aniversario Hipódromo Chile".

## Otros Actores

"Estoy muy conforme con el segundo lugar, puesto que el caballo triunfador era más veloz que el mío y eso yo lo sabía, por tal razón me fue imposible alcanzarlo en la recta final. Partí corriendo entre los tres primeros, pero luego el animal se asustó en los 900 metros y no se atrevió a seguir con la misma velocidad que lo había hecho durante todo el trayecto. Sólo cuando expiraba la carrera pude apurarlo y pelear la punta, a pesar que nunca pude lograrlo".

Palabras del jinete Juan Berrios, quien logró la segunda ubicación en el Clásico montando a "Goterón". El jinete realizó una gran carrera y sólo en los últimos cuatrocientos metros fue aventajado por el ganador.

### REGALE LA CARRERA

Muy triste y apesadumbrado se hallaba el jockey Claudio Leighton, tercero en el Clásico montando al favorito de las apuestas, "Flemático".

"Esa carrera era mía pues me había preparado mucho para ella y además el animal se encontraba en excelentes condiciones. Terminé tercero porque fui encajonado por "Viejo Verde", que me cruzó y estuvo a punto de hacerme rodar. Fue tal el impacto que quedé encima de las barandas. Ese desajuste me significó quedar en el séptimo lugar luego de estar entre los primeros.

Respecto a los dos primeros, Leighton respondió: Eran muy veloces y buenos, pero mi caballo también lo era, por eso no podía perder. Era el favorito...regalé la carrera.

## El Gomero, Mejor que Potrillo

EL GOMERO, seis años por Congolés y Suspica, se floreo en cotejo sobre 1.900 metros realizado por pista de carreras del Hipódromo Chile.

### Pista de carreras

1.900 metros.

EL GOMERO, O. Escobar, en 2.01, últ 500 en 31.

1.645 metros.

DOBLONAZO, G. Pinto, en 1.52  
ROSENDO, M. Díaz, en 1.47 4/5  
VERGUENZA, H. Carvajal, en 1.49

1.400 metros

SELLO ROJO, J. Amestelly, en 1.28 2/5

TAMBOREADA, O. Pérez, en 1.27

MERANO, R. González, y RANGOSO, O. Escobar, en 1.26, llegaron iguales  
PRIPOL, J. Carrasco en 1.29

RIMAC, E. Sepúlveda, en 1.28 2/5  
FERMIN, V. Bravo, en 1.31 2/5

1.200 metros

ANDALUE, AL Muñoz, en 1.14  
AREZZO M. Díaz, en 1.18  
TATA JUAN, J. Amestelly, en 1.16 3/5  
RIFLE, G. Pinto, en 1.16  
ESTUCA, P. Herrera, en 1.16 2/5  
QUE LISTO, P. Ceron en 1.15 2/5

BEBEDERO, M. Olguín, en 1.17

PITI, aprendiz, en 1.14  
APOQUINDO, L. Camus en 1.17, a voluntad  
PORONGO, O. Pérez, en 1.15

TAMBAZO, J. Amestelly, en 1.15  
SIESTA KEY, M. Sepúlveda, en 1.16 2/5

1.000 metros.

ESCARLATA M. Díaz, en 1.02  
BIND JOHN, R. Herrera y URICEMIA, H. López en 1.02, fácil B. John  
KING OF FLIERS, J. Amestelly, en 1.4/5.  
ASPUL, A. Muñoz y MOHINO, H. Galaz en 1.03 2/5, llegaron iguales

## "Fue una Carrera Demasiado Fácil"

Mejorado de su lesión y reivindicándose con el triunfo, el jinete Claudio Leighton, montando a "Meli Malen", se adjudicó el Clásico "Fuerzas Armadas y Carabineros" que entregó un premio de 110 diez mil pesos para el caballo ganador.

Luego de la tradicional pasada por el sector de los reporteros gráficos Leighton, señaló a "El Cronista":

"Fue una carrera demasiado fácil para mí. Partí en tercera ubicación y en los mil metros ya me encontraba segundo. En la recta final vi que "Domado" venía totalmente fuera de carrera y apuré a mi animal, quien me respondió perfectamente".

"Me mandaron a que me ubicara entre los cuatro primeros, para luego en tierra derecha exigir al caballo, pero no pude cumplir ese plan de ca-

rrera, ya que las condiciones se me presentaron

muy favorables y todo fue demasiado fácil".



RAMPLON, cuatro años por Dunkerque y Rose Girl por Picarquin, regresa al pesaje luego de imponerse por estrecho margen en los 2.000 metros de la Especial, premio "Alvaro Abarca G."



LA PAZ, tres años por Mediatore y La Pulenta por Prince, logra holgado triunfo en compromiso condicional de 1.500 metros, reservado para hembras de su edad no ganadoras. La pensionista de Eleuterio Cortez, contó con la dirección de Elías Silva.

## Disminuyen Recorrido del "José P. Ramírez"

Montevideo Las autoridades de Jockey Club de Montevideo resolvieron disminuir en 300 metros la distancia del gran premio "José Pedro Ramírez", atendiendo a una aspiración de las caballerizas argentinas y teniendo en cuenta, además, que las grandes carreras internacionales de fondo de la mayoría de los hipódromos del mundo no superan los dos kilómetros y medio.

En consecuencia, la próxima edición del "Ramírez", la prueba de mayor jerarquía de la hípica local y una de las

más importantes a nivel sudamericano, se correrá el 6 de enero sobre 2.500 metros.

Esta carrera que tiene una tradición casi centenaria, comenzó a disputarse en el Hipódromo de Maroñas en 1889 y en sus orígenes los sangre pura intervinientes debían recorrer 3.500 metros.

Después la distancia fue modificada en varias oportunidades y por distintos periodos se corrió sobre 3.000 y 2.500 metros hasta que a finales de la década del 50 se fijó su recorrido en 2.800 metros.

La disminución de su

trayecto anunciada fue recibida con beneplácito por los medios turfísticos locales, los que ya descuentan que el "día de reyes" saldrán a la arena de Maroñas los más conspicuos representantes del turf y el elevage del Uruguay y la argentina para renovar el añejo pleito que tradicionalmente plantea el "Ramírez".

El premio al ganador fue fijado en 200 mil nuevos pesos (unos 23.500 dólares) con lo que mantiene su condición de carrera mejor dotada de toda la programación maroñense. (ANSA)

# CARTA DE AJUSTE

• Programación en Colores

## canal 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 \*BUTCH CASSIDY. Dibujos animados. Hoy: "EL CIENTIFICO".
- 18.30 \*TROTAMUNDOS DE HARLEM. Dibujos animados. Hoy: "EL SALVAJE CIELO AZUL".
- 19.00 \*THE MIDNIGHT ESPECIAL. Con Sergio Pirincho Cárcamo.
- 19.30 \*BONANZA.
- 20.29 VAMOS A DORMIR
- 20.30 \*LA LEONA DE DOS MUNDOS. Hoy: "ODISEA DE ELSA".
- 21.30 \*FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE.
- 22.30 MAVERICK
- 23.30 \*CONVERSANDO.

## canal 7

- 07.40 CARTA MUSICAL
- 08.00 \*PROCALE (Para Santiago y Red Sur TVN)
- 08.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.05 \*MAGILA GORILA. Infantil
- 11.25 \*YA SOMOS AMIGOS. con la Tía Patricia, Preguntón y los Muñecos.
- 12.25 \*LA CANCION DE LA SUERTE. Programa-concurso.
- 12.55 \*EL FESTIVAL DE LA UNA. con Enrique Maluenda.
- 14.10 \*ROSARIO DE AMOR. Teleserie mexicana.
- 15.05 \*MAMA LINDA. teleserie.
- 16.15 \*FRANJA DE ACCION. con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.
- 17.15 \*EL PAJARO LOCO. Dibujos animados.
- 17.45 \*TOM Y JERRY. Dibujos animados.
- 18.00 \*TARDES DE CINE. Hoy: "BUCHAMAN, EL SOLITARIO". con Randolph Scott y Graig Stevens.
- 19.50 \*EL CHAPULIN COLORADO.
- 20.25 \*MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
- 20.30 \*SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 \*TV TIEMPO.
- 21.30 \*EL HOMBRE INCREIBLE. Con Bill Bixby y Lou Ferrigno.
- 22.30 \*PROYECTO UFO. Ovni
- 23.30 \*EDICION DOS.
- 23.40 \*JUDD. ABOGADO DEFENSOR.

## canal 9

- 12.00 \*CARTA DE AJUSTE.
- 12.45 \*ESCUADRON ARCO IRIS
- 13.00 \*NOTICIAS con Patricia Espejo.
- 13.15 \*EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.40 \*CINE PARA RECORDAR. Hoy: "BAILA CHICA BAILA. con Maureen O'Hara y Lucille Ball.
- 15.10 \*EL PRECIO DE LA FAMA. Hoy: "LOS HOM-BRES DEL DINERO".
- 16.00 \*SUPERMAN.
- 16.30 \*BOCHINCHEROS.
- 17.00 \*POPEYE.
- 17.20 \*PRINCESA CABALLERO
- 17.45 \*LOS BOCHINCHEROS.
- 18.20 \*CENTRALIZATE GALLO EN LA ALTA TEN-SION. Conduce Coco Legrand.
- 18.55 \*CUANTO SABE USTED. con Gastón Binout.
- 19.00 \*STAR TREK.
- 19.50 \*LAVERNE Y SHIRLEY. Hoy: HUBO UNA VEZ UN RUMOR.
- 20.16 \*NISOS A LA CAMA.
- 20.18 \*MINUTOS OLIMPICOS.
- 20.25 \*NOTICIAS. con Patricia Bañados
- 21.20 \*EL TIEMPO.
- 21.25 \*OCHO ES SUFICIENTE. Hoy: "EL REGRESO DE LA TIA VIVIAN".
- 22.20 \*CURRO JIMENEZ. Hoy: "CARAMBOLA A TRES BANDAS". Con Sancho Gracia y Francisco Algora.
- 23.20 \*NOTICIAS
- 23.35 \*MARIA GRACIELA EN LA NOCHE.
- 24.05 \*YO SOY ESPIA. Hoy: "LAPSUS MENTAL".

## canal 13

- 10.30 \*CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 \*PLAZA SESAMO. programa infantil
- 11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 12.05 \*SACAPUNTA. programa infantil
- 12.40 \*CARRUSEL.
- 13.25 \*VILLANCICOS. con el Coro de Sacacorchos
- 13.30 \*ALMORZANDO EN EL 13. conducción de Gloria Stanley
- 14.00 \*MARIA DEL MAR. teleserie venezolana.
- 15.30 \*YARA. teleserie mexicana
- 16.30 \*LOS BEVERLY RICOS. comedia americana
- 17.00 \*EL GRAN CHAPARRAL. serie del oeste
- 18.00 \*CINE EN SU CASA. "Modelo en conflicto". con Cornelia Sharpe y Joyne Kennedy
- 19.50 \*MAZINGER.
- 20.20 \*LOS TELEVICENTES
- 20.25 \*TELETRUCE. noticias.
- 21.20 \*COMENTARIOS SOBRE LA NAVIDAD. con el padre Hasbún.
- 21.25 \*VILLANCICOS. con el coro de Sacacorchos
- 21.30 \*NUESTRA HORA. musical
- 22.30 \*STARKY Y HUTCH. con David Soul y Paul Michael Glasser
- 23.00 \*MISION IMPOSIBLE
- 00.30 \*MI SECRETARIA.

Este sábado a las 21 horas

# Primer Festival Laboral Transmite Canal 7

• José Vélez, Carlos Helo y otras figuras nacionales animan el show

Este sábado a las 21.30 horas, TV Nacional transmitirá para todo el país la final del "Primer Festival Laboral 1979", organizado por el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP.

En esta oportunidad, se dará a conocer los nombres de los tres primeros lugares en los rubros internacional y folklórico, que serán elegidos de entre los finalistas.

Este evento que comenzó el 3 de diciembre y que fue eligiendo a un representante por ciudad en festivales regionales, culminó el domingo con un gran show en el Estadio Chile, donde se definieron los finalistas en internacional y folklórico.

En la parte internacional, quedaron clasificados Angel Guerra, de Santiago, representando al Banco de Chile; Juan Antonio González, de Talca, por la empresa DIN Limitada; Alejandra Alamos, de Serena, estudiante de INACAP; Roberto Castro, de Valparaíso por Ferrocarriles del Estado; Pedro Bassi, de Copiapó, por ENAMI.

En lo folklórico postulan al primer puesto, Pedro Daza, de Copiapó, por la Sociedad Minera Punta del Cobre; "Armonía Cuatro", de Concepción, por IN-DRALAM; "Santa Cruz de la Victoria", de Santiago, por el Laboratorio Silber; Héctor Vicencio y Norma Díaz, de Arica, por la Industria IMASI y "Willy Becerra y los Huantajayas", de Calama, por el



EL ESPAÑOL JOSE VELEZ sacó grandes aplausos en su actuación en el "Primer Festival Laboral 1979", organizado por el Instituto Nacional de Capacitación Laboral (INACAP)

Taller Mecánico de Extracción de Chuquicamata.

En el jurado de este festival destacan Antonio Zabaleta, Camilo Fernández, Alicia Puccio, Paz Undurraga y Sofía Aldunate, integrante del Dúo Libra entre otros. La

animación está a cargo de Pablo Aguilera y Angel Fontana.

JOSE VELEZ

Con grandes aplausos fue premiada la actuación del cantante español José Vélez, quien participó como artista invitado en la Final Metropolitana y en la Gran Final del domingo. El artista, que permaneció en nuestro país desde el 30 noviembre, viajó ayer hacia Buenos Aires, luego de haber cumplido varias presentaciones en Santiago y Viña del Mar.

"De los cuatro años que estoy viniendo a Chile -dijo- esta es la ocasión más importante para mí, porque tuve la posibilidad de cantar en directo para el público. Así, la gente de Chile me ha ganado mucho más", señaló José Vélez añadiendo que el público se portó excelentemente con él.

Además de José Vélez, animaron este "Primer Festival Laboral 1979", Frecuencia Mod, José Alfredo Fuentes, "Los Morisquetos", Carlos Helo, Los Hermanos Campos, Maggi Lay, Fernando Ubierto y otras figuras nacionales, muchas de las cuales viajaron al norte o sur del país, donde se realizó un pre-festival laboral regional.

Los premios a los ganadores consisten en becas de estudio y perfeccionamiento por tres años en INACAP.

# fuera de cámara.



## FINALIZA MUSICA PARA LA HISTORIA DE CHILE

Este jueves, a las 21.30 horas, TV Nacional ofrecerá el último capítulo de su programa "Música para la Historia de Chile". A este capítulo final llegan los especialistas Juan Antonio Massone, con el tema La Literatura Chilena; Julio González, con La Colonial; y Carlos Pimsstein, con La Guerra del Pacífico. El ganador obtendrá una casa o un departamento. El jurado estará integrado por Roque Esteban Scarpa, Jimena Rojas, Roberto Hernández, Alberto Márquez y Enrique Lafourcade. En la parte musical estarán Antonio Zabaleta, Ginette Acevedo, Patricia Maldonado, Fernando Jiménez, Osvaldo Díaz y el Coro de Alicia Puccio.

## "NUESTRA HORA"

Julio Bernardo Euson y su esposa, la modelo Stanka Matić, serán los invitados de José Alfredo Fuentes en el programa de hoy "Nuestra Hora", a las 21.30 horas en Canal 13. También estarán José Vélez, quien cantará a dúo con el animador. Otros de los invitados será el humorista uruguayo Verdaguer Juan Erasmo Mochi, María Olga Fernández, Capri, Paolo Salvatore y los conjuntos "Disco Boggie" y "Trapos".

## LOS GOLES DE COLO COLO CAMPEON

Un especial deportivo con los mejores goles de Colo Colo 79 ofrecerá esta noche el programa de Canal 9 "Noticias con Patricio Bañados". Junto con mostrar las



LOS GOLES MAS ESPECTACULARES de Colo Colo Campeón mostrará esta noche el espacio "Noticias con Patricio Bañados", en Canal 9.

conquistas del equipo campeón del fútbol profesional de primera división, se analizarán las razones tácticas y deportivas por las cuales Colo Colo ha logrado obtener sus 12 estrellas. Este especial contará con la conducción de Edgardo Marín.

## ESPECIAL DE NAVIDAD

Un programa especial para Navidad está preparando el equipo de R. Schneider, director de TV de Canal 7. Se trata de un musical con la participación de la Familia Domínguez y Carolina Prieto. El espacio saldrá al aire el próximo lunes 24 y contendrá los deseos de TV Nacional de que todo el país se sienta unido en la Noche Buena, la noche en que se recuerda el Nacimiento de Jesús.

## LIBERACION FEMENINA

"La Liberación Femenina" es el tema que abordará el jueves venidero el programa "Encuentro con los Reporteros" de Canal 13. En este reportaje, con la conducción de Rosario Guzmán Bravo, mostrará algunos aspectos de la liberación femenina en ocho países. El espacio contará con la participación especial de la psicóloga Asunción Bustos y la periodista María Eugenia Oyarzún.

LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX

## Pintorescos Personajes Chilenos en Obra Musical

- El mundo de la Plaza de Armas será llevado a escena por el Ballet Folklórico Nacional
- La obra se estrena mañana en el Teatro IEM

Este miércoles, a las 20 horas, en el Teatro IEM se estrenará al público la obra "Plaza de Armas" interpretada por el Ballet Folklórico Nacional.

La información fue entregada en conferencia de prensa, en la cual se mostraron algunos fragmentos de la obra. La coreografía es de Ingibor Krusell, la música de Jorge Carrasco y el vestuario de Sergio Soto.

Pedro Gajardo, director del Ballet, afirmó que con "Plaza de Armas" se pretende mostrar una

realidad "tan típica y llena de personajes autóctonos, de nuestro país".

"La obra está ambientada en los personajes populares que circulan diariamente por las plazas de armas de cualquier ciudad de Chile; lustrabotas, jubilados, carteros, chinchineros, fotógrafos, pordioseros y tantos otros.

La coreografía de Ingibor Krusell permite captar en forma amena esta parte pintoresca de nuestra forma de vida. En los fragmentos ofrecidos a los

medios de comunicación, se aprecia fielmente la caracterización popular de cada uno de estas típicas personas de las ciudades y pueblos del país. Todo ello amenizado por los compases de nuestra música folklórica: refalosas, cuecas y trotes, hacen de esta "Plaza de Armas", un espectáculo digno de apreciar.

### EN VIÑA DEL MAR

El Ballet Folklórico Nacional este año realizó 135 presentaciones a través de seis giras: cuatro a nivel nacional y dos internacionales efectuadas a Paraguay y Brasil.

Después del estreno en el Teatro IEM, esta obra será ofrecida en un horario más regular en otro teatro de Santiago, pudiendo exhibirse en el Caupolicán.

Asimismo, fragmentos de "Plaza de Armas" serán mostrados en el próximo Festival de Viña del Mar, donde el Ballet Folklórico Nacional hará presentaciones durante los seis días del evento. "En esa ocasión mostraremos parte de esta obra —señaló Pedro Gajardo— y también incluiremos fragmentos de otras".



Una escena de la obra musical "Plaza de Armas", que próximamente montará el Ballet Folklórico Nacional.

## Fin de Año sin Grandes Estrenos en los Cines

- "Alien", "Aeropuerto 1980" y "Rocky II", las novedades más importantes en la despedida del año cinematográfico 1979

Pocas novedades espectaculares ofrecen las distribuidoras cinematográficas para este fin de año. Las excepciones son los estrenos de "Rocky II", "Alien" y "Aeropuerto 1980". La mayoría de las salas de cine han decidido esperar y guardar sus mejores películas para marzo de 1980.

Tradicionalmente cada fin de año, los importadores programaban un buen "paquete" de películas en esta fecha, antes de que la concurrencia de público decayera con el período de vacaciones. Sin embargo, esta vez no hay grandes novedades, de-

bido, según se dijo, a la crisis de espectadores en las salas santiaguinas.

Entre los pocos estrenos anunciados figura "Alien", que será lanzada al mercado por Twentieth Century Fox y es un filme futurista que trata de siete astronautas intergalácticos que encuentran un impresionante y terrible ser en el espacio. Estos son caracterizados por Tom Skerritt, Sigourney Weaver, Verónica Cartwright, Harry Dean Stanton, John Hurt, Ian Holm y Yaphot Kotto.

Esta misma empresa estrenará el 25 de diciembre —simultáneamente con la anterior— "La isla del oso" trama que se desarrolla en una isla del Ártico, desolada e inhóspita, hasta la cual se traslada una expedición científica encargada de investigar los cambios climáticos.

Allí suceden una serie de hechos, aventuras y asesinatos, entre los protagonistas: Donald Sutherland, Vanessa Redgrave, Richard Widmark, Lloyd Bridges, Cristopher Lee y Barbara Parkins.

Por su parte, Artistas Unidos exhibirá "Rocky II", "La revancha" filme en el que se han cifrado muchísimas expectativas, basadas en el gran éxito alcanzado por la primera parte de "Rocky". Los roles protagonistas estarán a cargo de Silver Stallone, Talia Shire, Burt Young y Carl Weathers. El estreno se

producirá el 20 de diciembre, en Santiago, Valparaíso y Concepción.

### CINEMA INTERNATIONAL

Con respecto a Cinema International, representantes de ella anunciaron el estreno de cinco películas en el curso de diciembre y enero. Se trata de "Aeropuerto 1980"; "El conde de Montecristo" con Alain Delon, Susanne Blakeley y Silvia Kristel; "Vibraciones del alma", con Michael Ontkean, Annie Irving y Alex Rocco; "Albóndiga" con Pill Murray, Hurvey Atkin y Kate Lynch, y "Misión Galáctica", "El ataque final", con Lorne Green, Richard Hatch y Anne Lock Hart.

Para el mundo infantil, esta misma firma distribuirá "Blanca Nieves y los siete enanitos", un clásico de Walt Disney, mientras que Cinema International no representará ninguna novedad y seguirá en cartelera con "La quimera de oro" de Chaplin, estrenada el jueves pasado en el Cine España.

Por otro lado, Actions Films pondrá en cartelera dos producciones, ambas a partir del 25 de diciembre: "El gendarme y los extraterrestres" y "Encuentro muy cercanos con señoras de cualquier tipo", con los cómicos argentinos Jorge Porcel y Alberto Olmedo.

## arriba el telón

### CONCIERTO DEL GRUPO KAMARA

Hoy a las 20.15 horas, el Comité de Jazz del Instituto Chileno, Norteamericano de Cultura, cerrará su programación de actividades de este año, con un concierto ofrecido por el grupo Kamara. La presentación será en el auditorio del Instituto, Moneda 1467. En el mismo lugar, mañana a las 19 horas el taller de teatro "Corteza", presentará la obra de Edward Albee, "Historia del Zoológico". Participan en esta representación, Iván Achurra y Juan Andrés Quezada.

### CRECE EL TEATRO ITINERANTE

Tres nuevos actores se incorporan al Teatro Itinerante en su temporada del próximo año, durante la cual pondrá en escena una versión adaptada y musical de "Peer Gynt", del autor noruego Henrik Ibsen. Las tres nuevas figuras del elenco viajero

son: Pablo Vera, Consuelo Hotzapfel, y Nancy Ortiz. En el montaje de la obra participan en escenografía Romón López y Guillermo Ganga. El vestuario estará a cargo de Sergio Zapata.

### CONCIERTO EN SALA ISIDORA ZEGERS

Un concierto-examen se efectuará hoy a las 19 horas en la Sala Isidora Zegers. Estará a cargo de dos jóvenes pianistas que se han destacado durante este año. Ellos son Cristóbal Flores y Eduardo Browne, que ganó el primer lugar en el reciente Concurso de Ejecución Musical Infantil realizado en Viña del Mar. Los dos pianistas son alumnos de la profesora de la U. de Chile, Mercedes Veglia. La entrada es libre, pero se encarece la puntualidad por tratarse de un examen.

### CONCIERTO EN LAS COMUNAS

Los conjuntos dependientes de la Dirección



Una pareja del grupo "Huentelauquén" muestra nuestro baile nacional, la cueca.

General de Espectáculos de la Facultad de Música de la Universidad de Chile se presentarán en tres comunas de Santiago. Hoy a las 20.30 horas, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile ofrecerá un concierto en el Gimnasio Municipal de Quinta Normal. También para hoy, en la comuna de Puente Alto se presentará la obra infantil "Cinco Juegos de Colores" presentada por el Teatro Nacional Chileno. Finalmente, para este viernes a las 21 horas en la Plaza de los Héroes de Maipú se ofrecerá ballet, a cargo del Ballet Nacional Chileno de la U. de Chile, que dirige Nora Arriagada.

### LA SINFONICA EN EL REGIMIENTO TACNA

Mañana a las 18.30 horas, en el Regimiento Tacna tendrá lugar un concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile. En esta oportunidad se interpretará la Obertura "Los Maestros Cantores de Nuremberg, de Wagner; vals "Danubio Azul", de Strauss, "Danza Húngara N° 5", de Brahms y otras.

### ANIVERSARIO DE "HUELTAUQUÉN"

Hoy y mañana, el grupo folklórico "Huen" presentará un hermoso espectáculo en el teatro "Alejandro Flores", en funciones que se iniciarán a las 20 horas. Con estas presentaciones, el grupo está celebrando sus 10 años de vida. "Huentelauquén" está trabajando en un taller compuesto por 10 personas, quienes emplean todas las técnicas del espectáculo. En las funciones de hoy y mañana, el conjunto mostrará bailes que van desde la zona huasa a Isla de Pascua, donde se incluyen también villancicos chilenos. En otra parte de la presentación, se mostrarán bailes y cantos de Chiloé, del pueblo mapuche, la Fiesta de la Tirana, para finalizar con villancicos del norte y parte del Carnaval de Chiapa.



"Rocky II, la revancha", con Silver Stallone en el rol principal, se estrenará este jueves en varios cines de Santiago. Esta película constituye uno de los pocos estrenos destacados.

# JET-SET El Mundo de las Estrellas

- Cheryl Ladd: enferma por demasiadas fiestas...
- Paul Newman: podría interpretar al Papa Juan Pablo II
- Carlo Ponti: condenado a prisión
- Katherine Hepburn: se hace directora de cine.
- Sean Connery: retorna a las películas de espionaje
- Marilyn Monroe: encuentran fotos suyas desconocidas

**UNA DE LOS ANGELES DE CHARLIE** HOSPITALIZADA: La actriz Cheryl Ladd, célebre por su participación en la popular serie de televisión, "Los Angeles de Charlie", ha sido hospitalizada en Los Angeles. Desde que su matrimonio con el desconocido actor David Ladd, hijo de Alan Ladd, se fue "a pique", Cheryl ha llevado una vida emocional muy intensa entre fiestas, flirts y abuso de resistencia física en general. Los médicos de la clínica han dicho que Cheryl estará internada por lo menos una semana en una estricta cura de reposo.

**PAUL NEWMAN INTERPRETA AL PAPA:** Se considera posible que sea Paul Newman quien interprete la figura del Papa Juan Pablo II en el filme que el director polaco Krzysztof Zanussi se dispone a rodar, en una coproducción de la RAI. No hay todavía un guión concreto. La idea original era que apareciera el pontífice casi siempre de espaldas, sin atribuirle la fisonomía precisa de un actor. El guión argumental es de Diego Fabbri, escritor católico que se ha puesto en contacto con Zanussi para realizar juntos el guión. El director polaco y el escritor italiano utilizarán también las investigaciones realizadas por estudiosos polacos, entre ellos Andrew Kijowski, uno de los más

autorizados historiadores del este.

**CARLO PONTI CONDENADO A CUATRO AÑOS DE RECLUSIÓN:** Un tribunal de Roma ha condenado al productor cinematográfico italiano Carlo Ponti a cuatro años de reclusión y al pago de 29 millones de dólares, por efectuar ilegalmente transferencias de divisas al exterior. El tribunal consideró, conjuntamente, la situación de su esposa, la actriz Sofia Loren, quien fue absuelta, ya que no es residente en Italia. Carlo Ponti fue declarado culpable de utilizar en el exterior divisas por dos millones de dólares obtenidos mediante la cesión de varias películas, por haber utilizado cuentas en moneda extranjera y exportado a título de crédito otro millón de dólares.

**ESTRENO EN BROADWAY DE DOS VETERANOS:** El último estreno teatral en Broadway ha sido la comedia "Sugar Baby", cuyos protagonistas son dos famosos veteranos del cine: Ann Miller y Mickey Rooney. El estreno reunió a un grupo numeroso y selecto de famosos, entre los que se encontraban, Rita Hayworth y su hija la bella princesa Jasmina, Shirley Mc Laine, Liz Taylor, Ginger Rogers, etc.

**LA NUEVA SERIE "LAS AZAFATAS":** Ha subido mucho en sintonía la nueva

serie de la televisión norteamericana, "Las Azafatas", que es una réplica de "Los Angeles de Charlie". Se trata de las aventuras de tres muchachas azafatas de aviación y que en sus viajes por el mundo se ven enredadas en aventuras amorosas como policiales. Una de las estrellas del trío es Kathie Witt, que ya había aparecido en papeles menores en "Lenny" y "Freebie and the bean". Cuando tenía 17 años fue seleccionada para integrar el equipo olímpico de los Estados Unidos en los 400 metros planos.

**KATHERINE HEPBURN DIRIGIRÁ A LOS 70 AÑOS:** Katherine Hepburn cumplió 70 años de edad y se apresta a debutar como directora de cine, después de medio siglo como actriz y con un haber de 40 películas interpretadas magistralmente.

Katherine viajará a Australia en fecha próxima, para dirigir esta su primera película. Será la historia de Mary Bates, o sea una biografía filmada de la escritora que Katherine tiene en mente desde hace años, pero que hasta ahora ningún realizador quiso filmar.

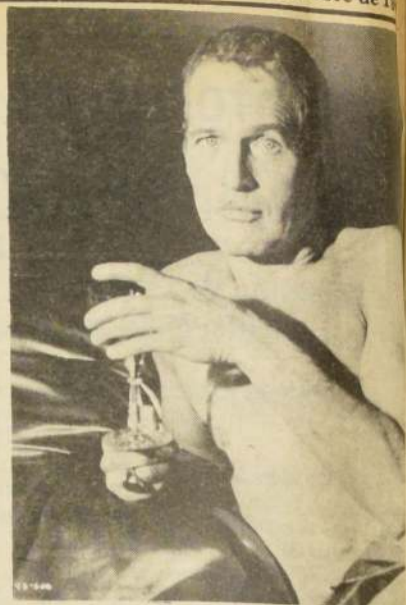
**GRACE KELLY EN UN TEATRO DE DUBLIN:** La Princesa Grace de Mónaco ha vuelto a pisar un escenario teatral. Esto ha ocurrido en el "Edmund Burke Hall", en Dublín, Irlanda. Presentó junto al actor inglés John Westbrook un recital de poesías titulado "Birds, Beast and Flowers" ("Pajaros, Animales y Flores").

Junto a los dos protagonistas apareció la concertista Daniela Rubinstein, esposa del maestro Arturo Rubinstein. Todo fue en un recital benéfico.

**MARGOT FONTEYN COMIENZA A LOS 60 UNA NUEVA CARRERA:** Dame Margot Fonteyn tal vez no danzará más en público, pero la gran bailarina se encuentra en estos momentos más que nunca bajo los focos del escenario. Margot, que ha cumplido 60 años de edad, ya no danza en público y ha dejado también sus clases de danzas; ahora se ha convertido en animadora de la televisión inglesa y está conduciendo con éxito una serie que se llama "Magia de la Danza".

En la serie, los televidentes ingleses tuvieron oportunidad de admirar a Margot danzando con figuras como Nureyev y Baryshnikov. Entrevista además a Fred Astaire y Sammy David Jr. y otros famosos artistas ligados de una u otra manera con la danza.

**SEAN CONNERY VUELVE AL ESPIONAJE:** El actor Sean Connery, que se hizo famoso interpretando al agente secreto James Bond, ha vuelto al mundo del espionaje. En la película "Cuba",



Paul Newman



Sean Connery



Katherine Hepburn



Cheryl Ladd

recientemente filmada en ese país y en Miami y otras grandes ciudades de los Estados Unidos y Europa, Sean Connery encarna a un agente secreto que vive difíciles momentos en procura de informaciones vitales para Gran Bretaña.

**FOTOS DESCONOCIDAS DE MARILYN MONROE:** En un viejo edificio de Manhattan en demolición fueron hallados, entre otras muchas cosas, varios negativos que al ser desarrollados resultaron fotos de Marilyn Monroe, la inolvidable estrella de los años 50. Un grupo de investigadores ha preguntado a cientos de fotógrafos por la procedencia de esas fotos, pero no se ha logrado determinar quien las tomó, ni para que Marilyn aparece vestida y muy hermosa.

## TEATROS

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Mañana: "La casa de Bernarda Alba" (2º día).  
**BULNES.** Av. Bulnes 188 (89519). Mañana: "El día que soltaron a Jos".  
**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (725835). Mañana: "¿Es mi vida no?".  
**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605). Mañana: "Tres Marias y una Rosa".  
**EL GALPON DE LOS LEONES.** Av. Los Leones 238 (749716). Mañana: "Gol, gol, autogol".  
**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.15 horas "Le crecieron las Tetetón". \$ 150.  
**INST. CHILENO ALEMAN.** Esmeralda 650 (383185). Ballet 20 horas. "Kalendas Mobileas" \$ 60 Socios y Est. \$ 30.  
**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). Mañana: "Lindo país esquina con vista al mar".  
**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Mañana: "Pedro, Juan y Diego".  
**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 horas. "Me importa un puchito, el millón". \$ 180.  
**UNIVERSIDAD CATOLICA.** J. Washington 26 (465652) 16 horas. "Chañarillo" \$ 120 Est. \$ 30.

## CINES DE CENTRO

**ALFIL.** Alameda 770 (35375). Desde las 11.45 horas. "Safari Express" (Men.) \$ 50.  
**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11.40 horas. "El chanfle" (Men.) \$ 70.  
**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 horas. "El mirón" y "La primera vez" (21) \$ 60.  
**CAPRI.** Monjitas 823 (392414). Desde las 10 horas. "El día de los muertos" y "Las abejas asesinas" (18) \$ 35.  
**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33550). Desde las 11 horas. "Cuentos de alcoba" (21) \$ 70.  
**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 horas. "La promesa" (14) \$ 70.  
**CINELANDIA.** Puente 540 (67532). Desde las 13.15 horas. "El monstruo vuelve a nacer" y "Dos pícaros con suerte" (18) \$ 30.

## TEATROS Y CINES

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 horas. "El planeta de los buitres" (18) \$ 50.  
**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 horas. "California Suite" y "La Furia" (21) \$ 50.  
**DUCAL.** Agustinas 777 (35735). Desde las 11.30 horas. "Una pareja perfecta" (21) \$ 70.  
**ESPAÑA.** Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 horas. "La quimera del oro" (Men.) \$ 60.  
**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 13 horas. "Madame y su protegida" (21) \$ 60.  
**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 horas. "La locura americana" (21) \$ 70.  
**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 horas. "Festival de Tom y Jerry" (Men.) \$ 60.  
**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas. "El año que viene a la misma hora" (18) \$ 70.  
**IMPERIO.** Estado 215 (397960). Desde las 11 horas. "Alcatraz, fuga imposible" (14) \$ 60.  
**KING.** Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. "La locura americana" (21) \$ 60.  
**LIDO.** Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.30 horas. "Tentación prohibida" (21) \$ 70.  
**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Archivo confidencial" y "Ashanti" (18) \$ 50.  
**METRO.** Bandera 141 (61570). Desde las 13 horas. "Alcatraz fuga imposible" (14) \$ 60.  
**NILO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Deja de llamarme Nena" y "Crazy horse de París" (21) \$ 50.  
**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Mahoma, el mensajero de Dios" (Men.) \$ 60.

**REAL.** Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. "Dos mercenarios" (18) \$ 50.  
**REX.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.45 horas. "Los hijos de Sánchez" (18) \$ 60.  
**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "Coche cama alojamiento" y "Una mujer descajada" (21) \$ 35.  
**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "La Dra. del Distrito Militar" y "El embrión mortífero" (21) \$ 30.  
**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. "Yo, papá y la camarera" y "Escándalo en la playa" (21) \$ 50.  
**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.15 y 21.30 horas. "Jesús de Nazaret" (Men.) \$ 80.  
**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 horas. "La montaña embrujada" (Men.) \$ 40.  
**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 horas. "Los médicos" (18) \$ 60.  
**WINDSOR.** Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 horas. "Diabólica trampa" (18) \$ 70.  
**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "Juego de amor prohibido" (21) \$ 50.

## SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568 (230976). 16.30, 19.15 y 22 horas. "El año que viene a la misma hora" (18) \$ 70.  
**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 horas. "Jesús de Nazaret" (Men.) \$ 70.  
**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (208816). 16 horas. "Safari express" (Men.) \$ 70, 19 y 22 horas. "Diabólica trampa" (18) \$ 80.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16 horas. "Festival de Tom y Jerry" (Men.) \$ 50, 18.45 y 22 horas. "Alcatraz, fuga imposible" (14) \$ 70.  
**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "Dos super policías fuera de orden" y "Pares y none" (Men.) \$ 40.  
**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19 y 21.45 horas. "La promesa" (14) \$ 70.  
**PROVIDENCIA.** Manuel Montt 032 (41867). Descanso.  
**SALA LILA.** Vitacura 6780. (242466). 16 horas. \$ 80, 19 y 22 horas. \$ 100, "La chica del adiós" (18).  
**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (242466) 15.30 horas. "En busca de un sueño" (Men.) \$ 70, 18.30 y 21.30 horas. "La pareja perfecta" (21) \$ 100.

## SECTOR GRAN AVENIDA-10 DE JULIO

**MONACO.** A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 horas. "El día de los muertos" y "Las abejas asesinas" (18) \$ 25.  
**PRAT.** San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas. "La virgen, el toro y el capricornio" y "Cama conyugal" (21) \$ 30.

## SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 horas. "El Decameron negro" y "El erotismo y la informática" (21) \$ 35.  
**MAIPO.** San Pablo 4215 (731982). Desde las 14 horas. "Verano 76" y "Filme sorpresa" (21) \$ 15.

## SECTOR RECOLETA

**CHILE.** Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas. "Cuentos para después de cenar" y "La secretaria" (21) \$ 30.

## CINE COMUNALES

**AUTOCINE LAS VIZCACHAS.** Camino a El Volcán (435 Pte. Alto). Descanso.  
**MAIPO.** Maipú (571530). Descanso.

# AVISOS ECONOMICOS

## JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA.** Fundición y Recuperación Metalúrgica José Kahn. Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, por resolución 13 diciembre 1979, tuvo por verificado crédito extraordinario Banco Central de Chile por US\$ 50.291,85 en contra fallida. Secretaria. 15-17-18

**OCTAVO** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Pedro Ernesto Silva (Donaire) a sus hijos legítimos Héctor Enrique, Pedro Segundo, Rosa Ester, Adela de las Mercedes, Elizabeth Luisa, Juan de Dios, Hugo Antonio y Sergio Bernardo Silva Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rafaela del Rosario Díaz Catalán. La Secretaria. 15-17-18

**CAUSA** Rol número 18613 sobre nombramiento de Curador de los menores Pinto Maturana Jannett y Javier del Segundo Juzgado de Letras de Menores del Departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda. Cítese a audiencia de parientes para el día 17 de diciembre a las 15.00 horas. Ximena Corral Jorquera. Secretaria Titular. 15-17-18

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Rolando Pulgar Pérez a José, María, Carmen y Gilda Pulgar Riedmann, sin perjuicio cónyuge Flor Riedmann Esteño. Inventario solemne 18 diciembre, 10 horas. 15-17-18

**EXTRAVIDADO** Título Volcán N° 21524 por 6861 accs. a nombre Mario Alemparte Aldunate, queda nulo. 17-18-19

**OCTAVO** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Carlos Alberto Vega Naranjo a sus hijos legítimos María Nancy, Luis Orlando, Carlos Humberto, Leonor del Carmen, Eduardo Enrique y Patricio Hernán Vega Acuña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Inés del Carmen Acuña Concha. Inventario solemne practicaré 21 diciembre a las 10 horas. La Secretaria. 15-17-18

**POR** robo orden no pago cheque Bco. Sud Americano Serie AB N° 4734204 valor \$ 8.060. 15-17-18

**SEGUNDO** Juzgado Civil Departamento Aguirre Cerda concedió posesión efectiva Artemio González Osorio a Ana, Esmeralda, Enrique, Hilda y Elisa González Granifo, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Granifo Donoso. 17-18-19

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Le Feuvre Aguilera a Graciela, Luis y Jaime Le Feuvre Olmos, sin perjuicio cónyuge Graciela Olmos Piña. Inventario solemne 20 diciembre, 10 horas. 17-18-19

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Rufin Bruce a Carlos, José y Bernardita Morel Rufin, sin perjuicio cónyuge Carlos Morel García. Inventario solemne 20 actual, 10 horas. 17-18-19

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Gutiérrez Aguilera a Laura Gutiérrez Aguilera. 17-18-19

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amelia Ramírez González a Héctor López Ramírez. 17-18-19

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, resolución 14 diciembre 1979, concedió posesión efectiva herencia testada de Juan Bautista Guajardo Guajardo a hijos legítimos Elba Fresia, Ricardo Enrique Guajardo Pavez y Luis Eduardo Guajardo Zamorano y a hija natural Leontina del Carmen Guajardo Pérez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Digna Margarita Pavez Lizana. La Secretaria. 17-18-19

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, resolución 13 diciembre 1979, concedió posesión efectiva herencia intestada de Desiderio Espinoza Fica a hijos legítimos Enzo del Carmen, Gladys de las Mercedes, Omar, Julia del Carmen y Mónica del Carmen Espinoza Sottolichio, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marta Violeta Sottolichio Palma. La Secretaria. 17-18-19

**EXTRAVIDADO** título 803448 por 258 acciones Papeles y Cartones de Ana Topelberg Goldfarb, queda nulo. 17-18-19

**QUIEBRA.** Soc. Com. Procesadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo tercer Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 6 noviembre 1979, declaró en quiebra a la Sociedad Comercial Procesadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda., comerciante, representada por don Jaime Astudillo Oliver, factor de comercio, domiciliado en calle Salas N° 220 y por la comisión de prenda pretoria del Banco del Estado de Chile, compuesta por los señores Carlos Gallegos, abogado, Alberto Castro, ingeniero-agrónomo, y Ximena Mandujano, contador auditor, se ignoran segundos apellidos, domiciliados todos en Monjitas 454, Of. 307. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario El Cronista. Secretaria. 14-15-17-18-19

## EMPRESA INDUSTRIAL Y COMERCIAL TECNA S.A.

### ESTADOS FINANCIEROS

#### Balance al 31 de Diciembre de 1978

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Activo Circulante  | \$ 544.113,-   |
| Pasivo Circulante  | ( 61.898,-)    |
| Capital de Trabajo | \$ 482.215,-   |
| Activo Fijo        | 9.214.442,-    |
| Patrimonio Neto    | \$ 9.696.657,- |

#### Resultados entre el 1° Enero y el 31 de Diciembre de 1978

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Ingreso por explotación           | \$ 1.221.988,- |
| Costo explotación                 | ( 713.284,-)   |
| Márgen de Explotación             | \$ 508.704,-   |
| Gastos de Administración y Ventas | ( 394.647,-)   |
| Resultado Operacional             | \$ 114.057,-   |
| Otros Egresos no Operacionales    | ( 103.448,-)   |
| Corrección Monetaria              | 38.522,-       |
| Utilidad Neta                     | \$ 49.131,-    |

FRITZ PICHALDA VIELAU  
Gerente General

GERARDO VOTH EHRT  
Contador Lic.CC # 904.511  
Reg. 3662

Autorizado por el D. S.  
N°1573 del 12 de Julio  
de 1968

## RELOJERIA Y JOYERIA FATH HERMANOS S.A.

### ESTADOS FINANCIEROS

#### BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Activo Circulante  | \$ 8.336.454,68 |
| Pasivo Circulante  | (4.164.654,74)  |
| Capital de Trabajo | 4.171.799,94    |
| Activo Fijo        | 861.476,05      |
| PATRIMONIO NETO    | 5.033.275,99    |

#### RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| Ingresos de Explotación               | \$ 12.036.849,27 |
| Costo de Explotación                  | (5.697.132,58)   |
| Márgen de Explotación                 | 6.339.716,69     |
| Gastos de Administración y Ventas     | (5.932.982,96)   |
| RESULTADO OPERACIONAL                 | 406.733,73       |
| Otros Ingresos Netos No Operacionales | 25.680,21        |
| Otros Egresos Netos No Operacionales  | (167.334,33)     |
| Corrección Monetaria                  | (521.353,54)     |
| PERDIDA DEL EJERCICIO                 | \$ (256.273,93)  |

*Andrea Fath*  
ANDREA FATH SCHNEIDER  
Gerente General

COLEGIO DE CONTADORES  
REG. N° 8.033  
HUMBERTO MASSARDO R.

HUMBERTO MASSARDO RUBIO  
Contador c.c. N°8033  
Lic. 906222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA.** Luis Joaquín Pérez Avilés. Cuarto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 8 noviembre 1979 declaró en quiebra a don Luis Joaquín Pérez Avilés, comerciante, domiciliado en Victoria N° 581 casa 1334. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario El Cronista. Secretaria.

14-15-17-18-19

**QUIEBRA.** Radio Set Ltda. Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 14 noviembre 1979, declaró en quiebra a la sociedad Radio Set Ltda., comerciante, representada por don Norberto Mónaco Mónaco, factor de comercio, domiciliado en calle Agustinas 972. Of. 505 y la sociedad fallida en calle Estado N° 1 de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario El Cronista. Secretaria.

14-15-17-18-19

**SEGUNDO Juzgado** concedió, beneficio inventario, posesión efectiva José Eduardo Cares Navarro a Paula, José Cares Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge María Prosperina Muñoz Yáñez. Practicará inventario solemne 19 diciembre, diez horas. Secretaria.

15-17-18

**SEGUNDO Juzgado** concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Emma Luisa Olivares Garcés a Elena, Braulio Olivares Garcés; posesión efectiva Braulio Fernando Olivares Garcés a Elena Olivares Garcés.

15-17-18

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Mario Reginaldo Hunter Botello a Marmaduke Hunter Melo, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Ida Roa Valenzuela.

15-17-18

**OCTAVO Civil** concedió beneficio inventario, posesión efectiva: José Santos García Canio a hijos naturales: José Gustavo, Luis Alberto, Rafael Orlando, Héctor Ricardo y Mónica Isabel García Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge: Ida Cofré Jofré. Practicará inventario solemne 19 diciembre, 11 horas. Secretaria.

15-17-18

**QUIEBRA.** Sociedad Exportadora de Frutos de Chile Limitada "SOFRUCHIL". Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, por resolución 28 agosto 1979, tuvo por verificado crédito extraordinario Banco Central de Chile, por US\$ 67.168,50 en contra fallida. Secretaria.

15-17-18

**HABIENDOSE** extraviado el título 6993 por una acción de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a Roberto Danitz Pacheco, queda nulo.

15-17-18

**DUODECIMO Juzgado Civil** de Santiago decretó citar parientes y allegados con el fin declarar interdicta a doña Ana Contreras Navarro, juicio Navarro con Contreras, rol N° 4278. Interdicción. Citación audiencia, para el 28 de diciembre de 1979, a las 11 horas.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil**, concedió posesión efectiva Melesiana Salazar Ramos a Jorge Verardi Rosse y Foad Simón Sumar.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil**, 20 actual, 10 horas, practicará ampliación inventario solemne bienes Luisa Zúñiga Sanhueza.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Rosa Zúñiga González a Alfredo Zanetti Zúñiga, Rosa y Arturo Zanetti González.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil**, concedió posesión efectiva Isaac Klecky Favans a Luz y Dianna Klecky Katz, sin perjuicio cónyuge Rebeca Katz Klein. Inventario solemne 20 diciembre, 10 horas.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Olga Pardo González a Jacqueline y Eduardo Prado Pardo, sin perjuicio cónyuge Arnaldo Prado Arcos. Inventario solemne 20 diciembre, 10 horas.

17-18-19

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Primitiva Morales Sepúlveda a Héctor Morales Salazar y Raquel Seguel Morales.

17-18-19

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Escobar, para Carla Escobar Cortés, sin perjuicio derechos Aida Cortés Moscoso. Practicará Secretaría inventario solemne diecinueve diciembre 1979, doce horas.

17-18-19

**QUIEBRA.** "Termotécnica Marcos Arellano y Cia. Ltda." Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución tres julio 1978, tuvo por verificado crédito extraordinario, Banco Central por US\$ 5.953,50, equivalente capital más 5% impuesto establecido Ley 17.272. Secretaria.

17-18-19

**SOLICITA** merced de aguas. Señor Director General de Aguas: Luis Alberto Ossandón Valdés, propietario del predio agrícola denominado "Reserva Santa Josefina" Rol 202-16, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 30 lts/seg. de ejercicio permanente, desde la napa del Río Alicahue afluente del Río Ligua, 5a. Región. Esta Merced vendría a regularizar la situación existente desde hace 11 años. Las aguas se captan mediante 2 norias cuya ubicación puede observarse en el plano adjunto, correspondiente al límite norte de mi propiedad, aproximadamente 15 Kms. al oriente de Cabillo. Las aguas se usan en el riego de una superficie de 50 Hás. y son conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres. Acompaño estudio preliminar, croquis de situación, memoria explicativa, presupuesto del costo aproximado de las obras e inscripción de propiedad y de aguas. Por todo lo cual solicito a Ud. se sirva conceder la merced de agua pedida. Luis Alberto Ossandón Valdés.

17-18

**POR orden** de este Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Iquique en causa Rol N° 31.112, se ha ordenado llevar a efecto el remate del inmueble ubicado en San Francisco 1850 Casa Tres inscrito en el Conservador de Bienes de Santiago, fs. 7540 N° 8526, correspondiente al año 1966 el 9 de enero de 1980 a las 16.30 horas. Mínimo \$ 14.000. Precio pagadero al contado. Garantía 10% del mínimo depositado en Cuenta Corriente del Tribunal. Gastos de Escritura, impuestos y otros de cargo del subastador. Iquique, 25 de octubre de 1979. Enrique Lira Mourgués Sec. Sbgte.

17-19-21

**POR orden** de este Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Iquique en causa Rol N° 31.112, se ha ordenado llevar a efecto el remate del inmueble ubicado en San Francisco 1850 Casa Tres inscrito en el Conservador de Bienes de Santiago, fs. 7540 N° 8526, correspondiente al año 1966 el 9 de enero de 1980 a las 16.30 horas. Mínimo \$ 14.000. Precio pagadero al contado. Garantía 10% del mínimo depositado en Cuenta Corriente del Tribunal. Gastos de Escritura, impuestos y otros de cargo del subastador. Iquique, 25 de octubre de 1979. Enrique Lira Mourgués Sec. Sbgte.

17-19-21

**OCTAVO Civil** concedió posesión efectiva María Mercedes Ampuero Santis, Luis Eugenio Rivera Lucero a hijo legítimo: Luis Washington Rivera Ampuero.

17-18-19

**UNDECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva María Marina Yáñez Zúñiga a hermana Margarita Yáñez Zúñiga.

17-18-19

**POR extravío** queda nulo título N° 38870 por 23 acciones de Vapores.

17-18-19

**POR extravío** cheque N° 993663 Bco. Talca sucursal Ahumada, queda nulo. Su uso indebido queda penado por la ley.

17-18-19

**QUIEBRA.** Soc. Gatica y González Ltda. Cuarto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 30 noviembre 1979, declaró en quiebra a la Soc. Gatica y González Ltda., representada por don Jaime Gatica Merello y Fernando González Lamoza, factores de comercio, domiciliados todos en calle San Diego N° 935 Local 1-A. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario El Cronista. Secretaria.

14-15-17-18-19

**OCTAVO Civil** concedió posesión efectiva María Mercedes Ampuero Santis, Luis Eugenio Rivera Lucero a hijo legítimo: Luis Washington Rivera Ampuero.

17-18-19

**UNDECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva María Marina Yáñez Zúñiga a hermana Margarita Yáñez Zúñiga.

17-18-19

**POR extravío** queda nulo título N° 38870 por 23 acciones de Vapores.

17-18-19

**POR extravío** cheque N° 993663 Bco. Talca sucursal Ahumada, queda nulo. Su uso indebido queda penado por la ley.

17-18-19

**QUIEBRA.** Soc. Gatica y González Ltda. Cuarto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 30 noviembre 1979, declaró en quiebra a la Soc. Gatica y González Ltda., representada por don Jaime Gatica Merello y Fernando González Lamoza, factores de comercio, domiciliados todos en calle San Diego N° 935 Local 1-A. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario El Cronista. Secretaria.

14-15-17-18-19

**POR orden** de este Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Iquique en causa Rol N° 31.112, se ha ordenado llevar a efecto el remate del inmueble ubicado en San Francisco 1850 Casa Tres inscrito en el Conservador de Bienes de Santiago, fs. 7540 N° 8526, correspondiente al año 1966 el 9 de enero de 1980 a las 16.30 horas. Mínimo \$ 14.000. Precio pagadero al contado. Garantía 10% del mínimo depositado en Cuenta Corriente del Tribunal. Gastos de Escritura, impuestos y otros de cargo del subastador. Iquique, 25 de octubre de 1979. Enrique Lira Mourgués Sec. subgte.

15-17-19-21

**QUIEBRA.** Se. Agrícola Santiago. Segundo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 4 julio 1979, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Financiera Corfinsa S.A. \$ 205.150,44 más intereses y gtos. protesto; Banco de Chile \$ 4.677.072,72; Sergio García Valdés US\$ 2.000; Financiera Transamerica S. A. \$ 304.182,00 e interés; Preferente: Banco Español Chile \$ 3.386.000,00 más intereses, art. 2477 Código Civil.- Secretaria.

15-17-18

**SEGUNDO Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva Ricardo Salazar Contreras a María, Oscar, José, Enrique y Fresia Salazar Palavecino.

15-17-18

**NULOS** por robo talonario cheques Serie NC 24966 al 24975 Bco. Concepción agencia O'Higgins.

15-17-18

**OCTAVO Civil** concedió posesión efectiva Luis Pizarro González a hijos: Luis Hernán, Hipólito Marcial y Margarita Eliana Pizarro Muñoz.

15-17-18

**POR robo** nulo Cheque N° 0563542 Serie GAC Banco de Chile.

15-17-18

**POR robo** nulo cheque serie ZY número 0229081 del Banco del Estado de Chile.

18

**SEPTIMO Juzgado Civil** de Santiago, por Resolución de 9-11-79 tuvo por verificado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra Obras Civiles Ltda. Ascendente a \$ 191.389,02. La secretaria.

18-19-20

**POR extravío** timbre N° 175 del S.I.I. de María Inés Garrido día 14-12-79 su uso indebido es penado por la ley.

18

**POR robo** quedan nulos los cheques N°s. 1452866 al 1452875 cuenta 287299-6 del Banco Curicó sucursal Alameda.

15-17-18

**PRIMER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva Rosa Soza Valdés a hija adoptiva Margarita Droguett Soza. Secretario.

15-17-18

**CUARTO Juzgado Civil** Mayor Cuantía Santiago cita parientes de Manuel Rivera González audiencia veinte diciembre, once horas, fin deliberar acerca de su vida anterior y conducta habitual.

17-18-19

**POR robo** queda nulo cheque Banco Osorno PC-A 2150245 Santiago.

17-18-19

**SEGUNDO Juzgado** Letras San Bernardo, por resolución 24 septiembre año en curso, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Roa Cava a sus hijos legítimos Celso Sergio, Gilberto, Ernestina, Florentino, Guillermo y José Roa Burgos sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Herminia Burgos Muñoz. El Secretario.

17-18-19

**OCTAVO Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva de Gabriel Vázquez Vázquez a sus hijos legítimos Gabriel, Feliciano, Amador, Benito Eduardo, Gerardo Antonio y Antonio Enrique Vázquez Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Amanda Bustamante Bustamante. La Secretaria.

15-17-18

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencias intestadas de José Arsenio Chávez Chávez y Graciela Zepeda González a José, Luis y Ricardo Chávez Zepeda y Claudio Chávez Leal, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Leal Luengo. Practicará inventario solemne 15 enero 1980, once horas. Secretario.

18-19-20

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Hernández Soto a Julio, Elsa, Guillermo y Marina Hernández Gamboa, sin perjuicio derechos cónyuge Inés Gamboa, Secretario.

18-19-20

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Flores y Carmen Rosa Morán Montenegro, a Olga, Manuel, Esteban y Yolanda Trejo Morán y Gloria Heuichao Trejo. Secretario.

18-19-20

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de David Jordán Soto y Blanca Ema Santibáñez Ramírez a Emma Jordan Santibáñez, Secretario.

18-19-20

**NULOS** cheques extraviados serie AB. Número 2.980.900 y 2980.881 Banco Sudamericano.

18-19-20

**POR Robo**, nulos cheques Banco Sudamericano Serie AB 4432567 y 4432568.

18-19-20

**POR robo** nulo cheque serie ZY número 0229081 del Banco del Estado de Chile.

18-19-20

**SEPTIMO Juzgado Civil** de Santiago, por Resolución de 9-11-79 tuvo por verificado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra Obras Civiles Ltda. Ascendente a \$ 191.389,02. La secretaria.

18-19-20

**POR extravío** timbre N° 175 del S.I.I. de María Inés Garrido día 14-12-79 su uso indebido es penado por la ley.

18

**OCTAVO Juzgado Civil** de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Luis Morales Puebla, a sus hijos legítimos Catalina Luisa, Juan Francisco, Ana del Carmen, José Domingo, Víctor Manuel, Ernestina del Carmen y Daniel Guillermo Morales Pino, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Ernestina Pino Aranda. La Secretaria.

18-19-20

**OCTAVO Juzgado Civil** de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Agustín Tapia González, a su hijo legítimo, Agustín Tapia Durán, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Elena Durán Arancibia. La Secretaria.

18-19-20

**NULO** por extravío talonario cheques Serie UA Números 00944036 al 00944060 Banco de Chile Oficina Central.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Manuel Gárate Aldunce, por transmisión derechos cónyuge Cristina Cebrián Pérez, a Pío Cebrián Pérez, representado por Nicolás y Cristina Cebrián Borlando, representada ésta por Mario Montes Cebrián.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Amalia Canobra Barrientos a Jorge y Mónica Espinosa Canobra.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Muñoz Zelaya a Patricia y Mónica Muñoz Groebe, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Groebe Hernández.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencias Leopoldo Kohle Villegas y María Luisa González Barros a hijos Catalina, Carlos, Sergio, Manuel, Nancy, Luis, Jorge y Mónica Kohle González.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Mario Echeverría Cornejo a Alejandro Echeverría Arpas, Mario y Hernán Echeverría Vecchiola, sin perjuicio derechos cónyuge Guillermina Arpas Vidal.

18-19-20

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Pedro Riveros Orellana a Rebeca, Isaac, Alberto, Delectina, Pedro, Juan y Jeremías Riveros Pinto, sin perjuicio derechos cónyuge Delentina Pinto Cuevas.

18-19-20

**QUIEBRA:** Empresa de Comercialización y Ventas Ltda. Día 19 de diciembre de 1979, practicará facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en Avda. Grecia N° 1235. Síndico.

18

**QUIEBRA:** Miranda, Aranda y Cia. Ltda. Día 19 de diciembre practicará facción de inventario bienes fallida ubicados en Estado 90. Síndico.

18

**QUIEBRA:** Procesadora de Envases Ltda. Segundo Juzgado en lo Civil de San Miguel. Resolución 11 diciembre 1979, tuvo por verificado extraordinariamente crédito fiscal, por \$ 314.255,08.- preferente art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria.

18-19-20

**QUIEBRA:** Patricio Rodríguez Torrealba, Décimo Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Resolución 7 diciembre 1979, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos Patricio García Parot \$ 1.131.200 más costas, valista. Julio Moliné Díaz \$ 86.400, valista.- Patricio Fuenzalida Vergara \$ 810.000.- valista.- Banco Unido de Fomento, UF 13.891,3590 al valor del pago efectivo, hipotecario.- Banco de Santiago \$ 9.139.490,15, preferente hi-

18-19-20

poteca.- Banco del Trabajo \$ 1.652.060,15 más intereses y US\$ 20.457,76, equivalente moneda nacional \$ 797.852,64 más intereses, valista.- Banco de Chile \$ 3.858.699.- más gastos protesto, valista.- Adriana Bertoglia Aguirre \$ 358.491.- valista.- Cristián Gré Zegers \$ 389.865.- más intereses corrientes, valista.- Jorge Vergara Gómez \$ 208.542,19, valista.- Papelera del Pacífico S.A. \$5.065.094,50, valista.- Constructora Inco Ltda. \$ 1.287.249,92 más reajustes e intereses pactados, preferente hipotecario art. 2477 C.C.- Servicio de Seguro Social \$ 10.824,25, N.5 art. 2472 C.C. 1ª clase, Secretario.

18-19-20

**QUIEBRA:** Máximo Bernard Quadri. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 13 noviembre 1979. Tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con siguientes créditos: Corporación de Fomento de la Producción \$ 2.730.329,48 prenda Industrial, Crédito Preferente Impugnado: Corporación Fomento de la Producción \$ 425.736,89, Secretario.

18-19-20

**QUIEBRA:** S.A. Fundición Libertad. Segundo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 13 diciembre 1979 tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito de doña Laura Virginia Andrade y otros ex trabajadores de la fallida, por \$ 21.418,270 y reajustes correspondientes, menos el equivalente a 10 ingresos mínimos mensuales, ya cancelados a cada ex trabajador. Créditos preferentes art. 2472 N° 7 Código Civil, hasta el equivalente a 5 ingresos mínimos mensuales, respecto de los ex trabajadores que corresponda, el saldo, si lo hubiere, es crédito valista. Secretaria.

18-19-20

**QUIEBRA:** Máximo Bernard Quadri. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 13 Noviembre 1979. Ordenó notificar fecha cesación pagos fallida propuesta por Síndico día 30 septiembre 1977. Secretario

18-19-20

**NULO** cheque Banco Estado Oficina Central N° B.A. 345846 cuenta 38466. por robo

18-19-20

**QUIEBRA.** Abu Ghoshy Tabia Ltda. Día 19 de diciembre de 1979, practicará facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en calle Río de Janeiro N° 378. Síndico.

18

**POR robo** cheque Banco Sudamericano cuenta N° 7-1-5556-0 Serie AB 4482001, girado a nombre de JUMBO queda nulo.

18-19-20

**POR extravío** quedan nulos cheques Banco del Trabajo serie CZJ1 317223 cuenta 24-795840-4 Avenida Matta y serie CZB1, 578596-578597 cuenta 01-582718-3 Agustinas

18-19-20

**PRIMER Juzgado.** Practicará veintinueve diciembre 1979 a las 15.30 horas, aposición sellos e inventario solemne en don Carlos 3171, Departamento D, Santiago, ordenado posesión efectiva Carlos Melo Cruz. Secretario.

18-19-20

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Ramón Sotomayor Dumas a Bernardita Sotomayor Bunster; Verónica, Ramón, Juan Sotomayor Madsen, sin perjuicio derechos cónyuge Louise Wilhemine Ibsen Madsen Gentil.

18-19-20

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva testada Juan Sebastián Zevallos Rodríguez a Eduardo Zevallos Vielma, Juan, Ilicia Zevallos Aranda, Norma Edita Aranda Bahamondes, sin perjuicio sus derechos cónyuge. Practicará inventario solemne, 26 diciembre diez horas. Secretaria.

18-19-20

JUDICIALES  
Y LEGALES

NULO cheque 1886277- cuenta 10114874 Bco. Crédito e Inversiones por robo. 18-19-20

ORDEN no pago cheque Bco. Estado- principal N° 9493077- Az por incumplimiento.

## CITACIONES

CITACION. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Geotérmica del Tatio S.A para el día viernes 21 de diciembre a las 9, en la oficina N° 528 de CORFO, Moneda 921, a fin de pronunciarse sobre la memoria y balance correspondiente al ejercicio del año 1978. Cierre del Registro. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 14 y 21 de diciembre, de 1979, ambas fechas inclusive. El Presidente. 5-11-18

CITACION. El Sindicato Profesional de Obreros Vidrieros y RR.SS. cita para el 17/12/79 en el local de Sta Elena N° 1291 a las 18,30 a todos sus socios para efectuar la elección, y renovar la Directiva. Se hace la presente publicación de acuerdo a la disposición de la Dirección del Trabajo. La Comisión.

CITACION. Mutual Cardenal José María Caro personalidad jurídica 1408 citase a Reunión General para el día 23-12-79 a las 11,30 hrs. 1.- Cambio de directorio. 2.- Cuenta de tesorería 3.- Varios. El Secretario. 18

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Tanilboro Ltda. P.J. 321 de 31. 3. 1970. Citación: Citase a Reunión General Extraordinaria para el día sábado 22 de diciembre de 1979 a las 19 hrs. en primera citación y 19,30 en segunda. Tabla: 1° Modificación del art. N° 66 de los es-

tatutos de la Cooperativa; la asistencia es obligatoria. El Consejo. 18-19-20

INDUSTRIA de Concretos Premoldeados S.A. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 31 de diciembre de 1979, a las 18 horas, a realizarse en las oficinas sociales ubicadas en Santiago, calle Moneda N° 812, oficina 1005. La Junta tendrá por objeto someter a la consideración de los señores accionistas una reforma de los estatutos para expresar en pesos el capital social, aumentar el mismo de \$350 a \$ 35.000.000 mediante la capitalización de fondos de revalorización y futuros aportes de capital por los accionistas a prorrata de su interés social, modificar su denominación social, modificar los artículos 1, 3, 4, 5, 7, 11, 12, 16, 19, 20, 23, 27, 28 y 29, establecer nuevos artículos

transitorios y fijar texto refundido de esos estatutos, adecuándolos a las disposiciones del Código de Comercio, del D.F.L. N° 251 actualmente vigentes y a las normas impartidas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas para las sociedades de inversión. Calificación de poderes.- Se efectuará el mismo día y lugar de la Junta, hasta la hora de su inicio. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de la Junta Extraordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 31 de diciembre de 1979, ambas fechas incluidas. El Presidente. 15-17-18

REMATE. Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, se rematará 15 enero 1980, 11 horas, propiedad ubicada Avenida Mapocho esquina Brasil, inscrita fs. 676 vta. N° 870. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979. Mínimo Pos-

turas \$24.000.000.- Garantía vale vista orden Tribunal o, dinero efectivo 10% mínimo.- Bases:juicio "Banco Hipotecario y de Fomento con Mellado F. Carlos y otra". Secretaria. 17-18-20-21

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 20 diciembre próximo, 11 horas, saldrá remate excelente propiedad ubicada Comuna Llay Llay, calle Las Palmas, intersección calles Balmaceda y Las Palmas, con superficie aproximada 3,40 hectáreas y derechos agua inscritos; con instalaciones y pabellones de gallinero y casa habitación de 360 mts2, inscrita fs. 1464 N° 1510, año 1968, Conservador Bienes Raíces Quillota. Mínimo \$ 6.590.950, pagadero contado, bien 40% contado dinero efectivo momento remate o dentro quinto día en cuenta corriente Tribunal; saldo doce cuotas iguales sucesivas pagaderas primera a 90 días fecha cele-

bración subasta y siguientes cada 90 días más reajuste IPC. Interesados subasta deberán presentar boleta garantía; consignación cuenta Tribunal o dinero efectivo por equivalente 5% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio Requerimiento "Compañía General Financiera con Belloy Muñoz Julio y otros". 14-17-19

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, 17 de enero próximo 11 horas se rematará propiedad ubicada en Pasaje "F" N° 308, comuna de Melipilla, inscrita a fs. 714 N° 772 C.B.R. de Melipilla año 1976. Mínimo \$ 436.000, Pagadero contado, dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fin responder gastos escritura inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta de pósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa 3542-77 A.A.P. Casapropia con Iturria Mario". La Secretaria. 17-18-19-20

## farmacias de turno

SEMANA DEL 15 AL 22 DE DICIEMBRE DE 1979

PRIMER SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA—SANTA LUCIA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—TEATINOS.

GRUPO "B" FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405, GUZMAN, San Antonio 581 NELSON Libertador Bdo. O'Higgins 729, FARRU AHUMADA Ahumada 210

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS—BALMACEDA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A" CARRASCAL, Carrascal 6008. REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.

GRUPO "B" ROOSEVELT, Estados Unidos 1221. BLANQUEADO, San Pablo 5125. QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. CUMMING, Agustinas 2299. COLON, San Pablo 3310. LABRIN, Rosas 2002. FOSTER, San Pablo 2808.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—SAN DIEGO—ZANJON DE LA AGUADA—POBL. LOS NOGALES—COMUNA MAIPU.

GRUPO "A" EL MIRADOR, El Mirador 29 Maipú.

GRUPO "B" KENNEDY Las Rejas 573. ECHAUREN, Libertador Bdo. O'Higgins 2196. ENO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 2803. ROJAS, Baseñan 1401. PRINCIPAL, Cinco de Abril 148- Maipú ORION, Libertador Bdo. O'Higgins 3479.

CUARTO SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—BUSTAMANTE.

GRUPO "A" BIO-BIO, San Diego 2216. GRUPO "B" LA NACIONAL Portugal 1399. CAMPIA, Carmen 445. IRIS, Avda. Matta 402. AHUMADA VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 798. FRANCESA, San Diego 1097. VICTORIA, Lord Cochran 1396.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

GRUPO "A" LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056. GRUPO "B" CRUZ DEL SUR N° 2, Apoquindo 8272. LOS

LEONES, Providencia 2374. LEGUIA, Augusto Leguia Norte 210. VITACURA, Vitacura 5342. TOMAS MORO, Alonso de Córdova 1030. BONZOM, Pocuro 3091. MANUEL MONTT, Manuel Montt 30.

SEXTO SECTOR: IRARRAZABAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL.

GRUPO "A" VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. GRUPO "B" PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5295. MODELO, Egaña 706. KREBS NUÑO, Irarrazaval 2536. LORELEY, Echeñique 6435. SANTA JULIA, Irarrazaval 3800. JAIME EXZAGUIRRE, Calle Nueva 2099 — Pobl. J. Ezzaguirre, PUCARA, Pucara 4251. CARRILLO, Irarrazaval 1280. HELADE, Bilbao 3479. AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola 3132.

SEPTIMO SECTOR: VICUNA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—COMUNAS: SAN MIGUEL—LA CISTERNA. LA GRANJA.

GRUPO "A" PARIS, Departamental 357. SANTA OLGA, Adolfo López Mateo 02403. NUEVA LOS MORROS, Los Morros 11711. MELENDEZ N° 2, Castelar 191. LISBOA, José Ureta 832.

GRUPO "B" MAGALLANES N° 2 México 224—Parad. 40. EL DORADO, Manuel Rodríguez 020 — Esq. Sta. Rosa. FABIOLA, Manuela Errazuriz 4890. TURQUESTAN, Enrique Matte 1551. GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 5693. CARDENAL CARO, Central 6002. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. JOAO GOU-LART, Central 0493. LA GRANJA N° 2, José Miguel Carrera 8239.

OCTAVO SECTOR: AVDA. SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA—CONCHALI—QUILICURA. GRUPO "A" REYES, Plaza de la Constelación 1213.

GRUPO "B" COLON, Diego Silva 1232. PIO NONO, Pio Nono 201. O'HERENS, Independencia 3527. SAN PEDRO, Recoleta 5556. SIMON, Independencia 895. ACADEMIA, Recoleta 575.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. ASTOR, Huérfanos 896. FARRU, Pedro de Valdivia 87. COVENTRY, Irarrazaval 4818. ABC N° 1, Vitacura 3920. ABC N° 2, Independencia 1175. ABC N° 5, Libertador Bdo. O'Higgins 3333. ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. REUNIDAS, Providencia 2012. FARRU PORTAL, Portal Bulnes 495.

TURNOS "A" De sábado a sábado siguiente, de 08.00 a 08.00 horas. "B" De sábado a viernes siguiente, de 08.00 a 24.00 horas.



| MAPOCHO - PUERTO |              |         |         |
|------------------|--------------|---------|---------|
| SALIDA           | CATEGORIA    | DESTINO | LLEGADA |
| 8.30             | Aut. Expreso | Puerto  | 11.25   |
| 14.20            | Aut. Expreso | Puerto  | 17.15   |
| 19.05            | Aut. Expreso | Puerto  | 22.03   |

| PUERTO - MAPOCHO |              |             |         |
|------------------|--------------|-------------|---------|
| Salida           | Categoría    | Procedencia | Llegada |
| 7.20             | Aut. Expreso | Puerto      | 10.23   |
| 14.30            | Aut. Expreso | Puerto      | 17.25   |
| 18.25            | Aut. Expreso | Puerto      | 21.25   |

| ESTACION CENTRAL AL SUR |               |              |         |
|-------------------------|---------------|--------------|---------|
| Salida                  | Categoría     | Destino      | Llegada |
| 7.25                    | Ordinario     | Talca        | 11.22   |
| 8.30                    | Expreso       | Talcahuano   | 19.25   |
| 9.00                    | Aut. Salón    | Concepción   | 16.20   |
| 11.15                   | Automotor     | Talca        | 14.50   |
| 14.40                   | Aut. Salón    | Concepción   | 22.05   |
| 15.10                   | Automotor     | Talca        | 18.20   |
| 16.10                   | Expreso       | Chillán      | 21.26   |
| 18.00 (1)               | Rápido        | Pto. Montt   | 13.00   |
| 18.10                   | Automotor     | Curicó       | 21.07   |
| 19.20 (2)               | Automotor     | Talca        | 22.30   |
| 20.15                   | Automotor     | San Fernando | 22.13   |
| 21.00 (3)               | Expreso Noct. | Valdivia     | 13.35   |
| 22.00                   | Expreso Noct. | Talcahuano   | 8.30    |

Ancud, Castro y Quellón. (2): Sábados y vísperas festivos, prolonga carrera hasta Chillán; llega 0.30 horas. (3): Combinación en Antihue a Puerto Montt, llega 19.11 horas.

| DEL SUR A ALAMEDA |               |              |         |
|-------------------|---------------|--------------|---------|
| Salida            | Categoría     | Procedencia  | Llegada |
| 5.30              | Automotor     | San Fernando | 7.33    |
| 21.15             | Expreso Noct. | Talcahuano   | 8.15    |
| 18.30 (1)         | Expreso Noct. | Valdivia     | 9.00    |
| 7.00              | Automotor     | Curicó       | 9.48    |
| 7.30              | Automotor     | Talca        | 10.45   |
| 16.00 (2)         | Rápido        | Pto. Montt   | 11.00   |
| 8.00              | Expreso       | Chillán      | 13.25   |
| 9.20              | Aut. Salón    | Concepción   | 16.40   |
| 14.00             | Ordinario     | Talca        | 17.51   |
| 7.55              | Expreso       | Talcahuano   | 19.00   |
| 17.00             | Automotor     | Talca        | 20.22   |
| 15.40 (3)         | Expreso       | Chillán      | 20.50   |
| 13.55             | Aut. Salón    | Concepción   | 21.15   |
| 19.10             | Automotor     | Talca        | 22.25   |

(1): Toma Combinación de Puerto Montt en Antihue. (2): Toma Combinación de Valdivia en Antihue. (3): Circula domingos y festivos.

Sección Informaciones y Pasajes FF.CC. del Estado. Avda. Libertador B. O'Higgins 853. Fonos 30746-391818. Carga y Equipaje: 31814. F.C. Trasandino, fono 398247. Informaciones Alameda, fonos 91682-92157. Estación Mapocho, fonos 60923-89177.

(1): Combinación en Osorno con Empresa "Bus Norte", con destino a Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur"

## consultas de salud

## OCULISTAS

ECHEVERRIA Y SERANI  
Av. Salvador 72. Teléfono  
238134. Tardes (SERMENA)

LABORATORIOS  
CLINICOS

ANALISIS URGENTES  
Alameda 1112, 63848-87181

OTORRINO-  
LARINGOLOGIA

FRANCISCO MOVILLO  
Alameda 292, Oficina 42,  
224563.

ROBERTO LOPEZ  
SERMENA. San Antonio 378,  
Oficina 502, 32791.

## PSICOLOGOS

ALFREDO RUIZ  
Diagonal Paraguay 360-93.  
Teléfono 226112.

## PEDICUROS

PABLO  
Agustinas 853, Oficina 1025

## POSTA DE NIROS

Arriarán: Sta. Rosa 1234  
Fono 50031; Roberto del Río:  
Av. Zañartu 1085. 371011;  
Calvo Mackenna A. Varas 360.  
41011.

Centro de Información  
Toxicológica JUAN FARRU.  
Atención gratuita (adultos y  
niños) Fono: 255558.

## POSTAS ADULTOS

POSTA CENTRAL. Por-  
tugal 125, Informaciones  
382354. Solicitud de ambulan-  
cias: 224422.

Posta J. J. Aguirre: Inde-  
pendencia con Santos Dumont  
373031.

San Miguel, H. Barros Luco,  
Gran Avenida 3904, 518235.  
Ñuñoa: Posta 4, Villaseca 25,  
3. Chacabuco con Compañía,  
91011, Providencia Las Con-  
des, El Salvador, Av. Salvador  
364, 257216; Puente Alto, H.  
Sotero del Río, P. Alto 134;  
Renca, Blanco Encalada 33,  
732687.



## saliendo - llegando

LAN CHILE  
Vuelos nacionales  
(719165)

LA 135. Sale a las 10.00 a Isla de Pascua.  
LA 136. Llega a las 20.30 de Isla de Pascua.

LAN CHILE  
Vuelos internacionales.  
(719307)

LA 141. Llega a las 11.20 de Nueva York y Miami.  
LA 170. Sale a las 14.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid,  
Paris y Frankfurt.  
LA 132. Llega a las 18.15 de Nadi y Papeete.  
LA 117. Llega a las 19.00 de Caracas.  
LA 152. Sale a las 22.30 a Lima, Panamá y Miami.

BRANIFF  
(719260)

BN 911. Llega a las 17.00 de Miami, Panamá, Quito y Lima.  
BN 920. Sale a las 22.00 a Lima, Los Angeles y San Francisco.

LADECO  
(719592)

UC 030. Sale a las 08.20 a El Salvador y Antofagasta.  
UC 071. Sale a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas.  
UC 031. Llega a las 13.15 de Antofagasta y El Salvador.  
UC 022. Sale a las 15.40 a Antofagasta y Calama.  
UC 070. Llega a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt.  
UC 023. Llega a las 21.00 de Calama y Antofagasta.

## EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

NOSOTROS LE SUGERIMOS...  
USTED ELIGE

La rapidez en la confección es una de las características más importantes de "Adofacci", tienda de hechuras a medida, ubicada en Arlegui 1098 y de propiedad de Sergio Nicolás Adofacci.

Esta garantía de rapidez llega a tal punto que un pantalón, encargado en la mañana se entrega en la tarde. Igualmente sucede con la confección de trajes o ternos, que en un par de días ya están listos.

Pero no sólo se atiende la confección masculina en este local, sino que además las damas pueden encargar todo tipo de hechuras para ellas, desde pantalones y blazers.

Cabe destacar, que, entre las telas que ofrece, están las de más alta calidad. Entre ellas casimires ingleses y Bellavista-Tomé.

También tiene todo tipo de complementos para el vestir de la mejor calidad, tales como corbatas importadas, pañuelos bordados a mano y cinturones.



## 52 Años al Servicio de la Fotografía

Desde hace 52 años la Casa Columbia de Viña del Mar está al servicio de esa comuna, ofreciendo todo tipo de máquinas fotográficas, junto al revelado y ampliación de fotografías

en blanco y negro y color.

Este negocio fue fundado en 1927 por León Schegel y no ha salido nunca de la familia. Actualmente está en manos de su hija

Alicia Schegel y funciona en calle Arlegui 356. Anteriormente estuvo ubicado durante 30 años en el Edificio El Escorial, frente a la Plaza de Viña del Mar.

En esta fiesta navideña, la Casa Columbia ofrece una línea completa de Cámaras fotográficas, especialmente de marca Kodak con precios que van desde los \$ 995, además ha incorporado en su establecimiento todo tipo de artículos para regalos, tales como juguetes, encendedores y adornos para el hogar.

En cuanto al servicio de revelado, tiene un laboratorio propio para fotografías en blanco y negro y las de color son enviadas a su laboratorio de origen, con un plazo de 5 días hábiles para su entrega.

## "CASA COLUMBIA"

Cincuenta y dos años al Servicio de la Fotografía

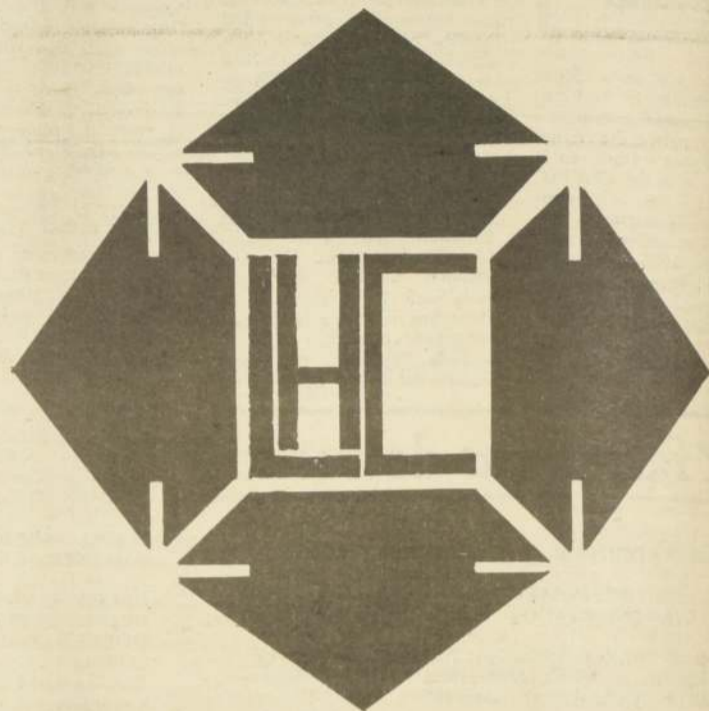
"Especialidad en Cámaras Fotográficas y Accesorios para la afición."

Juguetería: Gran surtido de juguetes y regalos para Navidad.

Arlegui N° 356

Viña del Mar

Fono: 84802



Heraldo Lizama y Compañía Limitada tiene a disposición del público de la Quinta Región todo tipo de artículos de Decoración, tanto nacionales como importados.

Destacan entre ellos, las alfombras muro a muro en todo tipo de colores y diversos diseños, destacando las variedades Cut Pile y Loop Pile. También hay todo tipo de cortinajes e iluminación, artículos de cama, tales como frazadas y cubrecamas. Cabe destacar que las alfombras son españolas y americanas.

Junto a todos estos artículos, Herald Lizama y Compañía Limitada ofrece, gratuitamente, asesoría en decoración a las personas interesadas en adquirir los elementos para ornamentar su hogar.

Esta importante firma comercial atiende en dos direcciones: 7 Norte 595-A o en Avenida Libertad 63, esquina 1 Norte, local 46, Edificio Nuevo Centro 2, Viña del Mar. También se puede consultar al teléfono 975448.



Mueblería Temuco, de Avenida Independencia 2363, ofrece una gran variedad de artículos para el hogar, destinados al público de Valparaíso y la Quinta Región.

Estos artículos se entregarán con un 5 por ciento de descuento a las personas que muestren el aviso correspondiente, que aparece en esta página. Además la Mueblería Temuco ofrece de regalo un tocadisco IRT, a los clientes que hagan una compra superior a los 25 mil pesos.

Cabe destacar que Mueblería Temuco tiene Comedores quiteños de ocho piezas, desde 13 mil 800 pesos. También ofrece comedores del mismo estilo, con marquesas de dos plazas, cómoda y toilet, por un precio que va desde los 14 mil 800 pesos.

Además hay en oferta livings de felpa, desde 7 mil 500 pesos, junto a artículos de línea blanca, tales como refrigeradores, cocinas, con créditos, ofertas y rebajas.

Mueblería Temuco también se une al lema: La calle Independencia es la calle de las oportunidades en Valparaíso.

## EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

NOSOTROS LE SUGERIMOS...  
USTED ELIGE

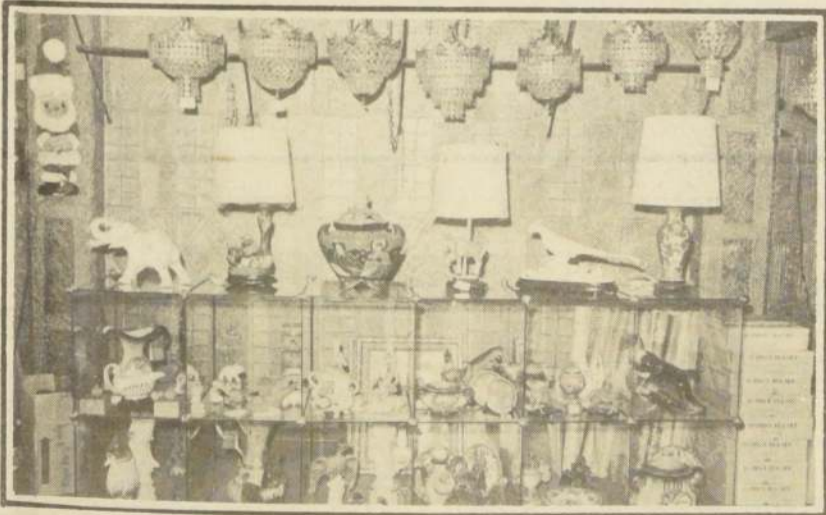
Lo que más destaca en la tienda "Rocío", ubicada en el local 55 del Portal Alamos de Viña del Mar, es lo bajo de sus precios.

Este local ofrece todo tipo de juguetes importados, entre los cuales destacan trenes, muñecas de diversos modelos, juegos de agua, raquetas de tenis, juegos de luces de árboles de pascua, papel de regalo importado, y una serie innumerable de artículos.

Cabe destacar que la tienda "Rocío" del Portal Alamos, tiene en oferta muñecas y muñecos españoles, que representan a "bailaoras" y "bailaoras" y toreros, con precios que van desde 400 a mil pesos, cada uno.

## CASA "PERUCCO"

PEDRO BALBONTIN A.



La calle Independencia es la calle de las oportunidades en Valparaíso. En el número 2347, de esta vía, se encuentra el negocio de Pedro Balbontín, Casa Perucco, que ofrece variadas curiosidades para estas fiestas navideñas.

La Casa Perucco se especializa en joyas y reparaciones de joyas, pero también cuenta con diversos artículos de regalos de buen gusto, tanto nacionales como importados, tales como porcelanas europeas y orientales y lámparas de lluvia de cristal.

Entre las interesantes curiosidades que ofrece se cuenta el Ginseng, el mágico producto chino, hecho en base a la raíz de un arbusto, que prolonga la juventud y la energía.

A propósito de las fiestas de Navidad que se aproximan, la Casa Perucco, otorgará un 10 por ciento de descuento a las personas que muestren este aviso, oportunidad que seguramente aprovechará la gran parte del público porteño.



Como Joyero-Artista se define Carlos Varas Merino, quien tiene su taller en Pudeto 384, Valparaíso, y ha sido galardonado en varias ocasiones por la calidad de sus trabajos.

Es así que en 1969 recibió el premio de Composición, uno de los más grandes que se le ha otorgado. Posteriormente obtuvo, también en nuestro país, el Gran Premio 1971, Primer Premio 1975. En el año 1976 fue galardonado en Barcelona, España, en una exposición mundial de joyeros.

Ese mismo año, en el mes de Julio, recibió una invitación especial a la Exposición de Versalles, en París, donde se incorporó al Sindicato de Joyeros de esa ciudad.

Carlos Varas se formó como pintor en la Escuela de Bellas Artes para luego pasarse al campo de la artesanía en joyas. Se define como un gran amante del trabajo de la piedra chilena, tales como el ágata, lapislázuli.

Actualmente, con 33 años de profesión, dirige un equipo de cinco personas y tiene a disposición del público porteño todo tipo de joyas en oro de 18 kilates. Desde anillos para jovencitas en 3 mil pesos y cadenas con pendentif y perla cultivada, en 3 mil 500 pesos.



"Pin Pan" o "Pan Pin", pídalo como quiera, es el lema de una de las panaderías más modernas de Viña del Mar, ubicada en calle Valparaíso 373.

Este establecimiento cuenta con una de las más modernas maquinarias en su ramo. Se trata del Horno Rotativo, que ofrece la garantía de una cocción rápida y de muy buena calidad. Además cuenta con máquinas para amasar, de todo tipo, que disminuyen en gran cantidad la

intervención de la mano del hombre en el proceso de producción.

En esta industria trabajan alrededor de 35 personas y produce pan de diversas especies, pasteles, galletas, empanadas, tortas y Pan de Pascua.

"Pin Pan" pertenece a la sociedad de Manuel Gutiérrez e Hijos, y lleva un año de existencia con una gran aceptación en el público viñamarino. Ha tenido éxito a tal punto que el próximo año se ampliará y contará además con una fábrica de helados.

pin pan

PIN — PAN

O Pídalo como quiera

PAN — PIN

Pan — Pan de Pascua — Tortas — Pasteles  
Galletas — Empanadas.

Calle Valparaíso 373 — Viña del Mar

Se origina por carencia de hierro en las dietas

## Anemia Nutricional Afecta a Lactantes y Embarazadas

Las Anemias Nutricionales fue el tema principal en las Jornadas Científicas de la Sociedad Chilena de Nutrición, Bromatología y Toxicología, que se desarrollaron en el Campus San Joaquín de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

"Este tipo de anemias —señaló el médico cirujano Gonzalo Grebe— se presentan como consecuencia de un aporte deficitario de aquellos elementos nutritivos que son fundamentales para tener una cantidad normal de glóbulos rojos. Estos elementos son principalmente tres: el hierro —que es el más importante—, el ácido fólico y la vitamina B12".

La importancia de la carencia de hierro ha sido ampliamente reconocida, ya que constituye un problema de salud pública por su alta frecuencia, que en algunos países supera el 50% de la población, especialmente en grupos vulnerables con mayor requerimiento fisiológico, tales como los lactantes, los niños, las mujeres en edad fértil y embarazadas. Los factores más importantes que condicionan esta situación son la limitada ingestión de hierro y absorción de él y el aumento

de los requerimientos debido al crecimiento, a la pérdida de sangre por menstruaciones y al embarazo.

Al respecto, el Dr. Grebe profesor auxiliar y jefe del Laboratorio de Hematología, Oncología y Banco de Sangre de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica de Chile, señaló que existen grupos humanos que son más susceptibles a la carencia de hierro. Entre ellos destacó a los niños en etapa de desarrollo, a las mujeres en edad fértil, y, especialmente la mujer embarazada, "ya que ésta viene de la edad fértil en una situación deficitaria y se encuentra con nueve meses en los cuales se produce el crecimiento de un sujeto dentro de ella, lo cual requiere una mayor cantidad de hierro fundamentalmente para la formación de sangre y músculos. Es por esto —puntualizó el docente de la UC— que la mujer embarazada frecuentemente es anémica".

Los estudios realizados han determinado que al finalizar el embarazo, el 40% de las mujeres tienen deficiencia en hierro en grado moderado y el 20% de ellas es anémica. Hasta el momento, la única

solución para enfrentar este problema es que durante dicho período se le administre tratamiento con pastillas de sulfato ferroso.

Entre las investigaciones desarrolladas en los últimos cinco años en esa Casa de Estudios en relación a este problema, se ha estudiado la frecuencia de la deficiencia en hierro en adultos jóvenes catalogados de normales, en cuanto a su historia clínica a su situación nutricional y otros. Su objetivo fue determinar los valores normales de los adultos jóvenes y la deficiencia en hombres y mujeres aparentemente normales.

Otro de los estudios, realizados con la Organización Panamericana de la Salud, tuvo como objetivo hacer una evaluación de deficiencia de hierro y anemia durante el embarazo. Se trabajó con un número aproximado de 600 embarazadas del área Sur Oriente de Santiago y se determinó que un porcentaje no despreciable de ellas en el primer control ya eran anémicas y un 20% tenían deficiencia en dicho metal. Este trabajo se complementó estudiando la carencia de otros de los elementos nutritivos —el ácido fólico— y se vio que su deficiencia en las

embarazadas chilenas, a diferencia de las de otros países, no juega un rol importante.

"Hay una serie de otros estudios en camino —explicó el Dr. Gonzalo Grebe— relacionados con el efecto de la suplementación farmacológica con hierro sobre la frecuencia de anemia y la deficiencia de este metal durante el embarazo".

Dado que la anemia nutricional obedece a deficiencia en hierro, y, a su vez, ésta es de origen nutricional por su ingestión limitada, fundamentalmente por la composición de la dieta, los investigadores de la Universidad Católica han estado trabajando también en la búsqueda de un sistema que signifique un aporte suficiente y eficaz, de ese elemento, incrementando el hierro de la dieta, es decir, lo que se denomina fortificación.

En relación a este trabajo el Dr. Grebe explicó que: "A través del análisis de las encuestas de ingesta dietética se ve que el alimento que más influye en el aporte calórico y en el aporte de hierro, es el pan de harina de trigo. Nosotros nos preocupamos primero de evaluar el sistema actual de fortificación del pan con sulfato ferroso, que es la sal que se le agrega en este momento por ley. De allí se vio que dicho agregado no es realmente una fortificación, sino que se le está devolviendo al trigo el hierro que pierde en el proceso de industrialización. Por otra parte, se determinó que esta sal agregada a la harina de trigo se absorbe muy mal, para lo cual habría que buscar alguna otra que sea más resistente a entregarle el hierro a los compuestos que existen en los alimentos de origen vegetal".

EDTA para la fortificación de la harina de trigo y hemos visto que la absorción de este compuesto no es influencia en forma significativa y de aquí se abre un camino más complejo que está planteada en un proyecto de investigación que cuenta con el financiamiento de la Dirección de Investigación de la Universidad Católica de Chile y en el cual pretendemos evaluar las modificaciones de la absorción de este hierro EDTA fortificando el pan e ingerido junto a la dieta,

## Instituto Para Sordos

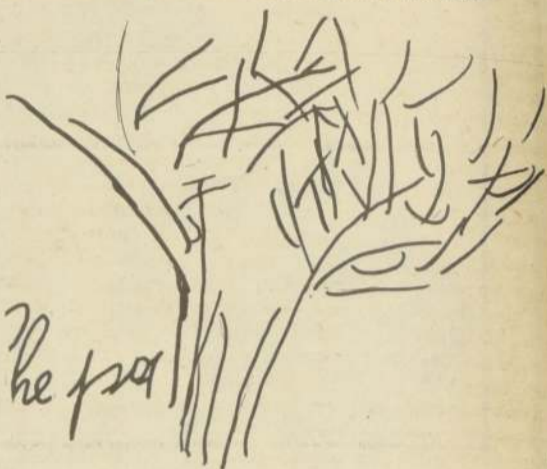
El Patronato Nacional de la Infancia hará entrega de un nuevo edificio de trabajo al Instituto de la Sordera.

Este plantel estará destinado a la creación de la Escuela y Talleres de Capacitación Laboral para Sordos, que permitirá a los alumnos aprender oficios y actividades que puedan ser realizadas, dadas sus condiciones físicas.

El establecimiento se encuentra ubicado en Hernán Cortez 2953 y será entregado al Instituto hoy a las 11.00 horas al Presidente del mismo, Jorge Otte Gabler.

## Test del Arbol

En una hoja tamaño carta u oficio -sin líneas- haga un árbol como le guste más y póngale un seudónimo. No recorte el papel porque las dimensiones y ubicación del dibujo en relación a la hoja son importantes. Escriba en el sobre: "Diario El Cronista" Test del Arbol y envíelo a la Casilla 81-D, Santiago. O deposítelo en el buzón colocado en nuestras oficinas. Su análisis se publicará en esta misma sección.



CHEPA

En estos momentos Ud. se siente un poco desamparada. Siente la necesidad de alguien para que le eche una mano. Como no está conforme con la vida actual se refugia en sus pensamientos imaginando que hace o emprende cosas superiores a sus fuerzas. Esta imaginación le sirve para ser feliz. Tiene un fuerte deseo de superación pero no sabe cómo mejorar sus condiciones de ahora. No se siente como una parte integral de la sociedad. Aunque se relacione con aparente normalidad, en lo inconsciente, no cree que está realmente acompañada.

En sus conversaciones incluye siempre sus fantasías, intuiciones, y todo lo que su considerable sentido fatalista le obliga a decir, es posible que tenga un fuerte impulso espiritual o religioso que le ayuda a sobrellevar su carga existencial. Su letra indica que siempre ha conseguido las cosas con un esfuerzo superior al normal, que tiene vacíos de conocimiento que sabe llenar muy bien con sus presentimientos acerca de lo que sucede. Es bondadosa y amable por naturaleza. Pero cuando la ofenden saca unas garras que están muy bien afiladas.



ELI

Ud. empieza cosas que, no siempre, sabe donde pueden o van a terminar. Tiene problemas familiares y eróticos no resueltos que, sin embargo, no la molestan demasiado. Es débil, tímida e indecisa. En numerosas oportunidades se deja envolver por depresiones. En el fondo, experimenta un gran desamparo y necesita una persona que la guíe y proteja.

Como la realidad no le proporciona muchas oportunidades para ser feliz, sueña con grandes proezas y hazañas ilusorias que la alegran un poco. Es posible que busque algún sentido a su existencia a través de factores perniciosos como: introducirse en la vida de los demás sin ser invitada. En estado de espera tiene una fuerte ambición de dominio que la impulsa a situaciones desagradables y bochornosas si con ello puede lograr sus objetivos.

Se preocupa demasiado de sí misma. Cree que sus problemas son los únicos que existen en el mundo. Cuando entra en confianza no respeta jerarquías ni rangos. Se permite familiaridades que compensan sus angustias. Desea destacarse y lograr una buena ubicación en la vida.



**Polla**  
CHILENA DE BENEFICENCIA

**Polla Gol**

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

**CONCURSO N° 190 - 9 de Diciembre 1979**

### PRONOSTICOS GANADORES

| LOCAL | EMPATE | VISITA |
|-------|--------|--------|
| 1     | 2      | 3      |
| 4     | 5      | 6      |
| 7     | 8      | 9      |
| 10    | 11     | 12     |
| 13    | 14     | 15     |

### LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 17.772.468,00

12 GANADORES A \$ 1.481.039,00 c/u.

| N° Ganadores | Provincia | Agente | Tarjeta  |
|--------------|-----------|--------|----------|
| 1            | 00        | 00240  | 00338039 |
| 2            | 00        | 00590  | 00066728 |
| 3            | 00        | 00820  | 00295997 |
| 4            | 00        | 01140  | 00061974 |
| 5            | 00        | 01200  | 00110982 |
| 6            | 00        | 01310  | 00083111 |
| 7            | 00        | 01540  | 00070793 |
| 8            | 00        | 05320  | 00082324 |
| 9            | 04        | 65023  | 00007158 |
| 10           | 05        | 10850  | 00175880 |
| 11           | 07        | 2010J  | 00290953 |
| 12           | 12        | 45010  | 00600338 |

NOTAS.1.-ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO".2.-LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 18 DE DICIEMBRE AL MIÉRCOLES 16 DE ENERO DE 1980 ( 30 DIAS ) DE 09:00 A 14:00 HORAS EN COMPANIA N° 1085 QUINTO PISO.4.-LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CÉDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, Diciembre 18 de 1979.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor del Concurso

FRANCISCO JAVIER MURTADO MORALES  
Notario Suplente de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
CARLOS ELBO HERPORTH  
Gerente

# Los Chilenos del Año 2.000

- Nuestra cultura actual se basa en ideas del siglo pasado
- El papel decisivo de la televisión
- Necesitamos producir tecnología y cultura propias, sin moldes foráneos.

Los profesionales y educadores del presente, que intentan formar al futuro ciudadano del siglo XXI, tienen un bagaje intelectual e ideológico que data del siglo pasado...

Con este enfoque, el profesor Ricardo Vergara, del Departamento de Extensión de la U. de Chile, comenzó su intervención en la mesa redonda sobre el tema "Niños de Hoy, Hombres del Año Dos Mil", que organizó la Sociedad Científica de Chile.

"Si yo pretendo formar a alguien —dijo— tengo que partir de un principio de buena fe, y que es saber desde aquél a quien deseo formar. Si observamos el mundo de hoy, grosso modo, nos damos cuenta de cierto estado de indiferencia hacia los valores morales. Es un mundo caracterizado por la competitividad, una lucha muy fuerte por la sobrevivencia. Hasta el hombre más ajeno a la cultura, el campesino, el lushabotas, en alguna manera soterrada está siendo influenciado, como todos nosotros, por ideas que emergieron en otro continente hace más de un siglo. Los años del 1800 marcaron nuestras actuales conductas ideológicas, a través de notables pensadores que lucubrarón la actitud de vida que, en diferentes niveles, condicionan actualmente la existencia hasta del hombre más ajeno a la creación".

Un personaje planteó en el siglo XIX una teoría central sobre los hechos económicos, supeditando a todas las expresiones

del ser humano —continuó el profesor Vergara—, aludiendo las teorías de Marx. Otro individuo planteó la lucha por la existencia y la selección natural, el dominio de los más débiles por los más fuertes (Darwin). Otro pensador hizo ver a la humanidad que el centro de su pensamiento no estaba en su conciencia, sino que en su parte inconsciente (Freud). Y otro planteó la necesidad del pensamiento positivo (Compte): sólo lo que se podía comprobar experimentalmente era verdadero, echando las bases de nuestra ciencia moderna".

Estas ideas matrices sufrieron alteraciones y deformaciones a medida que se fueron expandiendo, es decir, el pensamiento original se fue desvirtuando por sucesivas interpretaciones. "En una medida importante —dijo el profesor Vergara— hemos sido los herederos, casi sin saberlo, de esas grandes ideas— fuerzas del siglo pasado, muchas veces desvirtuadas en función de nuestros propios parámetros culturales".

La característica de todas estas grandes ideas, según Ricardo Vergara, es que si bien clarificaron la posición del hombre ante los hechos económicos, psicológicos o científicos, también es cierto que lo empobrecieron respecto a sus escalas de valores. "Ayudaron en medida importante a generar una situación de cinismo, de indiferencia, de alejamiento 'religioso' de nuestra relación con las cosas.

Ahora estamos sufriendo las consecuencias de haber digerido mal esos conceptos".

"Nosotros —agregó— que nos justipreciamos de muchas cosas y nos quejamos de otras tantas, jamás en nuestra historia hemos construido un modelo político o cultural propio. Nuestras grandes luchas y debates han estado basados hasta ahora, en ideas y posiciones culturales venidas del extranjero. ¿Qué podemos ofrecer entonces a las generaciones del futuro? ¿Cuál es nuestro bagaje propio de ideas, cuál es nuestra concepción propia del mundo? No podemos decir que la tenemos cuando adaptamos, con una velocidad vertiginosa, formas de vida de otras sociedades, de otras formas de ver el mundo, cuando nuestro sistema televisivo recoge con una fluidez extraordinaria modelos de referencia que le dan otras culturas".

"Esta falta de poder creativo —afirmó— indica que sufrimos una dramática y permanente crisis de identidad. Por eso surge la interrogante: ¿Qué vamos a plantearle a los jóvenes del año dos mil?".

## LA EDUCACION DEL MAÑANA

"En primer lugar, creo que todo sistema educacional tendría que plantearse la siguiente pregunta: ¿Qué tipo de ciudadano queremos nosotros formar en el futuro? ¿Qué tipos de valores trataremos de inculcarle a la nueva generación? ¿Valores

Jorge Laplace

esencialmente de tipo moral, valores estéticos, valores económicos, materialistas? ¿Qué modelo de líderes podemos mostrarle a la juventud para que sirvan como ejemplo? Se dice que nuestra época ha sido la del ocaso de los líderes, del fracaso de las doctrinas y está marcada por un gran caos social. Pareciera ser que los cambios actuales son demasiado acelerados como para que el hombre pueda adaptarse a ellos".

Bajo estas premisas, el profesor José Pavez, coordinador de la mesa redonda, señaló las principales inquietudes en materia educacional, que no sólo son exclusivas de Chile, sino comunes a la mayor parte de los países latinoamericanos. Está, por ejemplo, el problema de la deserción escolar, que afectó, hace pocos años, hasta casi el 50 por ciento de los niños, es decir, la mitad de la niñez chilena no pudo completar el ciclo básico. Razones: lejanía geográfica, marginalidad social, desinterés familiar, dificultades de aprendizaje.

En cuanto a la enseñanza técnico-profesional, estuvo totalmente desconectada de la realidad productiva del país. "El muchacho que egresa del sistema no tiene cabida en el mercado laboral, —señaló el profesor Pavez— no está preparado para competir en la demanda de trabajo. Los programas de estudio son bastante anticuados. La ciencia que se está enseñando en estos momentos en los liceos es bastante añeja, no tiene relación alguna con lo que está sucediendo en estos momentos en el campo de la investigación científica y tecnológica actual".

Chile está haciendo esfuerzos para superar estos problemas y deberá incrementarlos en el futuro. El Gobierno asigna prioridad a los jardines infantiles, con atención sanitaria, nutrición y educación, orientada hacia los sectores más pobres. La enseñanza técnico-profesional está siendo administrada por corporaciones privadas de desarrollo social, que adecuan los programas a la realidad industrial de nuestro país.

El papel de la televisión será decisivo en los años venideros, según el profesor Pavez, siempre que se difundan los programas realmente educativos, formadores, y con criterio pedagógico moderno. La "Universidad abierta" que se practica en países avanzados, terminará por imponerse en forma masiva, aprovechando el alcance de los medios audiovisuales. Los estudiantes jóvenes y adultos no tendrán obligación de ir a las aulas todos los días, para seguir cursos breves y de utilidad práctica.



La juventud de ahora será la forjadora de la realidad chilena hacia finales de siglo. Por eso es importante establecer qué clase de valores adoptarán la escuela y la familia.

## TECNICAS PSICOLÓGICAS

Por su parte, la psicóloga Sonia Salas, directora del Instituto de Estudios del Futuro, resaltó el aporte de esta disciplina a la educación del próximo decenio.

"Estamos viviendo una época de transición, donde los modelos tradicionales de la enseñanza están incorporando cada vez más las técnicas de la psicología, dijo. Existen tres teorías al respecto. La de Piaget, que se basa en la adaptación de los elementos hacia la finalidad que se quiera alcanzar. Por ejemplo, el dominio del fuego, que de agente destructor se convirtió en el elemento positivo para el hombre".

Asimismo mencionó las teorías del conductismo, que enfatiza la motivación por el aprendizaje (en su forma más primitiva, a través de premios y castigos) y las del norteamericano Robert Gagnet, según el cual el aprendizaje pasa por las vías sensoriales a la memoria de corto término y, si es reforzado, a la de largo término. Si no se refuerzan, quedan en el olvido. El aporte de Gagnet hace paulatino el proceso de aprendizaje y respeta el ritmo del propio niño.

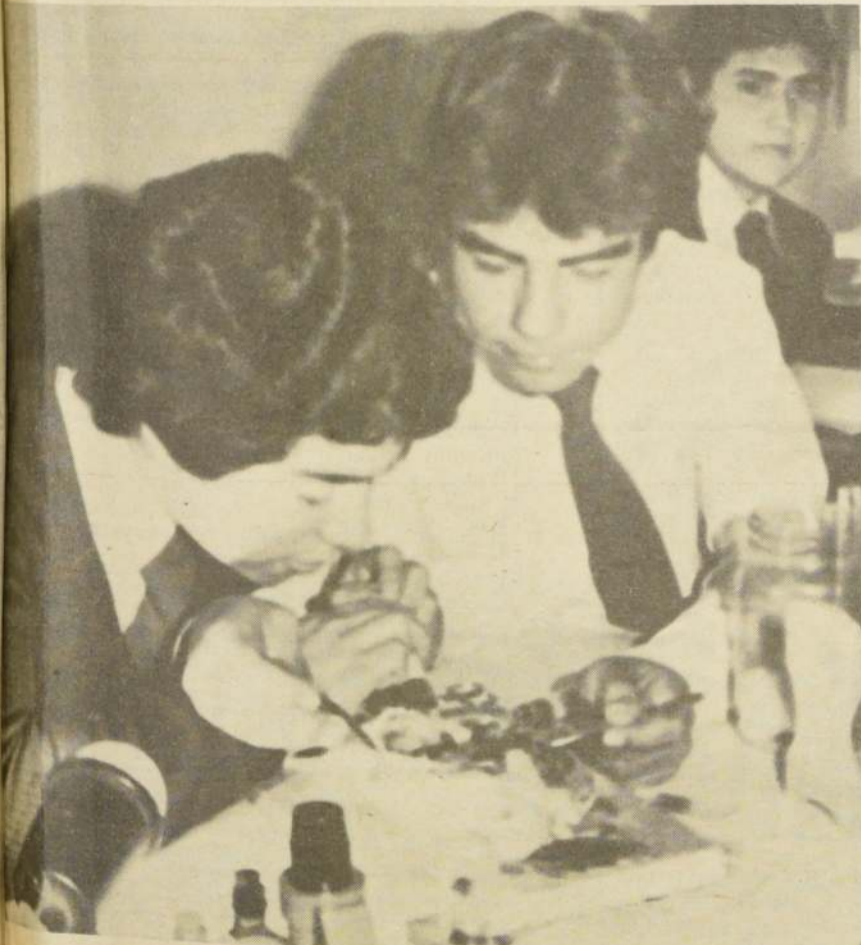
A su vez, el profesor Enrique López narró sus experiencias con niños limitados e infradotados, a quienes induce normas de conducta y de aprendizaje aprovechando su estada en campamentos de scouts. Allí aprenden a desenvolverse solos y no se sienten marginados.

Señaló que los niños normales, pero con problemas de aprendizaje, representan un 20 por ciento del total y para ellos es necesario acentuar la enseñanza diferenciada ya que de otro modo quedarían separados del proceso educativo.

## SUMA URGENCIA

"El futuro que ahora tratamos de visualizar no puede ser mundial, gaseoso, internacionalista, sino que debe estar adaptado a nuestro espacio-tiempo histórico latinoamericano, señaló por su parte el profesor Pedro Godoy. Esto, que pareciera de perogrullo, es permanentemente ignorado por los planificadores, que importan fórmulas del Viejo Mundo o de EE.UU., países que están en otro tiempo histórico-cultural. En consecuencia, nuestra gran tarea es visualizar con imaginación cómo va a ser esta escuela del mañana".

"Vemos que hasta ahora las planificaciones escolares han sido copiadas, plagadas, son postizas, no corresponden a nuestro interés. Tienden a educar no al productor, sino al consumidor; no forman al colonizador sino al burocrata; no al criollo integral, sino al cosmopolita, al europeizante, el hombre que vive a contrapelo en nuestro mundo latinoamericano, agregó. La estructura escolar del porvenir tiene que ser necesariamente un instrumento que tecnolice, vale decir que convierta al niño o al joven en un productor de riqueza y no en un consumista fanático. Además tiene que ser una palanca que lo nacionalice, que lo constancia con este medio, que lo haga comulgar con esta realidad nuestra que, con todos sus defectos, es la única propia. No la podemos cambiar por otra, no podemos ser europeos, no podemos ser yanquis ni esclavos en Latinoamérica, no hay otra alternativa. Esta escuela futura, nacionalizante, tecnolizante y colonizante (que apunte a incorporar los espacios vacíos a la civilización) tiene que ser diseñada ya".



Las inquietudes científicas y técnicas despiertan a temprana edad: hay que estimularlas con estructuras adecuadas. Un método adecuado son las Ferias Juveniles, donde los niños tienen oportunidad de presentar sus investigaciones.



**"PARA TODOS".**— Carlos Caszely y Severino Vasconcello alzan la Copa que significa "Campeones '79" y que no es sino un merecido premio a la entrega de todo un plantel y a la gran capacidad tanto de sus jugadores como de su cuerpo técnico y dirigentes. Un premio que se multiplicará en regalos con ocasión del sorteo del Concurso homónimo: Colo Colo Campeón '79.

Concurso Colo Colo Campeón '79

## Máquinas Fotográficas, Libros y Pasajes se Suman a los Regalos

• Todos se entregarán este jueves en sorteo público a las 17 horas.

Una máquina fotográfica Polaroid "Reifschneider", cuatro pasajes a Perú gentileza de TEPSA y tres paquetes de libros con los best sellers del momento vienen a sumarse a los 209 premios ya existentes y la totalidad de los cuales se sorteará este jueves a las 17 horas en la ceremonia final del Concurso Colo Colo Campeón '79, evento que pondrá "el broche de oro" a una iniciativa y a una campaña que feliz-

mente se tradujo en una nueva y merecida estrella para esa entidad popular.

Ellos, obviamente, vienen a aumentar aún más la posibilidad de que la gran mayoría de los participantes logre adjudicarse un estímulo, ya que la idea inicial era, y es, dar a la mayor cantidad de participantes, que entendemos en su mayoría hinchas de Colo Colo, un "merecido regalo"...

La cantidad de premios a sortear así lo indica y ahora solamente la fortuna tiene la palabra...

### LOS PREMIOS

- 1 Moto Yamaha
- 6 Bicycletas Metropolitan
- 3 Bicycletas Bianchi
- 22 Tocariscos I.R.T.
- 1 Televisor a color I.R.T.
- 1 Refrigerador Fensa
- 6 Baterías de cocina Fantuzzi
- 3 Mesas de T.V. Ronnie Muebles
- 2 Guitarras Casa Amarilla
- 4 Ceniceros de pie Finox
- 12 Cafeteras Finox
- 2 Pasajes a Paraguay (Aerolíneas Paraguayas)

## EL INDIO CAMUS, GRAN SEÑOR DE LA ZAGA Y FIRME BALUARTE COLOCOLINO

Fue más conocido y popular con el apodo del "Indio" Camus, de tal manera que su nombre Eduardo sonaba extraño en las canchas y corrillos de la época.

Formó en el año 1931 famosa pareja con César Alsina en la defensa de Balminton, institución que prácticamente tenía su cuna en la Plaza Yungay, ahí muy cerquita del monumento al Roto Chileno.

Dieciséis años después, en el 47, puso fin a su campaña en el Club Green Cross, otrora famosa institución de los "pijes", junto a Santiago Salfate.

Los años 1935 a 1943, fueron los mejores de su carrera. Su juego casi suave, imperturbable, de ubicación exacta, y de notable sentido de ubicación, pocas veces necesitó de accionar espectacular o de esfuerzos extraordinarios para conjurar el peligro en su zona.

En muchos aspectos, su juego se asimiló al del gran Elías Figueroa. Prestancia y seguridad eran sus mejores armas.

Eduardo Camus, el "Indio", posiblemente no fue valorizado como lo merecía, porque era carente del brillo que llama la atención de los hinchas. Todo en él era fácil, sin complicaciones ni alardes.

Es muy posible que al jugar junto a grandes otras figuras de la época, tales como Morales, Welch, Tamayo, Salfate, verdaderos baluartes en la zaga, le hayan permitido enriquecer sus condiciones, pero tampoco nunca desmereció ante ellos, aunque se hizo ver menos.

En más de una oportunidad, ya peinando canas y un tanto raleada su cabellera, comentó con sentenciosa y calmada voz al entrar en el terreno de las comparaciones odiosas: "Esos eran tiempos, los de David Arellano (Q.E.P.D.), de Raúl Toro Julio, el inigualable centro delantero de Santiago Morning, y de muchos otros que supieron dar brillo y prestigio a nuestro fútbol"...



**EDUARDO "El Indio" Camus**, al añorar los viejos tiempos de nuestro fútbol recuerda a muchas grandes figuras de aquella época.

Recepción de álbumes finaliza mañana a las 12 horas.

## 24 Horas de Plazo Para Participar en el "Concurso Colo Colo Campeón '79"

Mañana a las 12 horas vence el plazo de recepción de los álbumes completos del Concurso Colo Colo Campeón '79, evento que como ya se ha indicado efectuará su único y gigantesco sorteo este jueves 20 a las 17 horas, en nuestras oficinas de Agustinas 1269.

Insistimos en la hora de recepción pues el plazo es inamovible y ningún álbum que llegue con retardo, por completo que sea, será considerado para el sorteo de los 209 fabulosos premios, estímulos a los que se sumaron ayer cuatro pasajes de ida y vuelta a Lima, Perú, vía TEPSA, una máquina fotográfica Reifschneider y cuatro paquetes con los best sellers del momento que se entregarán por gentileza de la Feria Chilena del Libro.

### PARA TODOS

Es necesario señalar una vez más que el plazo fatal de recepción rige tanto para los concursantes-lectores de Santiago como de las distintas regiones, ya que pensando en estos últimos se concedió "una semana de gracia", periodo que no sufrirá alteraciones.

Para participar, como se sabe, basta enviar la planilla del álbum completa

con las láminas a color que durante 21 días entregamos ininterrumpidamente en portada y contraportada, fotografías de los cracks del Colo que no deben venir timbradas con el logotipo de "ejemplar no vendible", ya que por corresponder esas a los diarios entregados como promoción no tienen validez para concursar.

### LA CEREMONIA

La ceremonia de premiación, además, se mantiene también inalterable para este jueves 20 a las 17 horas, oportunidad en la que un notario público oficializará el UNICO y TOTAL reparto de premios, ya que la idea es entregar la totalidad de los premios acumulados.

Suman entre todos 217 premios finales, entre los que destacan una moto Yamaha, televisores a color y blanco y negro, radios, tocantinas, viajes a Perú y Paraguay, cenas en los mejores locales para Navidad y Año Nuevo, refrigeradores, baterías de cocina, artículos deportivos y gran cantidad de otros estímulos, la mayor parte de los cuales continúan en exposición en nuestras oficinas.

Para el reparto de ellos, además, se contempla la

presencia de la actual directiva de Colo Colo, como también del plantel que acaba de adjudicarse el título de Campeón '79, galardón que viene a respaldar aún más nuestra iniciativa de premiar "en grande" la actual temporada futbolística.

Junto a ellos, además, se encontrarán también algunos de los grandes astros del Colo Colo de todos los tiempos, y hombres que contribuyeron en un pasado cercano a consolidar la gran fama y prestigio de la institución alba.

La ceremonia y el título recién obtenido por el equipo del cacique, vienen

a transformarse entonces en el broche de oro de una campaña como pocas y un accionar que desde primera confrontación demostró a todos que "el indio" llegaba a la competencia '79 con el firme propósito, y merecido, de agregar una estrella más a su historial que ya es leyenda.

### LOS ENVÍOS

Para finalizar, insistimos en que los álbumes completos, con el cupón que los acompaña debidamente confeccionado con los datos que se solicitan, deben ser enviados a nuestras oficinas de Agustinas 1269 o a la Casilla 81-D.



**OTRO ACIERTO.**— Leonardo Véliz, autor de la conquista que dio el título de Campeones, se anotó también varios puntos con el concurso, ya que estimuló a la pequeña hinchada alba a participar en él. Un doble triunfo del genial puntero.

- 1 Cena de Navidad y alojamiento para dos personas en el Hotel Carrera.
- 1 Cena de Año Nuevo para cuatro personas en Restaurante Pollo Dorado
- 100 Pelotas Namur grabadas con insignia Colo Colo Campeón.
- 1 Tren eléctrico Lima
- 15 Artículos Deportivos
- Pelotas de Fútbol
- Raquetas de tenis
- Buzos deportivos
- Zapatos de fútbol
- 3 Radios completos para auto
- 1 Tenida completa Scappini

- Juguetes:
- Autopista
- Motos
- Teléfonos portátiles
- 1 Máquina fotográfica Polaroid
- 2 Radios cassette Philips
- 1 Cuadro chino
- 1 Juego de té chino
- 1 Lámpara china
- 1 Pocillo con cuchara chino
- Son 209 premios en total.

## El Cronista

Representante Legal y Director:

Luciano Vásquez Muruaga

Agustinas 1269—Fono 82222

Santiago, Martes 18 de Diciembre de 1979